



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2000/26
7 December 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ УПОЛНОМОЧЕННЫХ
ПО ВТОРОЙ ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ "F2"

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 – 2	12
I. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЦЕССЕ РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	3 – 13	15
II. ОБЩИЕ ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРЕТЕНЗИЙ	14 – 17	16
A. Приток беженцев в Саудовскую Аравию после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта	14 – 15	16
B. Участие Саудовской Аравии в военном ответе на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта	16 – 17	17
III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА.....	18 – 30	18
A. Функции Комиссия	18 – 20	18
B. Применимое право	21	18
C. Ответственность Ирака.....	22	18
D. Требования прямого характера потерь	23 – 28	19
E. Место потери	29	20
F. Уменьшение потерь	30	20
IV. РАССМОТРЕНИЕ ОБЩИХ ПРАВОВЫХ ВОПРОСОВ.....	31 – 64	21
A. Военные операции	32 – 37	21
B. Военные расходы	38 – 42	22
C. Угроза военных действий.....	43 – 47	23
D. Выплаты или помощь другим лицам	48 – 49	25
E. Оклады и выплаты работникам	50 – 64	25
1. Расходы на персонал в связи с беженцами	51 – 54	26

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2. Дополнительные расходы на оклады, понесенные в связи с осуществлением предупредительных и защитных мер.....	55 – 58	27
3. Проездные расходы сотрудников – иностранных специалистов.....	59 – 63	27
4. Дополнительные расходы на персонал, понесенные в связи с вооруженными силами коалиции союзников.....	64	29
V. ПРОВЕРКА И ОЦЕНКА.....	65 – 77	29
A. Важность свидетельств.....	65 – 70	29
B. Процедуры, принятые Группой для проверки и оценки претензий.....	71 – 77	30
VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ.....	78 – 86	32
A. Даты потери.....	78 – 79	32
B. Валютный курс.....	80 – 83	32
C. Проценты.....	84	33
D. Категории расходов.....	85 – 86	33
VII. ПРЕТЕНЗИИ.....	87 – 660	34
A. Таможенное управление (претензия № 5000196 ККООН).....	87 – 111	34
1. Коммерческие сделки или деловая практика.....	88 – 93	34
2. Недвижимость.....	94 – 103	35
3. Прочее материальное имущество.....	104 – 110	37
4. Рекомендация по Таможенному управлению.....	111	39
B. Железные дороги Саудовской Аравии (претензия № 5000198 ККООН).....	112 – 133	39

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Контракт	113 – 116	39
2. Коммерческие сделки или деловая практика.....	117 – 122	40
3. Выплаты или помощь другим лицам.....	123 – 126	41
4. Расходы на государственные нужды	127 – 132	42
5. Рекомендация по Железным дорогам Саудовской Аравии	133	43
C. Министерство транспорта (претензия № 5000199 ККООН)	134 – 165	43
1. Недвижимость.....	135 – 143	44
2. Расходы на государственные нужды	144 – 164	46
3. Рекомендация по министерству транспорта	165	50
D. Фонд застройки земельных участков (претензия № 5000200 ККООН)	166 – 195	50
1. Выплаты или помощь другим лицам.....	167 – 189	51
2. Расходы на государственные нужды	190 – 194	55
3. Рекомендация по Фонду застройки земельных участков	195	56
E. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Главное управление почт и Главное управление эксплуатации и технического обслуживания) (претензия № 5000210 ККООН)	196 – 224	56
1. Недвижимость.....	205 – 207	58
2. Прочее материальное имущество	208 – 211	59
3. Расходы на государственные нужды – ГУЭТО	212 – 218	59

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
4. Расходы на государственные нужды – ГУП	219 – 223	61
5. Рекомендация по министерству ПТТ, ГУП и ГУЭТО	224	62
F. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Центральный регион) (претензия № 5000211 ККООН)	225 – 270	62
1. Расходы на государственные нужды	226 – 269	62
2. Рекомендация по министерству ПТТ, Центральный регион.....	270	70
G. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Южный регион) (претензия № 5000212 ККООН)	271 – 292	70
1. Коммерческие сделки или деловая практика.....	272 – 275	70
2. Расходы на государственные нужды	276 – 291	71
3. Рекомендация по министерству ПТТ, Южный регион.....	292	74
H. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Восточный регион) (претензия № 5000213 ККООН)	293 - 322	74
1. Коммерческие сделки или деловая практика.....	293 – 296	74
2. Недвижимость.....	297 – 304	75
3. Прочее материальное имущество	305 – 309	76
4. Расходы на государственные нужды	310 – 321	77
5. Рекомендация по министерству ПТТ, Восточный регион	322	79
I. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Западный регион) (претензия № 5000214 ККООН) ..	323 - 332	80
1. Расходы на государственные нужды	323 – 331	80

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2. Рекомендация по министерству ПТТ, Западный регион	332	81
J. Министерство здравоохранения (претензия № 5000215 ККООН)	333 – 370	82
1. Контрактные потери	335 – 354	82
2. Расходы на гражданские нужды.....	355 – 369	86
3. Рекомендация по министерству здравоохранения	370	89
K. Министерство информации (претензия № 5000218 ККООН)	371 – 393	89
1. Прочее материальное имущество	372 – 375	89
2. Выплаты или помощь третьим лицам	376 – 379	90
3. Расходы на гражданские нужды.....	380 – 392	91
4. Рекомендация по министерству информации....	393	93
L. Министерство высшего образования (претензия № 5000221 ККООН)	394 – 436	94
1. Контрактные потери	395 – 399	94
2. Недвижимость.....	400 – 405	95
3. Прочее материальное имущество	406 – 409	96
4. Выплаты или помощь третьим лицам – Университет имени короля Сауда.....	410 – 413	97
5. Выплаты или помощь третьим лицам – Университет имени короля Фейсала	414 – 418	97
6. Расходы на гражданские нужды.....	419 – 435	98
7. Рекомендация по министерству высшего образования	436	102

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
М. Министерство высшего образования – атташе по культуре (претензия № 5000222 ККООН).....	437 – 441	102
1. Прочее материальное имущество	437 – 440	102
2. Рекомендация по министерству высшего образования – атташе по культуре.....	441	103
Н. Национальная гвардия (претензия № 5000223 ККООН)	442 – 498	103
1. Недвижимость.....	448 – 453	105
2. Выплаты или помощь третьим лицам	454 – 462	106
3. Расходы на гражданские нужды.....	463 – 497	108
4. Рекомендация по Национальной гвардии	498	115
О. Управление по водоснабжению и канализации (претензия № 5000225 ККООН)	499 – 538	116
1. Недвижимость.....	501 – 503	116
2. Прочее материальное имущество	504 – 506	117
3. Расходы на гражданские нужды.....	507 – 537	117
4. Рекомендация для Управления по водоснабжению и канализации.....	538	123
Р. Муниципалитет Эль-Хафджи (претензия № 5000226 ККООН)	539 – 565	123
1. Недвижимость.....	540 – 554	123
2. Прочее материальное имущество	555 – 557	126
3. Расходы на гражданские нужды.....	558 – 564	127
4. Рекомендация по муниципалитету Эль-Хафджи	565	128
Q. Благотворительное общество (претензия № 5000227 ККООН)	566 – 572	129

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Выплаты или помощь третьим лицам	567 – 571	129
2. Рекомендация по благотворительному обществу	572	130
R. Общество Красного Полумесяца Саудовской Аравии (претензия № 5000228 ККООН)	573 – 580	130
1. Недвижимость.....	574 – 576	130
2. Прочее материальное имущество	577 – 579	131
3. Рекомендация по Обществу Красного Полумесяца.....	580	132
S. Департамент образования для девочек (претензия № 5000229 ККООН)	581 – 602	132
1. Недвижимость.....	583 – 592	132
2. Прочее материальное имущество	593 – 597	134
3. Выплаты или помощь третьим лицам	598 – 601	135
4. Рекомендация по Департаменту образования для девочек	602	135
T. Спортклуб "Эль-Аламейн" (претензия № 5000231 ККООН)	603 – 614	136
1. Недвижимость.....	604 – 606	136
2. Прочее материальное имущество	607 – 609	136
3. Расходы на эвакуацию.....	610 – 613	137
4. Рекомендации по спортивному клубу "Эль-Аламейн"	614	138
U. Комитет по духовному воспитанию (претензия № 5000232 ККООН)	615 – 624	138

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Прочее материальное имущество	616 – 618	138
2. Расходы на гражданские нужды.....	619 – 623	139
3. Рекомендация по Комиссии по духовному воспитанию.....	624	139
V. Министерство просвещения (Даммам) (претензия № 5000235 ККООН)	625 – 643	140
1. Недвижимость.....	627 – 635	140
2. Прочее материальное имущество	636 – 642	142
3. Рекомендация по министерству просвещения (Даммам).....	643	143
W. Министерство просвещения (Хафр-эль-Батен) (претензия № 5000236 ККООН)	644 – 654	143
1. Недвижимость.....	644 – 650	143
2. Прочее материальное имущество	651 – 653	145
3. Рекомендация по министерству просвещения (Хафр-эль-Батен).....	654	145
X. Министерство просвещения (Эр-Рияд) (претензия № 5000237 ККООН)	655 – 660	146
1. Недвижимость.....	655 – 659	146
2. Рекомендация по министерству просвещения (Эр-Рияд)	660	147
VIII. РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ	661	147
Примечания.....		149

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Перечень таблиц</u>	
1. Сводка истребуемых сумм во второй партии претензий "F2"	13
2. Рекомендуемая компенсация Таможенному управлению	39
3. Рекомендуемая компенсация Железным дорогам Саудовской Аравии	43
4. Рекомендуемая компенсация министерству транспорта	50
5. Рекомендуемая компенсация Фонду застройки земельных участков	56
6. Рекомендуемая компенсация министерству почт, телеграфа и телекоммуникаций, ГУП и ГУЭТО	62
7. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Центральный регион	70
8. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Южный регион	74
9. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Восточный регион	80
10. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Западный регион	82
11. Рекомендуемая компенсация для министерства здравоохранения	89
12. Рекомендуемая компенсация для министерства информации	93
13. Рекомендуемая компенсация для министерства высшего образования	102
14. Рекомендуемая компенсация для министерства высшего образования – атташе по культуре	103
15. Рекомендуемая компенсация для Национальной гвардии	115
16. Рекомендуемая компенсация для Управления по водоснабжению и канализации	123
17. Рекомендуемая компенсация для муниципалитета Эль-Хафджи	128
18. Рекомендуемая компенсация для благотворительного общества	130
19. Рекомендуемая компенсация для Общества Красного Полумесяца	132

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
20. Рекомендуемая компенсация для Департамента образования для девочек.....	135
21. Рекомендуемая компенсация для спортивного клуба "Эль-Аламейн"	138
22. Рекомендуемая компенсация для Комитета по духовному воспитанию	140
23. Рекомендуемая компенсация для министерства просвещения (Даммам).....	143
24. Рекомендуемая компенсация для министерства просвещения (Хафр-эль-Батен)	146
25. Рекомендуемая компенсация для министерства просвещения (Эр-Рияд)	147
26. Сводка рекомендуемых сумм по второй партии претензий "F2"	147

Введение

1. Настоящий доклад представляет собой второй доклад, представляемый Совету управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссии") в соответствии с пунктом е) статьи 38 Временного регламента урегулирования претензий ("Регламента")¹ Группой уполномоченных ("Группой") в составе гг. Франсиско Оррего Видуны (Председатель), Ханса ван Хутта и Цзэня Шека Вуна, назначенной для рассмотрения претензий "F2"². В настоящем докладе изложены решения и рекомендации для Совета управляющих в отношении второй партии претензий "F2" в составе 24 претензий ("претензий"), поданных министерствами и другими государственными организациями Королевства Саудовской Аравии ("Саудовской Аравии") (вместе именуемых "заявителями")³. Претензии были представлены Группе в соответствии со статьей 32 Регламента 23 сентября 1999 года. В претензиях истребуется компенсация на общую сумму приблизительно 498 958 209 долл. США⁴ в отношении заявленных прямых потерь, ущерба или вреда, причиненных в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

2. Заявители перечислены в таблице 1 ниже, где также указывается итоговая заявленная сумма истребуемой компенсации и общая сумма компенсации, рекомендуемой Группой. Истребуемые суммы, указанные в таблице 1, не включают в себя проценты, поскольку таковые заявителями не истребовались. Заявители также не истребуют компенсацию расходов на подготовку претензий. Единственно для цели сравнения истребуемые суммы, выраженные в риялах Саудовской Аравии ("риялах") или кувейтских динарах ("динарах", "дин."), были пересчитаны в доллары Соединенных Штатов ("доллары", "долл.") по медианным курсам за август 1990 года, указанным в "United Nations Monthly Bulletin of Statistics"⁵.

Таблица 1. Сводка истребуемых и рекомендуемых сумм во второй партии претензий "F2"

Заявитель	Первоначальная истребуемая сумма в первоначально указанной валюте ⁶		Первоначальная истребуемая сумма в долл.		Пересмотренная сумма в первоначальной валюте ⁷		Пересмотренная сумма в долл.		Рекомендуемая сумма в первоначальной валюте ⁸	
	риялы		риялы		риялы		риялы		риялы	
Таможенное управление	риялы	50 093 796	риялы	13 376 181	риялы	50 093 796	риялы	13 376 181	риялы	2 263 288
Железные дороги Саудовской Аравии	риялы	1 700 478	риялы	454 066	риялы	1 692 432	риялы	451 918	риялы	616 604
Министерство транспорта	риялы	286 289 867	риялы	76 445 892	риялы	286 289 867	риялы	79 445 892	риялы	0
Фонд застройки земельных участков	риялы	347 827 260	риялы	92 877 773	риялы	333 699 532	риялы	89 105 349	риялы	63 332 820
Министерство ПТТ (Главное управление почт и Главное управление эксплуатации и технического обслуживания)	риялы	3 175 594	риялы	847 956	риялы	2 471 143	риялы	659 851	риялы	1 045 078
Министерство ПТТ (Центральный регион)	риялы	3 114 000	риялы	831 509	риялы	2 905 073	риялы	775 720	риялы	547 373
Министерство ПТТ (Южный регион)	риялы	2 748 357	риялы	733 874	риялы	2 211 655	риялы	590 562	риялы	520 016
Министерство ПТТ (Восточный регион)	риялы	9 583 850	риялы	2 559 105	риялы	7 814 257	риялы	2 086 584	риялы	1 235 160
Министерство ПТТ (Западный регион)	риялы	4 438 000	риялы	1 185 047	риялы	4 438 000	риялы	1 185 047	риялы	1 983 564
Министерство здравоохранения	риялы	47 694 878	риялы	12 735 615	риялы	46 234 678	риялы	12 345 708	риялы	18 682 967
Министерство информации	риялы	5 556 169	риялы	1 483 623	риялы	5 556 169	риялы	1 483 623	риялы	1 220 429
Министерство высшего образования	риялы	45 752 688	риялы	12 217 006	дин.	44 651 278	риялы	11 922 905	риялы	25 383 170
Министерство высшего образования – атташе по культуре	дин.	5 386	дин.	18 637	дин.	-	дин.	-	дин.	0
Национальная гвардия	риялы долл.	205 336 292 210 000 000	риялы	54 829 450 210 000 000	риялы	205 336 292	риялы	54 829 450	риялы	2 169 932
Управление водоснабжения и канализация (Эль-Хафджи) 9/	риялы	38 615 295	риялы	10 311 160	риялы	38 615 295	риялы	10 311 160	риялы	3 518 565
Муниципалитет Эль-Хафджи	риялы	13 867 600	риялы	3 702 964	риялы	13 867 600	риялы	3 702 964	риялы	2 131 811
Благотворительное общество	риялы	389 287	риялы	103 948	риялы	389 287	риялы	103 948	риялы	143 476

Заявитель	Первоначальная истребуемая сумма в первоначально указанной валюте ⁶		Первоначальная истребуемая сумма в долл.	Пересмотренная сумма в первоначальной валюте ⁷		Пересмотренная сумма в долл.	Рекомендуемая сумма в первоначальной валюте ⁸	
	риялы			риялы			риялы	
Общество Красного Полумесяца Саудовской Аравии	риялы	115 000	30 708	риялы	115 000	30 708	риялы	51 750
Департамент образования для девочек	риялы	9 650 000	2 576 796	риялы	9 650 000	2 576 796	риялы	2 162
Спортивный клуб "Эль-Аламейн"	риялы	155 285	41 465	риялы	155 285	41 465	риялы	45 139
Комиссия по духовному воспитанию	риялы	9 005	2 405	риялы	9 005	2 405	риялы	1 352
Министерство просвещения – регион Даммам	риялы	5 339 785	1 425 844	риялы	4 672 285	1 247 606	риялы	459 879
Министерство просвещения – регион Хафар-эль-Батин	риялы	529 118	141 287	риялы	529 118	141 287	риялы	29 450
Министерство просвещения – регион Эр-Рияд	риялы	97 090	25 925	риялы	97 090	25 925	риялы	82 865
Итого	риялы	1 082 078 694	288 939 572	риялы	1 061 494 137	-	риялы	125 493 850
	дин.	5 386	18 637	дин.	-	-	дин.	0
	долл.	210 000 000	210 000 000	долл.	-	283 443 027	долл.	0
Итого (долл.)		-	498 958 209		-	283 443 027		-

I. ИНФОРМАЦИИ О ПРОЦЕССЕ РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ

3. Согласно статье 16 Регламента в своих двадцать седьмом и двадцать восьмом докладах соответственно от 26 апреля и 23 июля 1999 года Исполнительный секретарь Комиссии сообщил Совету управляющих о существенных вопросах права и фактических обстоятельствах, которые возникли в связи с претензиями. Эти доклады были распространены среди всех правительств и международных организаций, подавших претензии в Комиссию, и направлены правительству Республики Ирак ("Ираку"). В соответствии с пунктом 3 статьи 16 Регламента ряд правительств, включая правительство Ирака, представили Комиссии свою информацию и мнения по этим докладам. Такие ответы были рассмотрены Группой в ходе проведенного ею общего рассмотрения, анализа и урегулирования претензий.
4. В марте 1999 года в соответствии со статьей 36 Регламента по результатам конкурса были отобраны эксперты-консультанты в областях бухгалтерского учета и оценки ущерба для оказания Группе помощи в рассмотрении или анализе претензий.
5. После предварительного рассмотрения претензий в июне 1999 года секретариат направил каждому из заявителей уведомления по статье 34 Регламента ("уведомления по статье 34") с просьбой представить дополнительную информацию или документацию для содействия проверке и оценке претензий Группой. В июле 1999 года заявителю одной претензии было направлено добавление к уведомлению по статье 34, касающееся его претензии. В сентябре-ноябре 1999 года Комиссия получила от заявителей документацию и информацию, запрошенную в уведомлениях по статье 34.
6. После представления претензий Группе 23 сентября 1999 года были изданы процедурные постановления, которыми заявители уведомлялись о том, что их претензии переданы на рассмотрение и были отнесены к категории "необычно крупных или сложных" по смыслу пункта d) статьи 38 Регламента.
7. В соответствии с указаниями Группы копии процедурных постановлений были направлены Ираку и заявителям.
8. В ходе рассмотрения претензий Группа регулярно проводила заседания в штаб-квартире Комиссии в Женеве. В соответствии со статьей 34 Регламента секретариат оказывал Группе юридическую, административную и техническую поддержку.

9. После рассмотрения ответов заявителей на уведомления по статье 34 и в соответствии с программой работы по претензиям, для уточнения вопросов, возникших в связи с рассмотрением претензий, Группа направила в Саудовскую Аравию инспекционную группу в составе сотрудников секретариата и экспертов-консультантов, работавшую в этой стране 3-11 февраля 2000 года. До проведения инспекции каждому заявителю были направлены подробные запросы инспекционной группы в отношении дополнительной документации и информации. В ходе инспекции инспекционная группа встретила с заявителями, осмотрела материальное имущество, а также изучила документацию, слишком объемистую для ее отправки в штаб-квартиру Комиссии в Женеве. Инспекционная группа также встретила с официальными лицами министерства финансов и национальной экономики ("министерства финансов").

10. В ходе инспекции на месте инспекционная группа запросила у заявителей дополнительные документы и информацию. Ответы заявителей на эти запросы были получены к 29 февраля 2000 года.

11. Группа уполномоченных провела с членами инспекционной группы подробное обсуждение выводов инспекции.

12. 22 марта 2000 года Группа издала процедурное постановление № 2, запросив у министерства финансов информацию об источниках доходов и бюджетных процессах Саудовской Аравии. 4 мая 2000 года министерство финансов представило свой ответ на это процедурное постановление. Группа решила, что эта дата будет рассматриваться в качестве даты, до которой она могла принимать во внимание информацию и документацию, представленную по претензиям.

13. Все ответы на запросы в отношении информации и документации и на процедурное постановление № 2 были рассмотрены Группой.

II. ОБЩИЕ ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРЕТЕНЗИЙ

A. Приток беженцев в Саудовскую Аравию после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта

14. Заявители утверждают, что в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта за период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта в Саудовскую Аравию из Кувейта прибыли приблизительно 350 000-360 000 беженцев¹⁰. Большинство беженцев, включая кувейтских и некувейтских граждан, пересекли границу Саудовской Аравии с Кувейтом в Восточной провинции. Утверждается, что многие из них прибыли в

Саудовскую Аравию сразу после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Из-за того, что вскоре после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта иракская армия закрыла границу между Саудовской Аравией и Кувейтом, другие кувейтские и некувейтские граждане не могли покинуть Кувейт до середины сентября 1990 года, когда граница была вновь открыта, после чего приток беженцев в Саудовскую Аравию возобновился.

15. Ввиду притока беженцев в Восточную провинцию Саудовской Аравии в начале августа 1990 года король Саудовской Аравии издал королевский указ, поручив министерствам и ведомствам Саудовской Аравии обеспечить размещение беженцев и оказание им другой необходимой помощи. Выполняя указ, министерства и ведомства обеспечили беженцев – граждан Кувейта ("кувейтских беженцев") жильем, питанием, одеждой и медицинским обслуживанием, в то время как большинству некувейтских беженцев до их репатриации была оказана чрезвычайная помощь.

В. Участие Саудовской Аравии в военном ответе на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта

16. В условиях вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта 2 августа 1990 года и сосредоточения иракских войск у северной границы Саудовской Аравии 3 августа 1990 года, 6 августа 1990 года Саудовская Аравия дала согласие на развертывание на ее территории иностранных войск. Заявители утверждают, что в период иракского вторжения в Кувейт и оккупации им Кувейта Саудовская Аравия предоставила "поддержку принимающего государства" в виде перевозки, размещения и обеспечения питанием и водой войск численностью приблизительно 560 000 человек государств - участников коалиции, выступившей против вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта (именуемых в настоящем докладе "вооруженными силами коалиции союзников")¹¹. В этот период вооруженные силы коалиции союзников и вооруженные силы Саудовской Аравии использовали инфраструктуру и объекты Саудовской Аравии. В результате государственные организации Саудовской Аравии понесли расходы на обеспечение военных приготовлений, производившихся в Саудовской Аравии.

17. Помимо оказания "поддержки принимающего государства", Саудовская Аравия являлась участницей вооруженных сил коалиции союзников и участвовала в военных действиях против Ирака¹². В период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта было мобилизовано и развернуто приблизительно 100 000 саудовских военнослужащих, включая личный состав сухопутных войск, военно-воздушных сил и Национальной гвардии¹³. В результате Саудовская Аравия также понесла расходы на подготовку и участие в военном ответе на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта.

III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА

A. Функции Комиссии

18. В связи с данным разбирательством на Группу возложены три задачи. Во-первых, Группа должна определить, относятся ли заявленные потери различных видов к юрисдикции Комиссии. Во-вторых, она должна проверить, были ли заявленные потери, в принципе подлежащие компенсации, фактически понесены. В-третьих, она должна определить размер потерь, которые были признаны подлежащими компенсации и фактически понесенными.

19. Выполняя эти задачи, Группа внимательно изучала дополнительную информацию и мнения, представленные правительством Ирака и представившими претензии правительствами в ответ на доклады Исполнительного секретаря, распространенные в соответствии со статьей 16 Регламента. Группа также приняла во внимание некоторые выводы, содержащиеся в докладах других групп уполномоченных, которые были утверждены Советом управляющих в отношении толкования соответствующих резолюций Совета Безопасности и решений Совета управляющих, а также относимости различных правовых принципов.

20. При оценке, проверке обоснованности и определении размера претензий, о которых говорится в настоящем докладе, Группа применяла соответствующие общепринятые правовые принципы и принципы оценки.

B. Применимое правило

21. В статье 31 Регламента предусмотрено следующее:

"При рассмотрении претензий уполномоченные будут применять резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности и другие соответствующие резолюции Совета Безопасности, критерии, установленные Советом управляющих в отношении конкретных категорий претензий, и любые решения, принятые в этой связи Советом управляющих. Кроме того, при необходимости уполномоченные применяют и другие соответствующие нормы международного права".

C. Ответственность Ирака

22. В пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности вновь подтверждается, что Ирак несет ответственность по международному праву:

"...за любые прямые потери, ущерб или вред, причиненный иностранным правительствам, физическим и юридическим лицам в результате незаконного вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта"¹⁴.

D. Требование прямого характера потерь

23. Совет управляющих дал указания, прежде всего в решениях 7, 9 и 15 Совета управляющих¹⁵, в отношении того, что представляют собой "прямые потери, ущерб... или вред", за который Ирак несет ответственность согласно резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

24. Пункт 34 решения 7 предусматривает следующее:

"Эти выплаты предоставляются в отношении любых прямых потерь, ущерба или вреда, причиненных правительствам или международным организациям в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Сюда будут включаться любые потери, понесенные в результате:

- a) военных операций или угрозы военных действий с любой стороны в период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года;
- b) выезда лиц из Ирака или Кувейта или невозможности для них покинуть Ирак или Кувейт (или решения о невозвращении) в этот период;
- c) действий должностных лиц, служащих или представителей правительства Ирака или контролируемых им образований в этот период в связи с вторжением или оккупацией;
- d) нарушения общественного порядка в Кувейте или Ираке в этот период;
или
- e) захвата заложников или другого незаконного задержания".

25. Пункт 36 решения 7 предусматривает, что:

"Эти выплаты будут включать в себя потерю или повреждение собственности правительств, а также потери и расходы, понесенные правительством при эвакуации своих граждан из Ирака или Кувейта. Эти выплаты предоставляются также для возмещения выплат или помощи, предоставленных правительствами или

международными организациями другим лицам – например, гражданам, резидентам или работникам по найму или другим лицам в соответствии с договорными обязательствами – в отношении потерь, охватываемых любыми из принятых Советом критериев".

26. Пункт 3 решения 15 Совета управляющих предусматривает, что:

"Подлежащие возмещению потери должны удовлетворять двум основным условиям:

а) такие потери должны являться результатами незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и б) причинно-следственная связь должна быть прямой".

27. Пункт 6 решения 15 предусматривает, что обстоятельства, перечисленные в пункте 34 решения 7 Совета управляющих, не являются исчерпывающими и что "возникнут другие ситуации, в которых могут быть представлены подтверждения, обосновывающие претензии в отношении прямых потерь, ущерба или вреда в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта".

28. Группа заключает, что прямой потерей является потеря, которая при объективной оценке могла бы ожидаться как обычное и естественное следствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта¹⁶.

Е. Место потери

29. За одним исключением утверждается, что потери, заявленные в данных претензиях, понесены в Саудовской Аравии¹⁷. Группа отмечает, что в резолюции 687 (1991) Совета Безопасности прямо не указывается, где должны были быть понесены подлежащие компенсации прямые потери, и заключает, что в принципе не имеется юрисдикционных препятствий для присуждения компенсации за потери, понесенные в Саудовской Аравии¹⁸. Вместе с тем Группа заключает, что претензия, основывающаяся на инциденте, имевшем место за пределами Ирака или Кувейта, должна быть более полно обоснована, чем в случае потерь, имевших место в Ираке или Кувейте, поскольку последние легче отнести на счет действий Ирака¹⁹.

Ф. Уменьшение потерь

30. В пункте 6 решения 9 Совета управляющих, касающегося компенсации коммерческих потерь, предусмотрено, что "общая сумма компенсируемых потерь будет сокращена в объеме, в котором при разумной осмотрительности таких потерь можно было бы избежать". В подпункте IV пункта 9 решения 15 Совета управляющих

подтверждается, что обязанность принять меры к уменьшению потерь относится ко всем претензиям. В ходе рассмотрения и оценки претензий Группа помнила об обязанности заявителей принимать разумные меры к предотвращению, сокращению или минимизации всех прямых потерь, ущерба или вреда, понесенных в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ОБЩИХ ПРАВОВЫХ ВОПРОСОВ

31. Многие из правовых вопросов, поднятых в данных претензиях, возникают сразу в нескольких претензиях. В этих обстоятельствах Группа считает целесообразным сначала рассмотреть те правовые вопросы, которые являются общими для нескольких претензий, и затем в свете таких общих соображений рассмотреть каждую претензию отдельно, изложив это рассмотрение в докладе.

A. Военные операции

32. В подпункте а) пункта 34 решения 7 Совета управляющих предусматривается выплата компенсации за любые потери, понесенные в результате военных операций или угрозы военных действий с любой стороны в период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года²⁰.

33. Некоторые из претензий включают в себя претензии в отношении потерь, включая ущерб недвижимости и материальному имуществу, которые, как утверждают заявители, возникли в результате военных операций, включая нападения наземными силами, воздушные налеты и удары ракетами "Скад" со стороны Ирака по Саудовской Аравии в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта²¹.

34. С 18 января по 26 февраля 1991 года Ирак выпустил по Саудовской Аравии 46 ракет "Скад"²². Хотя многие из этих ракет были перехвачены ракетами "Пэтриот", одна ракета взорвалась в Эль-Хобаре, около Дахрана, вызвав, в частности, разрушения. Обломки перехваченных ракет упали в районе столицы, Эр-Рияда, а также в других районах северо-восточной Саудовской Аравии, в том числе в Хафар-эль-Батине, вызвав ущерб имуществу в этих районах²³.

35. Претензии также заявлены в отношении потерь недвижимости и материального имущества в результате военных операций коалиции союзников, проводившихся в Восточной провинции Саудовской Аравии с 15 января по 2 марта 1991 года²⁴. В связи с началом этих военных операций население города Эль-Хафджи, расположенного примерно в 20 км к югу от границы между Саудовской Аравией и Кувейтом вблизи

крупных нефтепромыслов Саудовской Аравии, было срочно эвакуировано. 29-30 января 1991 года этот город, который обороняли небольшие силы, был занят иракскими войсками, пересекшими границу Саудовской Аравии из Кувейта. 31 января 1991 года в результате контрнаступления на Эль-Хафджи иракские войска отошли из города. В ходе оккупации и боя за город ему были причинены большие разрушения²⁵.

36. Группа заключает, что заявитель, истребующий компенсацию потери или ущерба в результате военных операций в Саудовской Аравии, должен продемонстрировать, что потеря или ущерб, в отношении которых истребуется компенсация, являлись результатом конкретного события или событий военного характера, чтобы тем самым продемонстрировать необходимую причинно-следственную связь между потерей или ущербом и вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Это обусловлено тем, что военные операции, вызвавшие разрушения в Саудовской Аравии, носили спорадический характер и не были сопряжены с каким-либо систематическим или массовым ущербом и вредом, причиненными военными операциями, имевшими место в ходе соответствующего периода на всей территории Кувейта²⁶.

37. Группа заключает, что претензии правительства Саудовской Аравии в отношении ущерба недвижимости и материальному имуществу, понесенного в результате иракских ударов ракетами "Скад" по Саудовской Аравии, боя за Эль-Хафджи и других военных операций в Саудовской Аравии, в принципе подлежат компенсации в соответствии с подпунктом а) пункта 34 решения 7 Совета управляющих с учетом соображения применимости, предусмотренного в решении 19 Совета управляющих.

В. Военные расходы

38. Решение 19 Совета управляющих предусматривает:

"Совет управляющих подтверждает, что расходы вооруженных сил коалиции союзников, включая расходы на военные действия против Ирака, компенсации не подлежат"²⁷.

39. В одной претензии, заявленной Национальной гвардией, истребуется компенсация, в частности, расходов на призыв и обучение новых призывников в рамках мобилизации и развертывания частей Национальной гвардии в связи, в частности, с военными операциями коалиции союзников против Ирака²⁸. Некоторые из претензий, включая претензии Железных дорог Саудовской Аравии, министерства транспорта, Фонда застройки земельных участков, министерства почт, телеграфа и телекоммуникаций, министерства просвещения и министерства здравоохранения, содержат претензии в

отношении расходов на предоставление жилья, питания, медицинских услуг, транспорта, материально-технического обеспечения и услуг связи для вооруженных сил коалиции союзников. Эти услуги были предоставлены для саудовских, а также для других частей и подразделений вооруженных сил коалиции союзников в контексте роли Саудовской Аравии как "принимающего государства" в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта²⁹. Группа заключает, что такие услуги представляют собой поддержку, оказанную в связи с действиями вооруженных сил союзников и их военным ответом на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта.

40. Группа заключает, что расходы указанных выше заявителей на подготовку действий вооруженных сил коалиции союзников и их военного ответа на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта, на участие в них или на оказание поддержки в связи с ними относятся к сфере действия решения 19 Совета управляющих и поэтому не подлежат компенсации.

41. Другие претензии, например заявленные Национальной гвардией, включают в себя претензии в отношении расходов на помощь и содействие, оказанные военными учреждениями гражданским лицам и беженцам. Группа заключает, что то обстоятельство, что заявитель является военным ведомством, хотя и требует его учета, не имеет определяющего характера при решении вопроса об исключении компенсации согласно решению 19 Совета управляющих. Здесь Группа также должна рассмотреть характер той деятельности, на которую были понесены данные расходы, и цель, с которой та была осуществлена. Рассмотрев характер и цель расходов по оказанию помощи гражданскому населению Саудовской Аравии или беженцам, находившимся в Саудовской Аравии в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, Группа заключает, что на такие расходы не распространяется действие положений решения 19 Совета управляющих, рассматривавшегося выше, даже если эти расходы были понесены военным ведомством.

42. Обстоятельства каждой претензии и применимость к ним решения 19 Совета управляющих более подробно рассматриваются ниже в контексте конкретных претензий.

С. Угроза военных действий

43. В подпункте а) пункта 34 решения 7, процитированном в пункте 24 выше, также говорится о потерях, понесенных в результате "угрозы военных действий". Саудовская Аравия не только затрагивалась фактическими военными операциями, как указывалось в пунктах 33-36 выше, но и подвергалась угрозе военных действий, включая угрожающие заявления, угрозу, созданную стягиванием иракских войск к границе Саудовской Аравии

3 августа 1990 года, а также нацеливание ракет "Скад" на территорию Саудовской Аравии в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта³⁰. Вторжение иракских войск на территорию Саудовской Аравии в январе 1991 года подтвердило реальность угрозы военных действий, созданной Ираком для Саудовской Аравии в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

44. Столкнувшись со столь реальной и серьезной угрозой военных действий со стороны Ирака, правительство Саудовской Аравии и его министерства и ведомства ответили на это осуществлением предупредительных и защитных мер на территории страны для защиты гражданского населения³¹.

45. Ряд заявителей, включая Железные дороги Саудовской Аравии, министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций, министерство здравоохранения, министерство информации, министерство высшего образования, муниципалитет Эль-Хафджи и Управление водоснабжения и канализации, истребуют возмещение расходов на меры, принятые ими в ответ на угрозу военных действий, которой Саудовская Аравия подвергалась в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Эти меры включали в себя закупку противогазов, защитной одежды, медикаментов, предметов медицинского снабжения и оборудования на случай чрезвычайных ситуаций, а также разработку санитарных и телекоммуникационных планов на случай чрезвычайных ситуаций.

46. Эта и иные группы пришли к выводу, что предупредительные и защитные меры, подобные указанным выше, которые были осуществлены для защиты гражданского населения в ответ на угрозу военных действий, созданную Ираком в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации³². Однако Группа заключает, что осуществленные меры должны быть разумным и соразмерным ответом на такого рода опасность, которой Саудовская Аравия подвергалась в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта³³.

47. Меры, предпринятые правительством Саудовской Аравии в ответ на угрозу военных действий, будут изучены в контексте каждой рассмотренной ниже конкретной претензии. Однако во всех случаях заявитель должен продемонстрировать, что понесенные им расходы являются прямыми потерями, ставшими результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

D. Выплаты или помощь другим лицам

48. Оказание помощи беженцам министерствами и ведомствами Саудовской Аравии служит основанием претензий следующих министерств и организаций Саудовской Аравии: Железных дорог Саудовской Аравии, Фонда застройки земельных участков, министерства почт, телеграфа и телекоммуникаций, министерства просвещения, министерства высшего образования, а также различных организаций муниципалитета Эль-Хафджи. Эти претензии включают претензии в отношении расходов на предоставление беженцам жилья, питания, водоснабжения, медикаментов, возможностей учебы, услуг связи и денежных выплат в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Эти претензии также включают в себя претензии в отношении расходов на сверхурочные и дополнительные оклады, выплаченные государственным служащим и работникам по контракту государственными министерствами и ведомствами, привлеченными к оказанию помощи беженцам³⁴.

49. Группа заключает, что расходы на выплаты или помощь беженцам, находившимся в Саудовской Аравии в результате выезда из Ирака или Кувейта (или решения о невозвращении) в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации в соответствии с положениями подпункта b) пункта 34 и пункта 36 решения 7 Совета управляющих.

E. Оклады и выплаты работникам

50. Претензии включают в себя претензии в отношении расходов на оклады и заработную плату и другие выплаты работникам, понесенные, как утверждают заявители, в следующих четырех различных ситуациях:

a) претензии в отношении расходов на персонал (включая дополнительные оклады, сверхурочные и дополнительные выплаты на оплату труда), понесенных в связи с оказанием помощи беженцам;

b) претензии в отношении расходов на персонал (включая оклады, сверхурочные, премиальные, расходы на питание и транспортные расходы), понесенные в связи с осуществлением планов на случай чрезвычайных обстоятельств в ответ на угрозу военных действий в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта;

c) претензии в отношении дополнительных проездных расходов сотрудников иностранных специалистов, вызванных, как утверждают заявители, увеличением выплат по страхованию от военных рисков и изменением авиационных маршрутов; а также

d) претензии в отношении расходов на персонал (включая оклады и сверхурочные), понесенные при оказании помощи в связи с действиями вооруженных сил коалиции союзников (включая вооруженные силы Саудовской Аравии) и их военным ответом на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта.

Группа поочередно рассмотрит каждую из указанных выше четырех категорий.

1. Расходы на персонал в связи с беженцами

51. Ряд заявителей, включая Фонд застройки земельных участков, министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций, министерство высшего образования, Управление водоснабжения и канализации и муниципалитет Эль-Хафджи, истребуют компенсацию расходов на персонал, связанных с оказанием помощи беженцам. Эти расходы включают в себя оклады и сверхурочные, выплаченные сотрудникам, занятым на обустройстве и оснащении мест приема беженцев, и оклады, выплаченные работникам, специально нанятым для оказания такой помощи, сверхурочные, выплаченные работникам университетов, оказывавшим помощь кувейтским беженцам, размещенным в университетских городках, сверхурочные, выплаченные водителям автоцистерн, нанятым для перевозки воды в лагерь беженцев, расходы на оклады охранников, нанятых для охраны мест размещения беженцев, а также расходы на питание работников, оказывавших помощь беженцам.

52. В соответствии со своими выводами в пункте 49 выше Группа заключает, что дополнительные оклады и сверхурочные, выплаченные в связи с оказанием помощи беженцам в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации³⁵.

53. Дополнительные оклады и сверхурочные включают в себя выплаты, произведенные сверх обычных окладов и сверхурочных, выплачиваемых штатным сотрудникам, в качестве прямого результата вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, а также оклады и сверхурочные, выплаченные работникам, специально нанятым в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта³⁶. Кроме того, чтобы подлежать компенсации, такие оклады и сверхурочные во всех случаях должны быть разумны.

54. Группа заключает, что оклады и сверхурочные, выплаченные работникам, занимавшимся своей обычной работой по оказанию помощи беженцам, в принципе не подлежат компенсации, если такие выплаты были бы произведены вне зависимости от вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта³⁷.

2. Дополнительные расходы на оклады, понесенные в связи с осуществлением предупредительных и защитных мер

55. Ряд заявителей, включая министерство транспорта, министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций, министерство здравоохранения, министерство информации, Управление водоснабжения и канализации и муниципалитет Эль-Хафджи, истребуют компенсацию дополнительных расходов на персонал, включая надбавки и оклады и сверхурочные, премиальные и такие выплаты, как суточные, квартирные и проездные сотрудников, привлеченных к осуществлению планов на случай чрезвычайных обстоятельств и других предупредительных и защитных мер в ответ на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта.

56. В соответствии со своим требованием в пункте 46 выше Группа заключает, что дополнительные расходы на персонал, понесенные в связи с осуществлением разумных и соразмерных мер по защите, в принципе подлежат компенсации. Такие расходы включают в себя надбавки к окладам и сверхурочные, а также другие дополнительные выплаты, например суточные, квартирные и проездные, связанные с осуществлением планов на случай чрезвычайных ситуаций и других предупредительных и защитных мер в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта³⁸. Во всех случаях для того, чтобы такие расходы подлежали компенсации, они также должны быть разумными.

57. Группа заключает, что выплаты работникам, занимавшимся в ходе осуществления планов на случай чрезвычайных обстоятельств и других предупредительных и защитных мер выполнением своих обычных обязанностей, в принципе не подлежат компенсации, если эти выплаты были бы произведены вне зависимости от вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

58. Претензии также включают в себя претензии в отношении премиальных сотрудникам в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и в последующий период. Группа заключает, что при определении компенсируемости претензий в отношении премиальных заявитель должен продемонстрировать, что выплата этих премиальных стала прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и что суммы премиальных были разумными³⁹.

3. Проездные расходы сотрудников – иностранных специалистов

59. Претензии включают в себя претензии в отношении дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, понесенных, как утверждают заявители, в

результате выплаты дополнительных сумм в счет страхования от военных рисков и дополнительных проездных расходов, понесенных в результате изменения авиационных маршрутов.

60. В соответствии с их трудовыми контрактами иностранные специалисты, нанятые правительством Саудовской Аравии или одним из его ведомств, имели право на максимум четыре авиабилета в оба конца для проезда самолетом авиакомпании Саудовской Аравии, с тем чтобы сотрудник и члены его семьи могли провести отпуск на родине. Ряд заявителей, включая министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций и министерство высшего образования, утверждают, что в условиях угрозы военных действий, которой подвергалась Саудовская Аравия, в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, иностранные специалисты воспользовались своим правом на отпуск на родине и что в результате заявители понесли дополнительные расходы, связанные с взиманием выплат в счет страхования от военных рисков по фиксированным тарифам с авиабилетов в одну сторону и в оба конца в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

61. Группа заключает, что ввиду угрозы военных действий, которой в соответствующий период подвергалась Саудовская Аравия, дополнительные проездные расходы иностранных специалистов, понесенные в результате взимания платы в счет страхования от военных рисков, в принципе подлежат компенсации в соответствии с подпунктом а) пункта 34 решения 7 Совета управляющих в той мере, в какой такие дополнительные расходы были разумными⁴⁰.

62. Что касается дополнительных расходов, понесенных, по утверждениям заявителей, в результате изменения авиационных маршрутов, то многие заявители утверждают, что прямые рейсы в страны происхождения их специалистов были отменены. В период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта многие маршруты были изменены, причем зачастую они предусматривали остановку в Каире. Заявители утверждают, что в результате некоторые из их специалистов понесли дополнительные расходы на проезд, связанные с питанием и размещением, которые они не понесли бы в обычных обстоятельствах, и эти расходы были покрыты им заявителями.

63. Группа заключает, что ввиду угрозы военных действий, которой подвергалась Саудовская Аравия, дополнительные проездные расходы сотрудников, которые были понесены в результате изменения маршрутов авиарейсов в Саудовской Аравии и из нее в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации в той сумме, в какой такие расходы являлись разумными⁴¹.

4. Дополнительные расходы на персонал, понесенные в связи с вооруженными силами коалиции союзников

64. Группа заключает, что в связи с решением 19 Совета управляющих, как указывается в пункте 40 выше, дополнительные расходы на персонал, понесенные в связи с подготовкой действий вооруженных сил коалиции союзников (включая вооруженные силы Саудовской Аравии) и их военного ответа на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта, участием в них и оказанием им поддержки, представляют собой военные расходы, и поэтому не подлежат компенсации.

V. ПРОВЕРКА И ОЦЕНКА

A. Важность свидетельств

65. В соответствии с пунктом 1 статьи 35 Регламента "каждый заявитель претензии отвечает за представление документов и других свидетельств, которые удовлетворительным образом подтверждают, что конкретная претензия или группа претензий могут подлежать компенсации во исполнение резолюции 687 (1991) Совета Безопасности", причем "допустимость, относимость, существенность и значимость любых документов и других представленных свидетельств" определяются Группой.

66. Что касается претензий категории "F", то в пункте 3 статьи 35 Регламента предусмотрено то требование, что "такие претензии должны обосновываться документальными и другими надлежащими свидетельствами, достаточными для подтверждения обстоятельств и суммы заявленной в претензии потери".

67. Ранее Совет управляющих уже подчеркивал обязательный характер этого требования для правительств в пункте 37 решения 7, где говорится, что "поскольку эти претензии [категории "F"] будут охватывать существенные денежные суммы, они должны обосновываться документами и другими соответствующими свидетельствами".

68. Доказательственные требования пункта 3 статьи 35 Регламента были указаны в форме претензии категории "F"⁴². Кроме того, в форме претензии категории "F" каждому заявителю рекомендовалось включать в изложение претензии следующие данные:

- a) дату, вид и основание юрисдикции Комиссии по каждому элементу потерь;
- b) подтверждающие претензию факты;

- c) юридическое основание по каждому элементу претензии;
- d) сумму испрашиваемой компенсации и объяснение того, каким образом такая сумма была рассчитана.

69. В решении 46 Совет управляющих постановил, что:

"...претензии, полученные по категориям "D", "E" и "F", должны подтверждаться документальными и иными надлежащими свидетельствами, достаточными для удостоверения обстоятельств и суммы заявленных потерь в соответствии с Временным регламентом урегулирования претензий и критериями, установленными Советом управляющих..."

и что

"...никакой ущерб не компенсируется Комиссией лишь на основании пояснительной записки, представленной заявителем..."⁴³.

70. Группа отмечает, что несколько заявителей подали свои претензии без документальных и иных надлежащих свидетельств, достаточных для подтверждения обстоятельств и суммы истребуемой потери. В уведомлениях по статье 34, в дополнительных письменных запросах дополнительной документации и информации, направленных до инспекции на месте, и на беседах с членами инспекционной группы Комиссии в Саудовской Аравии в ходе инспекции на месте этим заявителям было предложено представить свидетельства, позволяющие Группе проверить и оценить заявленные потери. В тех случаях, когда, несмотря на указанные выше просьбы, свидетельства, предоставленные в подтверждение претензий, были недостаточны для проведения их проверки или оценки, Группа не рекомендует присуждать какую-либо компенсацию.

В. Процедуры, принятые Группой для проверки и оценки претензий

71. Имея в виду требования статьи 35 Регламента, при помощи своих экспертов-консультантов Группа разработала общие руководящие требования к доказательствам, которые она использовала для проверки и оценки каждой претензии, признанной в принципе подлежащей компенсации. Такие руководящие принципы учитывают трудности с представлением свидетельств, относящихся к периоду военного конфликта. Хотя Группа рассматривала и изучала все представленные по каждой претензии доказательства, в первую очередь она обращала внимание на такую базовую

документацию, как контракты, ревизованная отчетность, платежные поручения или счета. В отсутствие такой документации или в тех случаях, когда ее было недостаточно для проверки и оценки, Группа рассматривала вторичную документацию, например неревизованную отчетность, данные о заработной плате, составленные в соответствующий период оценки, фотоснимки, видеозаписи или заявления независимых очевидцев.

72. Приступая к рассмотрению каждой претензии, Группа изучала каждый элемент потери, выделенный в претензии, для определения того, подлежит ли каждый элемент претензии компенсации в принципе.

73. Те указанные в претензии элементы потерь, которые Группа в принципе признала подлежащими компенсации, затем проверялись и оценивались Группой при помощи своих экспертов-консультантов.

74. В тех случаях, когда свидетельства были недостаточны для подтверждения факта потери, Группа не рекомендовала присуждения компенсации. В тех случаях, когда свидетельства были достаточны для подтверждения факта потери, Группа выносит свои рекомендации относительно компенсации на основе оценки ею свидетельств, предоставленных заявителем.

75. Что касается подлежащих компенсации потерь недвижимости и материального имущества, то Группа удостоверилась в наличии имущества и права собственности заявителя на него в момент потери, факт потери, а также причинение потери вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Затем Группа определяла, заявлена ли претензия в отношении фактических или сметных расходов на ремонт или восстановление данной единицы имущества или в отношении чистой балансовой стоимости.

76. Применительно к претензиям, основанным на фактических расходах на ремонт или восстановление, проверялось подтверждение оплаты, и в сумме любых неподтвержденных выплат претензии корректировались. Применительно к сметным расходам на ремонт или восстановление изучались предложенные цены, предложения участников торгов или другая соответствующая документация. Затем Группа проверяла, учитывается ли в претензиях соответствующая амортизация, расходы на обычную эксплуатацию или улучшения. В тех случаях, когда заявитель не использовал методику оценки, учитывающую улучшения, обычные эксплуатационные расходы или амортизацию, или в тех случаях, когда заявитель не проводил конкурентных торгов, когда от него было бы разумно ожидать их проведения, Группа производила соответствующую корректировку.

77. Применительно к претензиям, основывающимся на чистой балансовой стоимости, Группа изучала свидетельства, предоставленные в подтверждение расходов и даты приобретения данной единицы имущества, устанавливала, начислил ли заявитель амортизацию и при необходимости корректировала сумму претензии с учетом амортизации.

VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Даты потери

78. Группа отмечает, что она должна определить соответствующие даты потери. В этой связи Группа отмечает, что большинство потерь были понесены в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Группа определяет, что за исключением претензий в отношении потерь недвижимости и материального имущества, понесенных в результате военных операций в Эль-Хафджи, в Восточной провинции и в результате ударов ракетами "Скад", наиболее приемлемой датой потери является середина периода, в ходе которого были понесены расходы, т.е. середина периода вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта (т.е. 16 ноября 1990 года, середина периода с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года).

79. Что касается претензий в отношении ущерба недвижимости и материальному имуществу, имевшего место в результате военных операций в Эль-Хафджи, в Восточной провинции и в результате ударов ракетами "Скад", то Группа определяет в качестве даты потери 7 февраля 1991 года⁴⁴.

B. Валютный курс

80. Заявители понесли потери или заявили претензии в иных валютах, нежели в долларах Соединенных Штатов. Поскольку Комиссия выплачивает компенсацию в долларах Соединенных Штатов ("долларах", "долл."), Группе необходимо определить соответствующий валютный курс. Группа неизменно считала, что самым надлежащим методом определения применимого валютного курса является использование курса на дату потери⁴⁵.

81. Истребуемые потери, по которым рекомендуется компенсация, были понесены в риялах Саудовской Аравии ("риялах"). Группа решает, что, за исключением претензий в отношении потерь недвижимости и материального имущества, имевших место в результате военных операций в Эль-Хафджи, в Восточной провинции и в результате ударов ракетами "Скад", наиболее приемлемым валютным курсом, который должен

применяться для пересчета сумм, присужденных в риялах Саудовской Аравии, в доллары Соединенных Штатов, должен быть средний валютный курс за период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, а именно 3,745 рияла за один доллар.

82. Что касается претензий в отношении ущерба недвижимости и материального имущества, имевшего место в результате военных операций в Эль-Хафджи, в Восточной провинции и в результате ударов ракетами "Скад", то Группа решает, что наиболее приемлемым курсом для пересчета сумм, присужденных в риялах Саудовской Аравии, в доллары Соединенных Штатов является курс на 7 февраля 1991 года – 3,745 рияла за один доллар.

83. При расчете валютного курса Группа использовала валютные курсы, указанные в "United Nations Monthly Bulletin of Statistics"⁴⁶.

C. Проценты

84. Пункт 1 решения 16 Совета управляющих гласит, что "проценты будут присуждаться с даты возникновения потери до даты платежа по ставке, достаточной для того, чтобы компенсировать выигравшим дело заявителям утрату возможности использовать основную сумму, присужденную в качестве возмещения"⁴⁷. Пункт 2 гласит, что "методы расчета и выплаты процентов будут рассмотрены Советом управляющих в надлежащее время", в то время как в пункте 3 предусматривается, что "проценты будут выплачиваться после основной суммы возмещения". Таким образом, поскольку Группе необходимо было лишь установить дату, с которой будут начисляться проценты, она решила, что применительно к потерям, указанным в пунктах 78-79 выше, проценты будут начисляться с дат, указанных в этих пунктах.

D. Категории расходов

85. В форме "F", используемой правительствами для подачи своих претензий, потери классифицируются по следующим позициям: контракты; коммерческие сделки или деловая практика; недвижимость; прочее материальное имущество; банковские счета и ценные бумаги; приносящая доход собственность; выплаты или помощь другим лицам; расходы на эвакуацию (своих граждан или граждан других стран); расходы на государственные нужды; экологический ущерб; истощение природных ресурсов; а также прочее⁴⁸. Первоначально заявители сами классифицировали истребуемые ими потери в формулярах претензий. Во многих случаях в изложениях претензии заявленные потери были пересмотрены. По итогам рассмотрения утверждений заявителей и

подтверждающих свидетельств Группа переводила все или некоторые потери, заявленные в изложениях претензии, в иную категорию потерь, указанную в форме претензий категории "F".

86. В свете изложенного выше общего подхода Группа переходит к рассмотрению и оценке претензий.

VII. ПРЕТЕНЗИИ

A. Таможенное управление (претензия № 5000196 ККООН)

87. Заявитель является государственным ведомством Саудовской Аравии, деятельность которого включает в себя сбор таможенных пошлин и пресечение ввоза в Саудовскую Аравию контрабандных товаров. Бюджет заявителя формируется за счет отчислений из общего государственного бюджета Саудовской Аравии, поступающих через министерство финансов.

1. Коммерческие сделки или деловая практика (36 990 197 риялов)

a) Факты и утверждения

88. Заявитель истребует компенсацию снижения доходов, имевшего место, по его утверждениям, в трех пограничных таможенных постах – Эль-Хафджи, Эр-Ракаи и Джудайидат-Арьюр в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Таможенные посты Эль-Хафджи и Эр-Ракаи находятся на границе Саудовской Аравии с Кувейтом, а пост Джудайидат-Арьюр находится на границе Саудовской Аравии с Ираком. Заявитель утверждает, что эти три пограничных поста прекратили работу 2 августа 1990 года "ввиду ситуации, сложившейся в то время, и, кроме того, из-за ущерба недвижимости, причиненного всем трем постам". В ходе инспекции на месте заявитель утверждал, что все эти три поста были эвакуированы 15 января 1991 года непосредственно перед началом военных операций. Заявитель утверждает, что посты оставались закрыты до 2 марта 1991 года.

89. Истребуемая сумма рассчитана как "среднемесячный доход за три года, предшествовавшие чрезвычайной ситуации", по каждому из постов, умноженный на семь, т.е. за семимесячный период иракской оккупации Кувейта.

b) Анализ и оценка

90. Группа заключает, что, как указывают свидетельства, все три таможенных поста были эвакуированы в период с 15 января по 2 марта 1991 года в ответ на угрозу безопасности работникам заявителя, созданную военными операциями, имевшими место в этот период. Однако Группа заключает, что заявленная заявителем семимесячная продолжительность периода, в ходе которого эти посты прекратили функционировать, не подтверждается свидетельствами.

91. Кроме того, свидетельства указывают на то, что доход на этих трех постах, который, как утверждает заявитель, был потерян, компенсировался увеличением дохода, полученного в ходе соответствующего периода на других таможенных постах Саудовской Аравии.

92. Поэтому Группа заключает, что заявитель не продемонстрировал того, что он понес прямые потери в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и не рекомендует присуждать компенсацию.

c) Рекомендация

93. На основе своих выводов Группа не рекомендует присуждать компенсацию в отношении коммерческих сделок или деловой практики.

2. Недвижимость (12 084 547 риялов)

a) Факты и утверждения

94. Заявитель истребует компенсацию потерь недвижимости, понесенных, как он утверждает, на таможенных постах в Эль-Хафджи и Эр-Ракаи в результате военных операций Ирака и вооруженных сил коалиции союзников, а также на таможенном посту в Джудайидат-Аръяре в результате эвакуации поста в ответ на угрозу военных действий в ходе периода вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

95. Что касается поста в Эль-Хафджи, то заявитель утверждает, что в ходе наступления иракских войск на Эль-Хафджи в конце января 1991 года и последовавшего боя за город между вооруженными силами коалиции союзников и иракскими войсками, помещение таможни, склады и грузовые площади были серьезно повреждены, а некоторые здания частично обрушились. Заявитель указывает, что после освобождения он провел срочные ремонтные работы в этом таможенном посту. Заявитель истребует компенсацию расходов

на срочное восстановление в сумме 809 500 риялов, а также 5 000 000 риялов в счет "сметных расходов на долгосрочный ремонт и восстановление зданий и сооружений" таможенного поста.

96. В отношении поста Эр-Ракаи заявитель утверждает, что 17 января 1991 года пост подвергся нападению с воздуха и что в результате этого воздушного налета и военных операций вооруженных сил коалиции союзников зданиям таможни был причинен серьезный ущерб и они были частично разрушены. Заявитель истребует компенсацию расходов на срочный ремонт в сумме 1 799 447 риялов, а также 4 400 000 риялов в счет сметных расходов на долгосрочный ремонт зданий и сооружений. Последняя сумма включает в себя претензию на 1 331 952 рияла в счет ремонта убежища гражданской обороны на посту в Эр-Ракаи.

97. Заявитель утверждает, что на таможенном посту Джудайидат-Аръаре был причинен незначительный ущерб недвижимости, потребовавший ремонта на сумму 75 600 риялов, причиненный при эвакуации поста в период военных операций с 15 января по 2 марта 1991 года.

b) Анализ и оценка

98. По причинам, изложенным в пункте 37, Группа заключает, что претензия в отношении ущерба недвижимости на таможенных постах в Эль-Хафджи и Эр-Ракаи в принципе подлежит компенсации.

99. Что касается претензии в отношении ущерба недвижимости на таможенном посту в Джудайидат-Аръаре, Группа заключает, что расходы на эвакуацию поста были разумным и соразмерным ответом на фактические военные операции или угрозу военных действий, затравивавшим пост, и что ущерб, причиненный в период эвакуации таможенного поста, в принципе подлежит компенсации в соответствии с положениями подпункта а) пункта 34 решения 7 Совета управляющих.

100. Поэтому Группа заключает, что расходы на срочный ремонт во всех трех таможенных постах в принципе подлежат компенсации. В свете свидетельств и произведенной корректировки на улучшения и амортизацию в соответствии с пунктом 76 выше Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 809 500 риялов в счет срочного ремонта на таможенном посту в Эль-Хафджи, 1 143 884 рияла – Эр-Ракаи и 75 600 риялов – в Джудайидат-Аръаре.

101. Свидетельства, представленные в подтверждение претензий в отношении долгосрочного ремонта зданий и сооружений таможенных постов в Эль-Хафджи и Эр-Ракаи указывают на то, что работы были произведены на обоих постах в 1993-1995 годах. Группа отмечает, что, за исключением ремонта убежища гражданской обороны в Эр-Ракаи, о котором будет говориться ниже, несмотря на запросы в уведомлениях по статье 34 и в ходе инспекций на месте, заявитель не представил свидетельств, указывающих на объем произведенных работ на любом из этих постов. Кроме того, представленные свидетельства не подтверждают того, что истребуемые расходы представляют собой прямую потерю в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа не рекомендует присуждать компенсацию долгосрочных ремонтных работ.

102. Группа заключает, что свидетельства, представленные в подтверждение претензий в отношении ремонта и восстановления убежища гражданской обороны в Эр-Ракаи, находившегося за пределами основных границ таможенного комплекса Эр-Ракаи, не подтверждают того вывода, что ущерб, причиненный в результате военных операций в ходе соответствующего периода, потребовал реконструкции убежища. Вместе с тем свидетельства подтверждают то, что в результате военных операций убежище получило определенные повреждения, которые могли бы быть устранены путем ремонта. Поэтому Группа заключает, что в принципе подлежат компенсации лишь расходы на ремонт убежища. В свете свидетельств и поправок с учетом улучшений и амортизации, произведенных в соответствии с пунктом 76 выше, Группа рекомендует компенсацию за ремонт убежища в сумме 154 391 рияла.

с) Рекомендация

103. Основываясь на своих выводах, Группа рекомендует компенсацию ущерба недвижимости в сумме 2 183 375 риялов.

3. Прочее материальное имущество (1 019 052 рияла)

а) Факты и утверждения

104. Заявитель истребует компенсацию потерь или ущерба другому материальному имуществу, причиненного, как он утверждает, на таможенных постах в Эль-Хафджи и Эр-Ракаи в результате военных операций Ирака и вооруженных сил коалиции союзников, а также на таможенном посту в Джудайидат-Арьаре в результате эвакуации поста в ответ на угрозу военных действий в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

Заявитель истребует компенсацию в суммах 152 500 риялов, 859 139 риялов и 7 413 риялов, соответственно, по таможенным постам в Эль-Хафджи, Эр-Ракаи и Джудайидат-Аръаре.

105. Заявитель также истребует компенсацию за ценности (денежные средства и золото), похищенные, как он утверждает, из сейфа в таможенном посту в Эр-Ракаи. Эти ценности были сданы на хранение "транзитными пассажирами", прибывшими в Саудовскую Аравию через кувейтскую границу. Эти ценности были приняты заявителем на временное хранение по квитанциям от 26 августа 1990 года. Несмотря на просьбу заявителя к владельцам золота и денежных средств направить своего представителя для получения этих ценностей, такой представитель не явился на пост до начала военных операций 15 января 1991 года. Заявитель утверждает, что по возвращении его сотрудников на пост после прекращения военных операций было обнаружено, что сейф был взломан, а ценности – похищены. Владельцы не заявили какой-либо претензии о возвращении похищенных ценностей, а заявитель не выплатил им каких-либо сумм возмещения за ценности.

b) Анализ и оценка

106. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа заключает, что претензия в отношении прочего ущерба материальному имуществу, понесенного в результате военных операций на постах в Эль-Хафджи и Эр-Ракаи, в принципе подлежит компенсации.

107. Группа далее заключает, что потери или ущерб материальному имуществу, имевшие место в тот период, когда эти три поста остались без охраны, в принципе подлежат компенсации в соответствии с положениями пункта 13 решения 9 Совета управляющих⁴⁹.

108. Что касается претензии в отношении ценностей, похищенных на посту в Эр-Ракаи, то заявитель не являлся владельцем данного имущества. Представленные свидетельства не дают Группе оснований для вывода о том, что заявитель был обязан возместить владельцам стоимость имущества. Поэтому Группа заключает, что заявитель не понес каких-либо потерь и не рекомендует присуждать компенсацию.

109. В свете свидетельств и корректировки на амортизацию, произведенной в соответствии с пунктом 76 выше, Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 48 100 риялов в счет потери материального имущества на таможенном посту в Эль-Хафджи, 31 257 риялов - Эр-Ракаи и 556 риялов – Джудайидат-Аръаре.

с) Рекомендация

110. Основываясь на своих выводах, Группа рекомендует компенсацию за прочее материальное имущество в сумме 79 913 риялов.

4. Рекомендация по Таможенному управлению

111. Основываясь на своих выводах в отношении претензий Таможенного управления, Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 2 263 288 риялов.

Таблица 2. Рекомендуемая компенсация по таможенному управлению

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма (риялов)</u>	<u>Пересмотренная сумма (риялов)</u>	<u>Рекомендуемая компенсация (риялов)</u>
Коммерческие сделки или деловая практика	36 990 197	36 990 197	0
Недвижимость	12 084 547	12 084 547	2 183 375
Прочее материальное имущество	1 019 052	1 019 052	79 913
<u>Итого</u>	50 093 796	50 093 796	2 263 288

В. Железные дороги Саудовской Аравии (претензия № 5000198 ККООН)

112. Железные дороги Саудовской Аравии – государственная организация Саудовской Аравии, подчиненная министерству транспорта. Заявитель эксплуатирует железную дорогу из Даммама на восточном побережье Саудовской Аравии в Эр-Рияд.

1. Контракт (19 916 риялов)

а) Факты и утверждения

113. Заявитель истребует компенсацию расходов на дополнительные выплаты в счет страхования от военных рисков, которые, как он утверждает, были перечислены при перевозке морским и воздушным транспортом запасных частей для подвижного состава импортированных им в Саудовскую Аравию через Дахранский аэропорт и порт им. короля Абд аль-Азиза. Дополнительные страховые выплаты охватывают период с 7 августа 1990 года по 3 марта 1991 года.

114. Первоначально заявитель истребовал компенсацию в сумме 19 916 риялов; однако впоследствии он сократил истребуемую сумму до 11 870 риялов.

b) Анализ и оценка

115. Группа заключает, что расходы на страхование от военных рисков, понесенные заявителем при ввозе запчастей в Даммам и Дахран в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации⁵⁰. Однако Группа заключает, что эти представленные свидетельства недостаточны для подтверждения и оценки полной истребуемой суммы.

c) Рекомендация

116. В свете этих свидетельств Группа рекомендует компенсацию в отношении контракта в сумме 7 122 риялов.

2. Коммерческие сделки или деловая практика (1 352 317 риялов)

a) Факты и утверждения

117. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта поток грузов, прибывающих морским транспортом в порт им. короля Абд аль-Азиза в Даммаме, сократился, поскольку "грузы не могли быть доставлены в порт безопасным образом". Заявитель истребует компенсацию вызванного этим снижения доходов от перевозки морских грузов по железной дороге из даммамского порта в Эр-Рияд в период с 1 сентября 1990 года по 2 марта 1991 года.

118. Первоначально заявитель подсчитал свои потери, сопоставив доходы, полученные за те же периоды 1989-1990 годов и 1990-1991 годов. Однако впоследствии заявитель представил пересчет, указав, что снижение доходов, полученных от перевозки морских грузов из Даммама в Эр-Риядский терминал, составило приблизительно 23%, а не 8%, указанных в изложении претензий. В результате пересчета истребуемая сумма упущенной выгоды возросла до приблизительно 3 496 882 риялов.

b) Анализ и оценка

119. Группа считает, что заявитель не может увеличивать истребуемую сумму, предоставив информацию в ходе инспекции на месте⁵¹. Соответственно, анализ Группы производился на основе первоначально истребованной суммы в 1 352 317 риялов.

120. Группа заключает, что потери, понесенные заявителем в результате военных операций, затронувших даммамский порт, в принципе подлежат компенсации в соответствии с положениями подпункта а) пункта 34 решения 7⁵². Соответственно снижение доходов заявителя является прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и поэтому в принципе подлежит компенсации.

121. Вместе с тем Группа заключает, что заявитель не принял в расчет какой-либо экономии расходов, полученной в результате снижения грузооборота в соответствующий период, и поэтому произвела соответствующую корректировку.

с) Рекомендация

122. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию в отношении коммерческих сделок или деловой практики в сумме 405 695 риялов.

3. Выплаты или помощь другим лицам (98 958 риялов)

а) Факты и утверждения

123. Заявитель требует компенсацию расходов на бесплатную перевозку 2 898 кувейтских беженцев пассажирскими поездами из Даммама, Эль-Хуфуфа и Абкайка в Эр-Рияд в период августа-октября 1990 года. Истребуемая сумма рассчитана по обычным тарифам заявителя за билет второго класса, при том, что эти тарифы в значительной степени субсидируются ему государством.

124. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта его поезда эксплуатировались с 100-процентной или близкой к ней загрузкой и что из-за перевозки 2 898 беженцев не было реализовано то же количество билетов.

б) Анализ и оценка

125. Группа отмечает, что в обоснование утверждений в пункте 124 выше не было представлено каких-либо свидетельств. Группа заключает, что не имеется достаточных свидетельств, демонстрирующих, что заявителем была понесена потеря, и поэтому не рекомендует присуждения компенсации.

c) Рекомендация

126. На основе своих выводов Группа рекомендует не присуждать компенсацию выплат или помощи другим лицам.

4. Расходы на государственные нужды (229 287 риялов)

a) Факты и утверждения

i) Противогазы и средства защиты

127. Заявитель утверждает, что из-за стягивания иракских войск к северной границе Саудовской Аравии⁵³ заявитель принял некоторые меры для защиты своих работников, пассажиров и грузов. В январе 1991 года заявитель дал указание приобрести 2 200 противогазов для своих работников в Даммаме, членов их семей и 242 субподрядчиков на общую сумму 220 000 риялов. Заявитель не истребует компенсации расходов на противогазы, закупленные для субподрядчиков. Соответственно, заявитель истребует компенсацию расходов на закупку противогазов в сумме 195 800 реалов.

128. Кроме того, заявитель утверждает, что он закупил необходимые средства защиты для бомбоубежищ в даммамском порту, предназначенных для его работников и пассажиров. Заявитель истребует компенсацию расходов на такие средства защиты в сумме 7 987 риялов.

ii) Поддержка вооруженных сил коалиции союзников

129. Заявитель истребует компенсацию расходов на выделение нескольких своих работников для сопровождения воинских эшелонов вооруженных сил коалиции союзников, следовавших по железной дороге из Эр-Рияда в Даммам, в частности, в период военных операций против иракских вооруженных сил в городе Эль-Хафджи и его окрестностях.

b) Анализ и оценка

i) Противогазы и средства защиты

130. В соответствии с выводами, изложенными в пункте 46 выше, Группа заключает, что закупка противогазов и средств защиты для бомбоубежищ⁵⁴ является разумным и

соразмерным ответом на опасность военных операций, которой подвергались лица, находившиеся в Даммаме, в соответствующий период. Поэтому Группа заключает, что расходы, понесенные заявителем на приобретение противогазов и средств защиты, в принципе подлежат компенсации⁵⁵.

ii) Поддержка вооруженных сил коалиции союзников

131. Группа заключает, что расходы на выделение работников для сопровождения воинских эшелонов вооруженных сил коалиции союзников были понесены при поддержке действий вооруженных сил коалиции союзников и их военного ответа на вторжение Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 64 выше, Группа заключает, что согласно решению 19 Совета управляющих эти расходы представляют собой военные расходы и поэтому не рекомендует присуждать компенсацию.

c) Рекомендация

132. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует компенсацию расходов на государственные нужды в сумме 203 787 риялов.

5. Рекомендация по Железным дорогам Саудовской Аравии

133. На основе выводов по претензиям Железных дорог Саудовской Аравии Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 616 604 рияла.

Таблица 3. Рекомендуемая компенсация Железным дорогам Саудовской Аравии

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма (риялов)</u>	<u>Пересмотренная сумма (риялов)</u>	<u>Рекомендуемая компенсация (риялов)</u>
Контракт	19 916	11 870	7 122
Коммерческие сделки или деловая практика	1 352 317	1 352 317	405 695
Выплата или помощь другим лицам	98 958	98 958	0
Расходы на государственные нужды	229 287	229 287	203 787
<u>Итого</u>	1 700 478	1 692 432	616 604

C. Министерство транспорта (претензия № 5000199 ККООН)

134. В ведении заявителя находятся планирование, проектирование, строительство и эксплуатация дорожной сети в Саудовской Аравии.

1. Недвижимость (98 565 828 риялов)

a) Расходы на проектирование дорог (14 565 828 риялов)

i) Факты и подтверждения

135. Заявитель утверждает, что в условиях разрушений, причиненных дорогам и мостам в результате перевозки тяжелой техники и транспортных средств на востоке и севере Саудовской Аравии, в июне 1991 года он заказал у Дорожного управления датского министерства транспорта исследование о состоянии всей сети дорог и мостов в Саудовской Аравии и необходимости ее ремонта. Заявитель истребует компенсацию в сумме 14 565 828 риялов, представляющую собой плату за услуги Датского дорожного управления по изучению состояния дорог и составлению доклада, оказанные в период с августа 1991 года по марта 1993 года.

136. Заявитель утверждал, что до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта дороги и мосты Саудовской Аравии находились в "хорошем состоянии". 9 января 1991 года был издан королевский указ, отменявший ограничения по весу на дорогах Саудовской Аравии. Телеграммы от 10 января 1991 года министр обороны, авиации и генеральный инспектор дал указание заявителю ввести королевский указ в силу. Королевский указ был издан "из-за состояния войны". Заявитель утверждал, что временная отмена весовых ограничений сказалась на состоянии дорог.

137. В письме председателя Совета министров от 24 марта 1991 года, в котором заявителю разрешалось заказать исследование состояния дорог у Датского дорожного управления, упоминалось о том, что

"было дано разрешение на использование дорожной сети всеми военными транспортными средствами без ограничений по весу ...".

ii) Анализ и оценка

138. Группа отмечает, что в докладе Датского дорожного управления не указывается, что он был заказан ввиду ущерба, причиненного в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и состояния дорог не относится в нем на счет повреждений, причиненных в ходе соответствующего периода. В докладе также не говорится о повреждении дорог в результате превышения ограничений по весу транспортных средств.

Вместо этого в докладе намечается бюджетная программа ремонта дорог Саудовской Аравии, основанная на выявлении той части дорог и мостов, которые в будущем потребуют предупредительного ремонта.

139. Не приводится подтверждений тех утверждений заявителя, что дороги были повреждены в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

140. Группа заключает, что представленные свидетельства не подтверждают того, что исследование состояния дорог было проведено из-за причинения ущерба в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа заключает, что расходы на исследование не являются прямой потерей, являющейся результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и не рекомендуют присуждать компенсацию.

b) Ремонт дорог и мостов (84 000 000 риялов)

i) Факты и утверждения

141. Заявитель истребует компенсацию в сумме 84 000 000 риялов, представляющих собой приблизительно 20% общих расходов в 420 180 415 риялов согласно бюджету и рекомендациям Датского дорожного управления в его докладе о долгосрочных расходах на ремонт и техническое обслуживание дорог и мостов. Заявитель утверждает, что остальная часть сметных расходов представляет собой расходы на улучшения или часть его обычных расходов на содержание дорог.

ii) Анализ и оценка

142. Группа заключает, что ремонт составляет часть долгосрочной общей программы ремонта и технического обслуживания инфраструктуры Саудовской Аравии в соответствии с рекомендациями Датского дорожного управления, и что расходы по этой программе не являются прямой потерей в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа не рекомендует присуждать компенсацию.

c) Рекомендация

143. Основываясь на своих выводах, Группа рекомендует не присуждать компенсацию за недвижимость.

2. Расходы на государственные нужды (187 724 039 риялов)

a) Строительство убежища для персонала (598 528 риялов)

i) Факты и утверждения

144. Заявитель утверждает, что из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта ему потребовалось провести работы в подвале своего главного здания в Эль-Риаде для устройства в нем убежища для работников. Заявитель истребует компенсацию расходов на переоборудование подвала в сумме 598 528 риялов.

145. Заявитель утверждал, что до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта подвал не использовался, однако позднее был переоборудован под бомбоубежище, в которое работники спускались при оповещении о воздушном налете. Во время инспекции на месте заявитель утверждал, что до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта вход в подвал был открыт лишь снаружи здания, и что в результате вторжения заявитель решил построить к своему зданию пристройку для прохода через нее в подвал изнутри здания.

146. Представленные свидетельства включают в себя письмо от 28 мая 1991 года, разрешающее строительство пристройки, и контракт от 8 июня 1991 года между заявителем и подрядчиком на ее строительство. Истребуемая сумма, представляющая собой расходы на строительство, была уплачена 20 апреля 1992 года.

ii) Анализ и оценка

147. Группа отмечает, что несмотря на просьбы, содержащиеся в уведомлении по статье 34 и излагавшиеся в ходе инспекции на месте, заявитель не представил каких-либо свидетельств в обоснование своих претензий в отношении расходов на переоборудование подвала под бомбоубежище.

148. Хотя расходы на строительство бомбоубежища в принципе подлежат компенсации⁵⁶, Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны для проверки и оценки претензии в отношении расходов на переоборудование подвала под убежище для работников, и поэтому не рекомендуют присуждать компенсацию.

b) Строительство объездных дорог (6 333 339 риялов)

i) Факты и утверждения

149. Заявитель истребует компенсацию расходов на строительство ряда объездных дорог у мостов и туннелей в центральном, восточном и северных регионах в период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

150. В своем изложении претензии Заявитель сообщил, что мосты "не были рассчитаны на тяжелые транспортные средства, которые вдруг должны были пройти по ним". Однако в своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сообщил, что "для обеспечения бесперебойного движения транспорта в период войны обстоятельства потребовали строительства объездных дорог у мостов и туннелей на тот случай, если движение по ним будет заблокировано в результате ракетно-бомбовых ударов противника". Заявитель также утверждал, что "имелась возможность нарушения перевозок грузов в некоторые районы из блокирования движения транспорта".

151. В ходе инспекции на месте заявитель утверждал, что решение о строительстве объездных дорог было принято заявителем для обеспечения бесперебойной работы транспорта на всей территории Саудовской Аравии и не было связано с указанным выше королевским указом, отменявшим ограничения по весу транспортных средств. Заявитель далее сообщил, что он истребовал лишь компенсацию расходов на устройство твердого покрытия объездных дорог, не включив в претензию в расходы на земляные работы, произведенные при строительстве этих дорог.

ii) Анализ и оценка

152. В подтверждение своей претензии заявитель представил перечень разрешений и счетов, датированных между 10 мая 1990 года и 8 апреля 1993 года, на общую истребуемую сумму расходов на устройство покрытия объездных дорог.

153. Группа заключает, что эти свидетельства не подтверждают того, что объездные дороги были построены для какой-либо цели, отличной от обеспечения перевозки возросшего объема военных грузов в центральном, восточном и северном регионах Саудовской Аравии. Группа также отмечает, что часть истребуемой суммы касается расходов, понесенных до и после периода вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и что поэтому эти расходы не подлежат компенсации. Кроме того, Группа заключает, что расходы на строительство объездных дорог, которые были понесены в ходе соответствующего периода, представляют собой поддержку действий вооруженных

сил коалиции союзников и их военного ответа на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 40 выше, Группа не рекомендует присуждать компенсацию по этой претензии.

с) Строительство обходных дорог (177 000 000 риялов)

і) Факты и утверждения

154. Заявитель истребует компенсацию расходов на строительство "обходных дорог" на северо-востоке Саудовской Аравии. В изложении претензии утверждается, что министерство обороны и авиации обратилось с просьбой построить эти дороги, когда стало "очевидным, что подготовка к войне будет связана со значительным скоплением транспорта на некоторых дорогах в восточном и северном регионах".

155. 21 декабря 1990 года был издан королевский указ, разрешавший заключение контрактов на строительство дорог с местными подрядчиками. В королевском указе предусматривается, что министерство обороны и авиации обратилось с просьбой о строительстве дорог "для перевозки войск и для целей материально-технического обеспечения". Контракт, датированный 21 февраля 1991 года, предусматривал строительство четырех "обходных дорог" общей протяженностью 980 км в северо-восточной части Саудовской Аравии. В качестве срока контракта был указан период с 1 мая 1991 года по 30 декабря 1993 года.

156. 3 сентября 1991 года был издан второй королевский указ, в котором утверждалась просьба заявителя об "изменении технических условий по некоторым дорогам и обеспечения рассмотрения приоритетов и целей их использования после освобождения Кувейта". Соответственным образом была увеличена цена контрактов. Дополнительных сведений об изменении контракта представлено не было.

157. Заявитель утверждал, что:

"...дороги были построены исходя из того, что они будут использоваться для движения транспортных средств в случае возможного закрытия дорог, прилегающих к границе с занятым Ираком Кувейтом. Во время войны дороги, проходившие вблизи границы с Ираком, действительно были закрыты. Что касается возможности проводить различие между военными и невоенными перевозками, то это практически невозможно".

158. Заявитель истребует компенсацию 177 000 000 риялов, представляющих собой приблизительно 25% общей цены контракта на строительство дорог. Заявитель утверждает, что эта цифра учитывает улучшения и дальнейшее использование дорог по окончании периода вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

ii) Анализ и оценка

159. Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны для подтверждения того, что расходы, понесенные заявителем по окончании периода вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, были прямыми потерями, ставшими результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсацию по этой претензии.

d) Сверхурочные и дополнительные расходы по персоналу (3 792 172 рияла)

i) Факты и утверждения

160. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта 536 его работников были командированы в различные центры технической эксплуатации в центральном, северном и восточном регионах "для постоянного контроля за состоянием дорог в целях обеспечения их постоянной пригодности для движения" и устройства объездных дорог для "использования при чрезвычайных обстоятельствах на подъездах к мостам и тоннелям в случае их уязвимости для ущерба". Заявитель истребует компенсацию расходов, включая суточные и квартирные, понесенных в связи с командированием этих сотрудников. Работники были командированы главным образом в Северную и Восточную провинции. Кроме того, были выделены работники для круглосуточного дежурства в центральном аппарате заявителя в Эр-Рияде и узловых пунктах дорожной сети для обеспечения бесперебойного движения транспорта и немедленного устранения повреждений или последствий дорожно-транспортных происшествий.

161. Заявитель также истребует компенсацию сверхурочных, выплаченных 604 работникам. Эти сверхурочные были отработаны главным образом сотрудниками в Восточной провинции.

ii) Анализ и оценка

162. Представленные свидетельства показывают, что большинство сверхурочных и командировочных было выплачено в Восточной и Северной провинциях, в которых были

развернуты вооруженные силы коалиции союзников, включая вооруженные силы Саудовской Аравии. Группа отмечает, что материалы, представленные в подтверждение других элементов данной претензии, свидетельствуют о высокой интенсивности движения, в частности военных транспортных средств, в Саудовской Аравии в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

163. Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны как подтверждение того, что сверхурочные и дополнительные расходы на персонал были понесены для каких-либо целей, отличных от управления военными перевозками и оказания им содействия, и что поэтому дополнительные расходы на персонал представляли собой расходы, понесенные на оказание поддержки действий вооруженных сил коалиции союзников и их военного ответа на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 64 выше, Группа не рекомендует присуждать компенсацию этих расходов.

е) Рекомендация

164. Основываясь на своих выводах, Группа не рекомендует присуждать компенсацию расходов на государственные нужды.

3. Рекомендация по министерству транспорта

165. Исходя из своих выводов в отношении претензии министерства транспорта, Группа не рекомендует присуждать компенсацию.

Таблица 4. Рекомендуемая компенсация министерству транспорта

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма (риялов)</u>	<u>Пересмотренная истребуемая сумма (риялов)</u>	<u>Рекомендуемая компенсация (риялов)</u>
Недвижимость	98 565 828	98 565 828	0
Расходы на государственные нужды	187 724 039	187 724 039	0
<u>Итого</u>	286 289 867	286 289 867	0

D. Фонд застройки земельных участков (претензия № 5000200 ККООН)

166. Заявитель является организацией, контролируемой и субсидируемой правительством Саудовской Аравии. Его бюджет формируется за счет отчислений из общего государственного бюджета Саудовской Аравии. Его функции включают в себя

предоставление гражданам Саудовской Аравии беспроцентных краткосрочных и долгосрочных жилищных ссуд и оснащение и распределение среди граждан Саудовской Аравии государственных квартир и домов ("жилых единиц").

1. Выплаты или помощь другим лицам (230 953 745 риялов)

a) Упущенная выгода (148 137 500 риялов)

i) Факты и утверждения

167. Заявитель утверждает, что в соответствии с королевским указом, изданным в августе 1990 года в семи крупных городах Саудовской Аравии, Эр-Рияде, Дамамаме, Джидде, Эль-Касиме, Эль-Катифе, Ахсе и Эль-Хубаре, для размещения 86 305 кувейтских беженцев было выделено на безвозмездной основе 7 059 квартир и домов. Заявитель истребует компенсацию, эквивалентную "условной стоимости аренды" этого жилья за семимесячный период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

168. Заявитель утверждает, что при обычных обстоятельствах одной из его функций является распределение жилья, построенного министерством общественных работ и жилищного строительства, среди граждан Саудовской Аравии. Жилье, в котором были размещены беженцы, было передано заявителю по решению Совета министров от 6 марта 1989 года для распределения среди граждан Саудовской Аравии и продажи им. На 2 августа 1990 года это жилье оставалось незанятым.

169. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель увеличил истребуемую сумму в счет размещения кувейтских беженцев с 148 137 500 риялов до 148 435 000 риялов.

ii) Анализ и оценка

170. В своем первом докладе Группа заключила, что заявитель не может увеличивать истребуемую сумму по элементам потерь, указанным в претензии, в своих ответах на уведомление по статье 34⁵⁷. Поэтому истребуемая сумма в отношении "условной стоимости аренды" ограничивается 148 137 500 риялами.

171. Группа заключает, что предоставление жилья беженцам задержало распределение жилых единиц среди граждан Саудовской Аравии и получение доходов от их продажи гражданам Саудовской Аравии. Заявитель использует эти поступления для предоставления беспроцентных ссуд гражданам Саудовской Аравии на покупку земли или имущества. Группа заключает, что, хотя расходы на оказание помощи беженцам в

принципе подлежат компенсации⁵⁸, задержка в распределении жилых единиц среди граждан Саудовской Аравии не привела к каким-либо финансовым потерям для заявителя. Поэтому Группа не рекомендует присуждать компенсацию упущенной выгоды.

b) Охрана, техническое обслуживание, ремонт и предметы обстановки
(77 458 602 рияла)

i) Факты и утверждения

172. Заявитель истребует компенсацию расходов на наем охранников, а также оборудование, обстановку, техническое обслуживание и ремонт жилья, предоставленного кувейтским беженцам.

173. Заявитель утверждает, что охранники были наняты для круглосуточного дежурства в местах входа и выхода и для проверки удостоверений личности посетителей домов, занятых беженцами.

174. Заявитель далее утверждает, что в период со 2 августа 1990 года по конец 1994 года были произведены работы по техническому обслуживанию и ремонту. Заявитель утверждает, что эти работы были необходимы для подготовки жилья к размещению в нем беженцев, а также для ремонта, часто после их выезда, повреждений, причиненных беженцами. Заявитель утверждает, что в этих целях он подписал "контракты на постоянное обслуживание".

175. Заявитель далее утверждает, что, поскольку это жилье обычно распределялось среди граждан Саудовской Аравии без обстановки, для жилого комплекса в Эль-Хубаре потребовалось приобрести мебель. Ввиду безотлагательной потребности в мебели торгов не проводилось. Заявитель утверждал, что в качестве гуманитарного жеста беженцам при их выезде из Саудовской Аравии было разрешено забрать с собой мебель, исходя из того, что их дома в Кувейте окажутся пустыми. Поскольку половина жилых единиц в Эль-Хубаре использовалась для размещения беженцев, в то время как остальная часть была использована для размещения военнослужащих вооруженных сил коалиции союзников, заявитель соответствующим образом снизил сумму, истребуемую в качестве компенсации за мебель.

176. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель увеличил истребуемую сумму расходов на охрану, техническое обслуживание, оборудование и мебель с 77 458 602 риялов до 158 374 618 риялов.

ii) Анализ и оценка

177. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что сумма претензии ограничивается 77 458 602 риялами.

178. По причинам, изложенным в 49 выше, Группа заключает, что расходы, понесенные на охрану, техническое обслуживание, ремонт и обстановку жилья для беженцев в принципе подлежат компенсации. В соответствии с пунктом 76 выше Группа скорректировала на величину остаточной стоимости истребуемую сумму за мебель в квартирах, где были расселены беженцы.

179. В ходе инспекции жилого дома в Эр-Рияде, использованного для размещения беженцев, заявитель сообщил, что до прибытия и размещения беженцев незаселенные дома охранялись. Группа заключает, что компенсации в принципе подлежит лишь дополнительная сумма расходов на охрану, и поэтому соответствующим образом сократила истребуемую сумму расходов на охрану мест размещения беженцев.

180. Группа отмечает, что к свидетельствам, предоставленным в отношении технического обслуживания и ремонта, относятся контракты, счета и платежные поручения, датированные периодом с июня 1989 года по сентябрь 1994 года. Некоторые работы, вероятно, были произведены после 2 марта 1991 года, поскольку не все беженцы выехали из Саудовской Аравии сразу после освобождения Кувейта. Поэтому Группа считает разумным ожидать, что контракты в отношении всех работ по ремонту и техническому обслуживанию, необходимых в связи с размещением беженцев, были бы заключены в течение пяти месяцев с даты прекращения огня, т.е. 2 августа 1991 года или около этой даты. Соответственно истребуемые суммы в отношении технического обслуживания и ремонта сокращены с учетом расходов на техническое обслуживание и ремонт жилья для беженцев в период с 2 августа 1990 года по 2 августа 1991 года.

181. Группа отмечает, что некоторые контракты на техническое обслуживание и ремонт, представленные в подтверждение претензии, относились к домам, в которых были размещены военнослужащие вооруженных сил коалиции союзников. В соответствии с решением 19 Совета управляющих⁶⁰ эти расходы исключены, и Группа соответствующим образом уменьшила истребуемую сумму. В соответствии с пунктом 77 выше Группа скорректировала истребуемую сумму за мебель на величину остаточной стоимости.

182. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию за охрану, оборудование, обстановку, техническое обслуживание и ремонт жилья для беженцев в сумме 58 395 560 риялов.

с) Коммунальные услуги и сверхурочные (5 357 643 рияла)

і) Факты и утверждения

183. Заявитель истребует компенсацию расходов на воду и электроэнергию для беженцев за период их пребывания в сумме 3 802 343 риялов. Заявитель также истребует компенсацию в сумме 1 555 300 риялов за оклады и сверхурочные, выплаченные работникам заявителя, занятым в оборудовании и подготовке жилья для беженцев, а также дополнительным работникам, нанятым для обслуживания беженцев. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель увеличил истребуемую сумму коммунальных расходов с 3 802 343 риялов до 8 290 826 риялов.

іі) Анализ и оценка

184. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что претензия в отношении коммунальных услуг ограничивается 3 802 343 риялами.

185. В соответствии с выводами, изложенными в пункте 49 выше, Группа заключает, что расходы, понесенные на снабжение беженцев водой и электроэнергией, в принципе подлежат компенсации.

186. По поводу претензий в отношении окладов и сверхурочных, выплаченных работникам, оказывавшим помощь беженцам, Группа заключает, что в соответствии с ее выводами, изложенными в пунктах 52-53 выше, сверхурочные, выплаченные работникам заявителя, и оклады, выплаченные дополнительным работникам, специально нанятым для оказания помощи беженцам, в принципе подлежат компенсации. При этом по причинам, изложенным в пункте 54 выше, Группа не рекомендует присуждать компенсацию окладов штатных работников.

187. При определении суммы подлежащей присуждению компенсации сверхурочных и дополнительных окладов Группа следила за тем, чтобы никакие истребуемые суммы не были связаны с расходами по размещению личного состава вооруженных сил коалиции союзников.

188. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию коммунальных расходов и окладов и сверхурочных в сумме 4 937 260 риялов.

d) Рекомендация

189. Исходя из своих выводов, Группа рекомендует присудить компенсацию выплат или помощи другим лицам в сумме 63 332 820 риялов.

2. Расходы на государственные нужды (116 873 515 риялов)a) Факты и утверждения

190. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта в двух крупных городах – Эр-Рияде и Эль-Хубаре – он предоставил военнослужащим вооруженных сил коалиции союзников 3 615 квартир и домов. Заявитель истребует компенсацию "условной стоимости аренды" жилья для военнослужащих коалиции союзников за семимесячный период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

191. Заявитель также истребует компенсацию расходов на наем охранников жилья, предоставленного для военнослужащих коалиции союзников, а также расходов на техническое обслуживание жилья и снабжения водой и электроэнергией. Заявитель также истребует компенсацию окладов, выплаченных его работникам, занятым в оснащении и подготовке жилья для военнослужащих коалиции союзников.

192. В ходе инспекции на месте заявитель снизил сумму, истребуемую в качестве возмещения расходов на государственные нужды, до 102 745 787 риялов.

b) Анализ и оценка

193. Группа заключает, что расходы на охрану, обстановку и техническое обслуживание жилых помещений для военнослужащих коалиции союзников были понесены в связи с оказанием поддержки действий вооруженных сил коалиции союзников и их военного ответа на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 40 выше, Группа рекомендует не присуждать компенсацию этих расходов. Аналогичным образом, по причинам, изложенным в пункте 64 выше, Группа не рекомендует присуждать компенсацию расходов на оклады, понесенных в связи с оказанием поддержки вооруженных сил коалиции союзников.

с) Рекомендация

194. Исходя из своих выводов, Группа не рекомендует присуждать компенсацию расходов на государственные нужды.

3. Рекомендация по Фонду застройки земельных участков

195. Исходя из своих выводов в отношении претензии Фонда застройки земельных участков, Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 63 332 820 риялов.

Таблица 5. Рекомендуемая компенсация Фонду застройки земельных участков

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма</u> (риялов)	<u>Пересмотренная сумма</u> (риялов)	<u>Рекомендуемая компенсация</u> (риялов)
Выплаты или помощь другим лицам	230 953 745	230 953 745	63 332 820
Расходы на государственные нужды	116 873 515	102 745 787	0
<u>Итого</u>	347 827 260	333 699 532	63 332 820

Е. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Главное управление почт и Главное управление эксплуатации и технического обслуживания)
(претензия № 5000210 ККООН)

196. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций ("министерство ПТТ") подало пять претензий, включая претензии Главного управления почт и Главного управления эксплуатации и технического обслуживания, а также четырех региональных управлений министерства ПТТ, в которых истребуется компенсация прямых потерь, понесенных, как утверждает заявитель, в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта министерство ПТТ являлось государственным ведомством Саудовской Аравии.

197. Помимо претензий в отношении ущерба недвижимости и материальному имуществу, пять заявителей от министерства ПТТ также истребуют компенсацию расходов, понесенных в связи с осуществлением чрезвычайных мероприятий министерства ПТТ по обеспечению надлежащей работоспособности телекоммуникационной сети в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Эти расходы были понесены на оборудование на случай чрезвычайных обстоятельств и сверхурочные и командировочные работников.

198. В ходе инспекции на месте заявитель утверждал, что за три-четыре года до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта были разработаны планы на случай чрезвычайных обстоятельств, которые должны были осуществляться в случае нарушения системы связи. Эти процедуры предусматривали четыре степени тревоги, обозначаемые коричневым, оранжевым, желтым и красным сигналами, причем самую высокую степень тревоги обозначал красный сигнал. Желтый и красный сигналы, обозначавшие, соответственно, угрозу нападения и фактическое нападение, передаются из центра или из региональных управлений в каждое подразделение связи в центральном аппарате министерства ПТТ в Эр-Рияде и в каждом регионе.

199. Заявитель утверждал, что в ситуации угрозы военных действий против Саудовской Аравии со стороны Ирака с 2 августа 1990 года по 3 марта 1991 года действовало состояние тревоги "желтое". Когда по Саудовской Аравии наносились удары, состояние тревоги "желтое" повышалось до "красного".

200. Заявитель далее утверждает, что в соответствии с чрезвычайными планами были созданы национальный чрезвычайный комитет и районные чрезвычайные комитеты. Каждый районный комитет координировал свою деятельность по поставкам, закупкам и ремонту с национальным комитетом. В период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта эти комитеты действовали во всех регионах. Кроме того, в центральном аппарате заявителя Эр-Рияде и в каждом районе для технического обеспечения координации между чрезвычайными комитетами и специальными группами были созданы аварийные диспетчерские. Эти диспетчерские обслуживались на круглосуточной основе и были оснащены радиосвязью, линиями прямой связи и оборудованием дальней связи.

201. Заявитель утверждает, что его сотрудники, прежде всего техники и управленческие работники в каждом районе, были переведены на трехсменную работу в местных отделениях и на телефонных станциях, в управлениях телефонной связи и в центрах обслуживания клиентов. Кроме того, его работники должны были производить ремонт на круглосуточной основе в случае выведения из строя систем связи и коммутационного оборудования. В результате этого были понесены расходы на сверхурочные и командировочные.

202. В соответствии с соображениями, изложенными в пункте 46 выше, Группа заключает, что осуществление чрезвычайных планов министерства ПТТ являлось разумным и соразмерным ответом на угрозу военных действий, которой в соответствующий период подвергалась Саудовская Аравия. Поэтому Группа заключает, что разумные расходы, понесенные заявителями от министерства ПТТ и детализируемые ниже, в связи с осуществлением чрезвычайных процедур, включая оснащение аварийных

диспетчерских и создание чрезвычайных комитетов, создание чрезвычайных систем связи и проведение чрезвычайных ремонтных работ в случае повреждения систем связи, в принципе подлежат компенсации.

203. Главное управление почт ("ГУП") и Главное управление эксплуатации и технического обслуживания ("ГУЭТО") в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта являлись государственными организациями Саудовской Аравии, входившими в систему министерства ПТТ. ГУП обеспечивало почтовую связь на территории Королевства Саудовской Аравии, а ГУЭТО отвечало за обеспечение телекоммуникационными услугами и контроль за эксплуатацией всей системы связи в Саудовской Аравии.

204. В своем изложении претензии ГУП истребовало компенсацию в общей сумме 523 750 риялов. Однако Группа отмечает, что при расчете этой суммы, по-видимому, допущена арифметическая ошибка, поскольку элементы потерь, заявленные в изложении претензии, составляют в сумме 473 750 риялов.

1. Недвижимость (25 000 риялов)

a) Факты и утверждения

205. ГУП истребует компенсацию ущерба недвижимости в двух почтовых отделениях в Эль-Хафджи, включая нулевую пробоину и сломанные двери и окна. ГУП утверждает, что ущерб был причинен в ходе боя за Эль-Хафджи.

b) Анализ и оценка

206. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа заключает, что претензия в отношении недвижимости в принципе подлежит компенсации. Однако Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны для проверки и оценки полной истребуемой суммы.

c) Рекомендация

207. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию за недвижимость в сумме 7 500 риялов.

2. Прочее материальное имущество (58 750 риялов)

а) Факты и утверждения

208. ГУП истребует компенсацию за ущерб мебели и за автомобиль и оборудование, похищенные в двух почтовых отделениях в Эль-Хафджи. Оно утверждает, что эти потери имели место в период оккупации Эль-Хафджи Ираком.

209. ГУП далее утверждает, что иракские войска причинили ущерб мебели и оборудованию, принадлежавшим почтовым отделениям в Эр-Ракаи и Эль-Хаматияте на границе Саудовской Аравии с Ираком. ГУП утверждает, что в этот период иракские войска разграбили предметы материального имущества из этих почтовых отделений.

б) Анализ и оценка

210. По причинам, изложенным в пунктах 37 и 107 выше, Группа заключает, что претензия в отношении прочего ущерба материальному имуществу в принципе подлежит компенсации. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая сумма была скорректирована на амортизацию.

с) Рекомендация

211. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует компенсацию за прочее материальное имущество в сумме 7 313 риялов.

3. Расходы на государственные нужды - ГУЭТО (2 701 844 рияла)

а) Факты и утверждения

212. Заявитель истребует компенсацию стоимости закупленных средств защиты, включая противогазы и защитную одежду, в сумме 783 707 риялов. Истребуемая сумма основывается на стоимости этого имущества пропорционально скорректированной с учетом использования данного имущества после освобождения Кувейта.

213. Заявитель также истребует компенсацию сверхурочных и командировочных своих сотрудников. В изложении претензии заявитель утверждает, что:

"Рост загрузки сети имел непосредственные последствия для многих техников, которые должны были производить дополнительные работы, и потребовал их командирования во многие удаленные районы".

214. Сумма, заявленная в изложении претензии в отношении этих расходов, составила 1 918 137 риялов; в ответе на уведомление по статье 34 она была уменьшена заявителем до 1 213 686 риялов. Эта сумма включает в себя 713 655 риялов в счет сверхурочных и 500 031 риял - командировочных.

b) Анализ и оценка

215. Группа заключает, что по причинам, изложенным в пункте 202 выше, расходы на приобретение средств защиты в соответствии с чрезвычайными планами заявителя в принципе подлежат компенсации.

216. Сходным образом, Группа заключает, что по причинам, изложенным в пунктах 56-57 и 202 выше, дополнительные расходы на сверхурочные работы сотрудников, привлеченных к созданию и обслуживанию аварийных диспетчерских и обслуживанию чрезвычайных комитетов в соответствии с чрезвычайными планами заявителя, в принципе подлежат компенсации.

217. В подтверждение своей претензии в отношении командировочных расходов заявитель представил письменные разрешения на командирование работников для обслуживания мобильных спутниковых станций, представленных вооруженным силам коалиции союзников в Кувейте. Группа заключает, что командировочные были выплачены в связи с оказанием поддержки действий вооруженных сил коалиции союзников в Кувейте. По причинам, изложенным в пункте 64 выше, Группа не рекомендует присуждать компенсацию этих расходов.

c) Рекомендация

218. В свете имеющихся свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию расходов на государственные нужды, понесенные ГУЭТО, в размере 1 030 265 риялов.

4. Расходы на государственные нужды – ГОП (390 000 риялов)

а) Факты и утверждения

219. Заявитель истребует компенсацию расходов, понесенных им, как он утверждает, в связи с внеплановыми "перевозками авиапочты наземным транспортом" между рядом городов Саудовской Аравии.

220. В письменных ответах на вопросы, заданные до и во время инспекции на месте, заявитель утверждал, что в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта авиарейсы в Саудовской Аравии были прекращены, что парализовало авиапочту. В результате заявителю пришлось арендовать автомобили для перевозки внутригородской и международной почты. В ходе инспекции на месте заявитель также сообщил, что для перевозки почты в случае нарушения обычной работы авиапочты были закуплены автомобили. Эти автомобили продолжали использоваться заявителем и после освобождения Кувейта. Дополнительных сведений или пояснений по этой претензии представлено не было.

221. Заявитель также требует компенсацию расходов на создание "временного пункта управления" ГУП в Эр-Рияде. В подтверждающей документации эта сумма первоначально была охарактеризована как "потери, связанные с оборудованием пункта управления в здании Главного управления почт". Однако в ходе инспекции на месте заявитель подтвердил, что эта сумма представляет собой расходы на строительство временного пункта управления ГУП. Свидетельств в подтверждение этой претензии представлено не было.

б) Анализ и оценка

222. Группа заключает, что заявитель не представил свидетельств, достаточных для демонстрации или пояснения обстоятельств потери в отношении отмененных "перевозок авиапочты", и поэтому не рекомендует присуждать компенсацию. Аналогичным образом группа заключает, что заявитель не представил достаточных свидетельств для подтверждения и оценки его претензии в отношении расходов на строительство временного пункта управления ГУП в Эр-Рияде, и поэтому не рекомендует присуждать компенсацию.

с) Рекомендация

223. Исходя из своих выводов, Группа рекомендует не присуждать компенсацию по претензии ГУП в отношении расходов на государственные нужды.

5. Рекомендация по министерству ПТТ, ГУП и ГУЭТО

224. Исходя из своих выводов в отношении претензии министерства ПТТ, ГУП и ГУЭТО, Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 1 045 078 риялов.

Таблица 6. Рекомендуемые компенсации министерству ПТТ, ГУП и ГУЭТО

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальные суммы компенсации (риялов)</u>	<u>Пересмотренная сумма (риялов)</u>	<u>Рекомендуемая компенсация (риялов)</u>
Недвижимость (ГУП)	25 000	25 000	7 500
Прочее недвижимое имущество (ГУП)	58 750	58 750	7 313
Расходы на государственные нужды (ГУЭТО)	2 701 844	1 997 393	1 030 265
Расходы на государственные нужды (ГУП)	390 000	390 000	0
<u>Итого</u>	3 175 594	2 471 143	1 045 078

F. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Центральный регион)
(претензия № 5000211 ККООН)

225. Министерство ПТТ (Центральный регион) состоит из Главного управления четырех оперативных управлений: городское управление Эр-Рияда, областного управления Эр-Рияда и управления Эль-Касима и Хаила. Поскольку в изложении претензии не приводится разбивки суммы, истребуемых по каждому управлению, следующая ниже разбивка была составлена на основе подтверждающей документации.

1. Расходы на государственные нужды (3 114 000 риялов)

а) Главное управление Центрального региона (218 000 риялов)

і) Факты и утверждения

226. Главное управление Центрального региона истребует компенсацию в общей сумме 218 000 риялов за расходы на покупку средств защиты (51 000 риялов), суточные сотрудников (15 000 риялов), дополнительные проездные сотрудников – иностранных специалистов в результате увеличения выплат за счет страхования от военных рисков и

изменения маршрутов авиарейсов (102 000 риялов) и на сверхурочные (50 000 риялов), понесенные, как утверждает заявитель, в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

227. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель увеличил истребуемую сумму за сверхурочные, отработанные работниками во временной диспетчерской и в местных отделениях, с 50 000 риялов до 144 268 риялов.

ii) Анализ и оценка

228. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что претензия в отношении сверхурочных ограничивается 50 000 риялов.

229. Группа отмечает, что, несмотря на запросы, содержащиеся в уведомлениях по статье 34, письменные запросы в отношении дополнительной информации и документации, направленные заявителю до инспекции на месте, а также устные запросы в отношении дополнительной информации и документации, сделанные в ходе инспекции на месте, не было представлено документальных свидетельств, подтверждающих претензию в отношении закупки средств защиты.

230. Что касается претензии в отношении суточных, то в подтверждение истребуемой суммы представлена частичная подборка счетов. Несмотря на запросы, указанные в следующем пункте, дополнительных свидетельств в подтверждение этой претензии представлено не было. Равным образом не было представлено свидетельств, подтверждающих размер истребуемой суммы в счет дополнительных проездных расходов иностранных специалистов.

231. Группа заключает, что заявитель не представил свидетельств, достаточных для проверки и оценки претензии в отношении средств защиты суточных и дополнительных проездных расходов иностранных специалистов. Поэтому Группа не рекомендует присуждать компенсацию этих расходов.

232. Свидетельства, представленные в подтверждение истребуемых сумм сверхурочных, указывают на то, что, хотя большинство сверхурочных было отработано в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в некоторых случаях отработка относится к периоду после 2 марта 1991 года.

233. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные, которые были понесены при осуществлении чрезвычайных планов заявителя, в принципе подлежат компенсации в той части, в которой такие сверхурочные были отработаны за период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

234. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию дополнительных расходов на сверхурочные, понесенные Главным управлением Центрального региона, в сумме 50 000 риялов.

b) Городское управление Эр-Рияда (1 425 000 риялов)

i) Факты и утверждения

235. Заявитель истребует компенсацию дополнительных проездных расходов иностранных сотрудников-специалистов в сумме 137 000 риялов, суточных сотрудников в размере 72 000 риялов и сверхурочных, отработанных его сотрудниками для обеспечения надлежащего функционирования системы связи в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в размере 1 216 000 риялов.

236. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель уменьшил свою претензию в отношении сверхурочных с 1 216 000 риялов до 1 207 073 рияла.

ii) Анализ и оценка

237. Группа заключает, что, поскольку, несмотря на запросы, указанные в пункте 229 выше, не было представлено свидетельств, подтверждающих претензию в отношении суточных и дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, она не рекомендует присуждать их компенсацию.

238. Что касается претензии в отношении сверхурочных, то Группа отмечает, что представленные свидетельства указывают на то, что, хотя большинство сверхурочных было отработано в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, некоторые расходы относятся к периоду после 2 марта 1991 года.

239. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные, которые были понесены для осуществления

чрезвычайных планов заявителя, в принципе подлежат компенсации в той части, в какой такие сверхурочные были отработаны за период с 2 августа 1990 года до 2 марта 1991 года.

240. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует компенсацию дополнительных расходов на сверхурочные, понесенные Городским управлением Эр-Рияда в размере 403 331 рияла.

с) Областное управление Эр-Рияда (361 000 риялов)

і) Факты и утверждения

241. Областное управление Эр-Рияда истребует компенсацию дополнительных эксплуатационных расходов, включая дополнительные расходы на топливо (50 000 риялов), дополнительные расходы на техническое обслуживание транспортных средств и запасные части (50 000 риялов), расходы на питание работников (72 000 риялов), расходы на переоборудование зданий и временных диспетчерских (39 000 риялов), суточные (50 000 риялов), расходы на линии связи групп гражданской обороны (200 000 риялов), дополнительные проездные расходы иностранных специалистов (104 000 риялов) и сверхурочные (68 000 риялов).

242. В ходе инспекции на месте заявитель сообщил, что претензия в отношении дополнительных расходов на техническое обслуживание транспортных средств и запасные части к ним является дубликатом претензии, поданной Хаильским управлением, и поэтому снял этот дубликат претензии.

243. Заявитель утверждает, что сверхурочные были отработаны его сотрудниками в целях обеспечения надлежащего функционирования системы связи в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В своем ответе на уведомление по статье 34 Заявитель увеличил истребуемую сумму сверхурочных с 68 000 риялов до 86 006 риялов.

244. В изложении претензии Областное управление Эр-Рияда истребовало компенсацию в общей сумме 361 000 риялов. Однако Группа отмечает, что элементы претензии, указанные в подтверждающей документации, как они указаны выше, составляют в общей сумме 633 000 риялов.

ii) Анализ и оценка

245. Группа заключает, что общая сумма, истребуемая Областным управлением Эр-Рияда, ограничивается 361 000 риялов, заявленных в изложении претензии, а также, что по причинам, изложенным в пункте 170 выше, истребуемая сумма в отношении расходов на сверхурочные ограничивается 68 000 риялов.

246. Группа заключает, что, поскольку заявитель не представил свидетельств, достаточных для подтверждения и оценки его претензии в отношении дополнительных расходов на топливо, расходов на питание персонала, расходов на переоборудование зданий и диспетчерских, суточных, линий телефонной связи групп гражданской обороны и дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, она рекомендует не присуждать компенсацию этих претензий.

247. Группа отмечает, что свидетельства, представленные в отношении сверхурочных, включают в себя данные учета сверхурочных и административное распоряжение, разрешающее сверхурочные в течение месяца с 17 февраля 1991 года. Эти свидетельства указывают на то, что большинство сверхурочных относится к периоду после 2 марта 1991 года.

248. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные, понесенные при осуществлении чрезвычайных планов заявителя, в принципе подлежат компенсации в той части, в какой такие сверхурочные были отработаны за период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

249. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию дополнительных расходов на сверхурочные, понесенные Областным управлением Эр-Рияда, в сумме 16 771 рияла.

d) Областное управление Эль-Касима (708 000 риялов)

i) Факты и утверждения

250. Областное управление Эль-Касима истребует компенсацию дополнительных эксплуатационных расходов, включая компенсацию транспортных расходов (5 380 риялов), суточных (27 130 риялов), расходов на проживание (6 327 риялов), расходов на переоборудование помещений и временных диспетчерских (85 000 риялов), расходов на линии телефонной связи для домов, в которых были размещены кувейтские

беженцы (85 737 риялов), дополнительных проездных расходов иностранных специалистов (24 445 риялов), сумм, выплаченных работникам, "не возвратившимся в период войны" (124 997 риялов), и сверхурочных (348 606 риялов).

251. В изложении претензии Областное управление Эль-Касима истребует компенсацию в общей сумме 708 000 риялов. Однако Группа отмечает, что элементы потерь, указанные в подтверждающей документации, перечисленные выше, составляют в общей сумме 707 632 рияла.

ii) Анализ и оценка

252. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель утверждает, что истребуемые расходы на проживание представляют собой "пособия на питание". Вместе с тем в подтверждение этой претензии каких-либо дополнительных пояснений или документации представлено не было.

253. В подтверждение своей претензии в отношении дополнительных проездных расходов иностранных специалистов заявитель представил перечень дополнительных выплат за авиабилеты в сумме 9 220 риялов. Несмотря на запросы, указанные в пункте 229 выше, какой-либо исходной документации, например оплаты за билеты, необходимой для подтверждения и оценки сумм, указанных в перечне, заявителем представлено не было.

254. Группа заключает, что поскольку заявитель не представил свидетельств, достаточных для подтверждения и оценки претензий в отношении транспортных расходов, суточных, расходов на размещение (расходов на питание), расходов на переоборудование помещений и временных диспетчерских и дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, он рекомендует не присуждать компенсацию этих расходов.

255. Свидетельства, представленные в обоснование претензии в отношении оснащения системами связи лагерей беженцев, включают в себя четыре ведомости учета рабочего времени и контрактных издержек на общую сумму 52 162 рияла и соответствующие разрешения. Ведомости указывают, что работы были произведены в жилом комплексе "Бурида", где в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта были расселены беженцы, и датированы октябрём и ноябрём 1990 года. Одно разрешение, датированное ноябрём 1991 года, относится к расходам на демонтаж этого оборудования.

256. Группа заключает, что по причинам, изложенным в пунктах 52-54 выше, расходы, понесенные на оказание телекоммуникационных услуг беженцам, в принципе подлежат компенсации при условии, что такие расходы являлись разумными и дополнительными. Однако Группа рекомендует не присуждать компенсацию расходов на демонтаж сети в 1991 году, поскольку заявитель не подтвердил того, что расходы на демонтаж были прямой потерей, вызванной вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

257. В обоснование своей претензии в отношении "выплат, произведенных работникам, не возвратившимся в период войны", в своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель утверждал, что такие выплаты были произведены для возмещения расходов работников, находившихся в отпуске в период вторжения Ирака в Кувейт и понесших дополнительные расходы на возвращение к месту работы. Однако во время инспекции на месте заявитель представил ведомость, названную "Вычеты из выплат иностранным специалистам, не явившимся на работу из-за войны в Заливе", на общую сумму 124 997 риялов. Группа заключает, что истребуемая сумма относится к вычетам, произведенным из окладов иностранных специалистов, а не к любым суммам, выплаченным заявителем. Поскольку заявитель не понес каких-либо потерь, Группа рекомендует не присуждать компенсацию по этой претензии.

258. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные, которые были понесены при осуществлении чрезвычайных мероприятий заявителя, в принципе подлежат компенсации. Однако Группа отмечает, что, несмотря на запросы, указанные в пункте 229 выше, представленные свидетельства недостаточны для проверки и оценки полной истребуемой суммы.

259. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию за предоставление услуг связи беженцам и дополнительные расходы на сверхурочные, понесенные Областным управлением Эль-Касима, в сумме 60 088 риялов.

e) Областное управление Хаиля (202 000 риялов)

i) Факты и утверждения

260. Областное управление Хаиля истребует компенсацию дополнительных проездных расходов иностранных специалистов (29 000 риялов), дополнительных расходов на запчасти и техническое обслуживание (50 000 риялов), расходов на мебель для временной диспетчерской (20 000 риялов), суточных (10 000 риялов) и сверхурочных (93 000 риялов).

261. Заявитель утверждает, что сверхурочные были отработаны в целях обеспечения надлежащего функционирования системы связи в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель увеличил сумму, истребуемую в счет суточных, с 93 000 до 100 852 риялов.

ii) Анализ и оценка

262. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что истребуемая сумма сверхурочных ограничивается 93 000 риялов.

263. Группа заключает, что, поскольку заявитель не представил свидетельств, достаточных для подтверждения и оценки претензий в отношении дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, дополнительных расходов на запчасти и техобслуживание и суточных, она не рекомендует присуждать компенсацию по этим претензиям.

264. По причинам, изложенным в пункте 215 выше, Группа заключает, что расходы на покупку мебели для временных диспетчерских в принципе подлежат компенсации. В соответствии с пунктом 76 выше были внесены поправки с учетом остаточной стоимости.

265. Представленные подтверждения в отношении расходов на сверхурочные свидетельствуют о том, что все сверхурочные были отработаны в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные были понесены в связи с осуществлением чрезвычайных мероприятий заявителя и подлежат компенсации.

266. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию за приобретенную мебель и дополнительных сверхурочных, выплаченных Областным управлением Хаила, в сумме 44 183 риялов.

f) Общие услуги (200 000 риялов)

267. В своем изложении претензии заявитель истребовал компенсацию "расходов на общие услуги, предоставленные непосредственно КРТ в связи с вторжением и оккупацией Кувейта" в сумме 200 000 риялов. В ходе инспекции на месте заявитель сообщил, что эта претензия касается помощи, оказанной вооруженным силам коалиции союзников, и поэтому снял эту претензию.

268. Группа принимает к сведению отзыв заявителем претензии в отношении общих услуг.

g) Рекомендация

269. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию расходов на государственные нужды в сумме 574 373 риялов.

2. Рекомендации по министерству ПТТ, Центральный регион

270. На основе своих выводов в отношении претензии министерства ПТТ, Центральный регион, Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 574 373 риялов.

Таблица 7. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Центральный регион

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма</u> (риялов)	<u>Пересмотренная сумма</u> (риялов)	<u>Рекомендуемая компенсация</u> (риялов)
Расходы на государственные нужды	3 114 000	2 905 073	574 373
<u>Итого</u>	3 114 000	2 905 073	574 373

Г. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Южный регион)
(претензия № 5000212 ККООН)

271. Министерство ПТТ (Южный регион) включает в себя Главное управление и три управления в областях, прилегающих к южной границе Саудовской Аравии с Йеменом.

1. Коммерческие сделки или деловая практика (300 000 риялов)

a) Факты и утверждения

272. Заявитель истребует компенсацию упущенной выгоды, потерянной, как он утверждает, в результате задержки в установке 600 телефонных линий. Заявитель утверждает, что подрядчик, привлеченный для установки этих телефонных линий, должен был срочно установить телефонную сеть для вооруженных сил Саудовской Аравии, что вызвало задержку с установкой телефонных линий. Заявитель утверждает, что других подрядчиков для производства работ не имелось.

273. Заявитель далее утверждает, что подрядчик допустил 45-дневное отставание от графика работ по контракту и что с началом предоставления телефонных номеров образовалась очередь абонентов, записавшихся на установку телефона. Какой-либо дополнительной документации или пояснений в отношении этих заявленных потерь представлено не было.

b) Анализ и оценка

274. Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны для того, чтобы продемонстрировать то обстоятельство, что установка телефонных линий была задержана или что упущенная выгода заявителя была результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсацию по этой претензии.

c) Рекомендация

275. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении коммерческих сделок или деловой практики.

2. Расходы на государственные нужды (2 448 357 риялов)

a) Дополнительные расходы на персонал (2 239 510 риялов)

i) Факты и утверждения

276. Заявитель истребует компенсацию дополнительных расходов на персонал, включая сверхурочные и командировочные, понесенные в результате сменной работы персонала в технической группе, временной диспетчерской и других подразделениях заявителя.

277. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта его работники были командированы на южную границу Саудовской Аравии для осмотра телефонных линий и объектов на местах. Заявитель также утверждает, что некоторые из командированных им работников также должны были работать сверхурочно и что их командирование было необходимо из-за

"...создания пограничных постов в этом районе; важности телекоммуникационного оборудования и необходимости обеспечения его функционирования на круглосуточной основе; необходимости постоянного наблюдения на месте за объектами и принадлежностями".

278. Заявитель далее утверждает, что эксплуатация системы на полную мощность была необходима, поскольку i) Йемен поддержал Ирак в период его вторжения в Кувейт и оккупации им Кувейта и ii) постоянная нагрузка на различные элементы системы вызывала ее отказ. В результате в три района (Асир, Наджран и Джизан) из Главного управления были направлены техники для ремонта и технического обслуживания.

279. В своем изложении претензии заявитель истребует компенсацию дополнительных расходов на персонал в сумме 2 239 510 риялов. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сообщил, что истребуемая сумма включает в себя 1 155 590 риялов за сверхурочные и 547 218 риялов за командировочные, тем самым уменьшив истребуемую сумму дополнительных расходов на персонал до 1 702 808 риялов.

ii) Анализ и оценка

280. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные были понесены при осуществлении чрезвычайных мероприятий заявителя и в принципе подлежат компенсации.

281. По причинам, изложенным в пункте 64 выше, Группа не рекомендует присуждать компенсацию за любые сверхурочные, выплаченные при оказании поддержки в связи с действиями вооруженных сил коалиции союзников, включая вооруженные силы Саудовской Аравии, а также их военным ответом на вторжение Ирака в Кувейт и оккупацию им Кувейта.

282. Группа далее заключает, что мероприятия, осуществленные в условиях угрозы вдоль границы с Йеменом, не были связаны с угрозой военных действий со стороны Ирака⁶¹. Группа заключает, что расходы на командировочные не были прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и поэтому рекомендует не присуждать компенсацию этих расходов.

283. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует компенсацию дополнительных расходов на сверхурочные в размере 520 016 риялов.

b) Дополнительные проездные расходы иностранных специалистов (185 000 риялов)

i) Факты и утверждения

284. Заявитель истребует компенсацию дополнительных проездных расходов его иностранных специалистов в результате изменения маршрутов авиарейсов, изменения

тарифа авиабилетов со льготного на полный тариф и взимания дополнительных сборов в счет страхования от военных рисков при покупке авиабилетов. Каких-либо свидетельств в подтверждение претензии представлено не было.

ii) Анализ и оценка

285. По причинам, изложенным в пунктах 61-63 выше, Группа заключает, что дополнительные проездные расходы иностранных специалистов в результате взимания сборов в счет страхования от военных рисков и изменения маршрутов в принципе подлежат компенсации.

286. Вместе с тем Группа отмечает, что, поскольку заявитель не представил свидетельств, достаточных для проверки и оценки претензии, она не рекомендует присуждать компенсацию.

c) Создание чрезвычайной сети (23 847 риялов)

i) Факты и утверждения

287. Заявитель истребует компенсацию расходов на установку чрезвычайной сети связи "для использования армией" в провинции Джизан вблизи границы с Йеменом. Заявитель утверждает, что некоторые из чрезвычайных прямых линий все еще эксплуатируются и используются для связи между деревнями вдоль границы с Йеменом.

288. В своем изложении претензии заявитель истребовал компенсацию в сумме 23 847 риялов, учитывая то обстоятельство, что некоторые из линий по-прежнему эксплуатируются и что эта сеть использовалась для военных целей. Вместе с тем в своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сообщил, что первоначально заявленная стоимость установки чрезвычайной сети составила 1 021 999 риялов.

ii) Анализ и оценка

289. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что сумма претензии ограничивается 23 847 риялами.

290. Группа заключает, что расходы на установку чрезвычайной сети связи для армии Саудовской Аравии в провинции Джизан не являются прямыми расходами в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и поэтому рекомендует не присуждать компенсацию.

d) Рекомендация

291. Основываясь на своих выводах, Группа рекомендует компенсацию расходов на государственные нужды в сумме 520 016 риялов.

3. Рекомендация по министерству ПТТ, Южный регион

292. Исходя из своих выводов в отношении претензии министерства ПТТ, Южный регион, Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 520 016 риялов.

Таблица 8. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Южный регион

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма</u> (риялов)	<u>Пересмотренная сумма</u> (риялов)	<u>Рекомендуемая компенсация</u> (риялов)
Коммерческие сделки или деловая практика	300 000	300 000	0
Расходы на государственные нужды	2 448 357	1 911 655	520 016
<u>Итого</u>	2 748 357	2 211 655	520 016

Н. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Восточный регион)
(претензия № 5000213 ККООН)

1. Коммерческие сделки или деловая практика (1 774 640 риялов)

a) Факты и утверждения

293. Заявитель истребует компенсацию счетов за телефонные переговоры, не оплаченные Иракским бюро наземного транспорта иракского министерства транспорта в Даммаме в сумме 5 047 риялов. Заявитель утверждает, что телефонные линии Иракского бюро были отключены в октябре 1990 года. Посольство Ирака в Эр-Рияде сообщило министерству ПТТ, что оно не может оплатить неоплаченные счета, поскольку его банковские авуары в Саудовской Аравии были заморожены и что эти счета будут препровождены для оплаты иракскому министерству транспорта.

294. В своем изложении претензии заявитель также истребовал компенсацию за услуги телефонной связи, оказанные французским войскам, расквартированным в регионе в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в сумме 1 769 593 риялов. Однако в ходе инспекции на месте заявитель снял эту часть претензии.

b) Анализ и оценка

295. Группа заключает, что неуплата Иракским бюро наземного транспорта телефонных счетов является результатом замораживания иракских авуаров в Саудовской Аравии в результате торгового эмбарго, введенного в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности, и не подлежит компенсации. Претензии заявителей в отношении потерь, понесенных ими в результате торгового эмбарго, согласно пункту 6 решения 9 Совета Безопасности, не подлежат компенсации. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсацию по этой претензии.

c) Рекомендация

296. Основываясь на своих выводах, Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении коммерческих сделок или деловой практики.

2. Недвижимость (1 639 595 риялов)

a) Факты и утверждения

297. Заявитель истребует возмещение расходов на ремонт здания телеграфа в Эль-Хафджи и телефонных станций в Эль-Хафджи и Эс-Самахе. Заявитель утверждает, что эти здания были разрушены в ходе военных операций, имевших место в Восточной провинции Саудовской Аравии в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

298. Заявитель истребует компенсацию расходов на ремонт здания телеграфа в Эль-Хафджи в сумме 492 550 риялов. В ходе инспекции на месте в Эль-Хафджи заявитель сообщил, что здание телеграфа было повреждено в результате артиллерийского обстрела и что в главный подъезд здания был загнан иракский танк. Заявитель также утверждал, что из-за осевшей копоти от пожаров на кувейтских нефтепромыслах, подожженных отступавшими иракскими войсками, мебель и отделка в здании были повреждены.

299. Заявитель также истребует компенсацию расходов на ремонт телефонной станции в Эль-Хафджи в сумме 897 045 риялов и ущерба зданию телефонной станции в Эс-Самахе в размере 250 000 риялов. В обоих случаях заявитель утверждает, что разрушения были причинены стрельбой из артиллерийского и стрелкового оружия.

b) Анализ и оценка

300. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа заключает, что претензия в отношении ущерба, причиненного зданиям телеграфа и телефонных станций, в принципе подлежит компенсации.

301. В подтверждение претензий в отношении ущерба недвижимости заявитель представил, в частности, отснятые после освобождения Эль-Хафджи видеозаписи разрушений, причиненных городу в результате его оккупации иракскими войсками и последовавшего затем боя за город. Видеозаписи показывают разрушения, причиненные зданию телефонной станции в Эль-Хафджи. В ходе инспекции на месте были также представлены сделанные тогда же фотоснимки разрушений, причиненных трем зданиям в Эль-Хафджи и Эс-Самахе.

302. В свете представленных свидетельств и поправок на амортизацию, внесенных в соответствии с пунктом 76 выше, Группа рекомендует присудить компенсацию ущерба недвижимости, причиненного зданиям телеграфа и телефонной станции в Эль-Хафджи, в сумме 208 449 риялов.

303. Что касается претензий в отношении ремонта здания телефонной станции в Эс-Самахе, Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны для проверки и оценки полной истребуемой суммы. Поэтому Группа рекомендует присудить компенсацию за ремонт здания телефонной станции в Эс-Самахе в сумме 79 821 рияла.

c) Рекомендация

304. Исходя из своих выводов, Группа рекомендует присудить компенсацию за недвижимость в сумме 288 270 риялов.

3. Прочее материальное имущество (3 702 648 риялов)

a) Факты и утверждения

305. Заявитель истребует компенсацию за восстановление или ремонт коммутационного оборудования телефонной связи, силовых или вспомогательных силовых линий, кондиционеров, диспетчерских пультов, телефонов, мебели, оборудования и транспортных средств, которые, как он утверждает, были повреждены или потеряны в период военных операций в Эль-Хафджи. Претензия также включает в себя претензию в отношении запаса кабелей.

b) Анализ и оценка

306. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа заключает, что претензия в отношении ущерба прочего материального имущества, касающаяся коммутационного оборудования телефонной связи, силовых и вспомогательных силовых линий, кондиционеров, диспетчерских пультов, телефонов, мебели и оборудования, в принципе подлежит компенсации. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая сумма была скорректирована на амортизацию.

307. Что касается претензии в отношении потери транспортных средств, то заявитель представил три контракта, датированные 21 и 23 августа 1990 года, на поставку 22 транспортных средств. Заявитель утверждает, что эти транспортные средства были закуплены в соответствии с чрезвычайными планами, о которых указывается в пунктах 198-202 выше, а также что транспортные средства, находившиеся на стоянке рядом со зданием телефонной станции в Эль-Хафджи, были угнаны, украдены или уничтожены в результате военных операций в этом городе. Не было представлено каких-либо подтверждений общего числа транспортных средств, которые были угнаны, украдены или уничтожены. Однако видеоматериал, представленный заявителем, показывает, что ущерб был причинен небольшому числу транспортных средств ПТТ. Соответственно Группа сократила истребуемую сумму потери транспортных средств.

308. Свидетельства, представленные в подтверждение претензий в отношении запаса кабелей, включают в себя контракты на закупку кабелей, датированные февралем и апрелем 1992 года. Группа заключает, что заявитель представил недостаточные свидетельства для того, чтобы подтвердить закупку кабелей для замены кабельной сети, уничтоженной в ходе военных операций в Эль-Хафджи. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсацию за закупленные кабели.

c) Рекомендация

309. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию в отношении прочего материального имущества в сумме 457 712 риялов.

4. Расходы на государственные нужды (2 466 967 риялов)

a) Факты и утверждения

310. Заявитель истребует компенсацию сверхурочных и командировочных в сумме 2 452 114 риялов. Заявитель утверждает, что некоторые работники, прежде всего

состоявшие при технической секции, работали сверхурочное для обеспечения эффективности работы системы в Восточном регионе, а также для производства в случае необходимости срочного ремонта системы.

311. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сообщил, что сверхурочные составили 2 501 800 риялов, а командировочные – 172 686 риялов, тем самым увеличив истребуемую сумму за сверхурочные и командировочные с 2 452 114 риялов до 2 674 486 риялов.

312. Заявитель также истребует 14 853 рияла в качестве возмещения дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, понесенных, как он утверждает, в результате взимания платы за страхование от военных рисков с авиабилетов для сотрудников, совершавших поездки в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

b) Анализ и оценка

313. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что истребуемая сумма за сверхурочные и командировочные ограничивается 2 452 114 риялами.

314. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на сверхурочные, понесенные в связи с осуществлением чрезвычайных мероприятий заявителя, в принципе подлежат компенсации.

315. Свидетельства, представленные в подтверждение претензий в отношении сверхурочных, включают в себя утвержденные данные учета сверхурочных с указанием фамилий работников, периодов выполнения сверхурочных работ и понесенных расходов. При копировании документов большинство дат сверхурочных оказалось опущенным. В тех случаях, когда документы были датированы, в некоторых из них было указано, что сверхурочные были произведены в марте 1991 года. Группа заключает, что в принципе подлежат компенсации только те сверхурочные, которые относятся к периоду с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

316. Документы, представленные в подтверждение в отношении командировочных, свидетельствуют о том, что все командировки имели место в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

317. В ходе инспекции на месте заявитель сообщил, что некоторые из расходов на сверхурочные и командировочные были понесены в связи с оказанием помощи вооруженным силам коалиции союзников, расквартированным в Восточной провинции Саудовской Аравии в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Вместе с тем в письменных ответах заявителя на вопросы, заданные в ходе инспекции на месте, было указано, что расходы на сверхурочные и командировочные были понесены только для чрезвычайного технического обслуживания и ремонта.

318. По причинам, изложенным в пункте 64 выше, Группа рекомендует не присуждать компенсацию каких-либо сверхурочных и командировочных, понесенных в связи с оказанием поддержки вооруженным силам коалиции союзников.

319. Что касается претензии в отношении дополнительных проездных расходов, то представленные свидетельства включали в себя ведомость дополнительных проездных расходов шести семей. Эта ведомость, итоговая сумма по которой составила 29 711 риялов, указывает, что расчет этой потери основывался на оценках, поскольку цена авиабилетов в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта менялась. В подтверждение данных, указанных в ведомости, заявитель не представил каких-либо документов первичного учета.

320. Группа заключает, что представленные свидетельства недостаточны для проверки и оценки претензий в отношении дополнительных проездных расходов иностранных специалистов, и поэтому рекомендует не присуждать компенсацию.

с) Рекомендация

321. В свете представленных свидетельств в отношении сверхурочных и командировочных Группа рекомендует присудить компенсацию расходов на государственные нужды в сумме 489 178 риялов.

5. Рекомендация по министерству ПТТ, Восточный регион

322. На основе выводов в отношении претензий министерства ПТТ, Восточный регион, группа рекомендует компенсацию в общей сумме 1 235 160 риялов.

Таблица 9. Рекомендуемая компенсация министерству ПТТ, Восточный регион

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма (риялов)</u>	<u>Пересмотренная сумма (риялов)</u>	<u>Рекомендуемая компенсация (риялов)</u>
Коммерческие сделки или деловая практика	1 774 640	5 047	0
Недвижимость	1 639 595	1 639 595	288 270
Прочее материальное имущество	3 702 648	3 702 648	457 712
Расходы на государственные нужды	2 466 967	2 466 967	489 178
<u>Итого</u>	9 583 850	7 814 257	1 235 160

I. Министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций (Западный регион)
(претензия № 5000214 ККООН)

1. Расходы на государственные нужды (4 438 000 риялов)

а) Факты и утверждения

323. Заявитель истребует компенсацию дополнительных расходов на персонал, включая сверхурочные и командировочные, которые, как он утверждает, он понес в период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года в Джидде, Мекке, Эт-Таифе, Медине, Янбо, Бахе и Таббаке.

324. Заявитель утверждает, что истребуемые суммы были выплачены сотрудникам, выполнявшим следующие функции: оказание технического содействия телефонным станциям и операторам; круглосуточная работа в составе резервных и аварийных групп для обеспечения бесперебойного функционирования телекоммуникационных систем; охрана телефонных станций и телекоммуникационных центров; создание диспетчерских для контроля за системой; оказание услуг связи кувейтской королевской семье и правительству Кувейта в изгнании, которые просили убежища в Саудовской Аравии; а также оказание услуг связи беженцам в регионе.

325. В своем изложении претензии заявитель истребовал компенсацию сверхурочных и командировочных в сумме 4 438 000 риялов. Однако в своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сообщил, что общие расходы на сверхурочные составили 5 304 564 рияла.

b) Анализ и оценка

326. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа заключает, что истребуемая сумма ограничивается 4 438 000 риялов.

327. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа заключает, что дополнительные расходы на персонал, понесенные в связи с осуществлением чрезвычайных мероприятий заявителя, в принципе подлежат компенсации.

328. Группа далее заключает, что по причинам, изложенным в пунктах 52-54, дополнительные расходы на персонал, понесенные на оказание услуг связи кувейтской королевской семье, правительству Кувейта в изгнании и беженцам, в принципе подлежат компенсации.

329. Однако по причинам, изложенным в пункте 282 выше, Группа заключает, что расходы, понесенные на охрану зданий и объектов ПТТ в Западном регионе, не являются прямыми потерями, причиненными вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсацию этих расходов.

330. Свидетельства, представленные в подтверждение этих претензий, включают в себя документы учета сверхурочных с указанием фамилий работников, выполнявших сверхурочные работы или находившихся в командировке, и периодов, к которым относятся сверхурочные и командировки. Представленные свидетельства указывают на то, что в некоторых случаях сверхурочные или командировки относились к периоду после 2 марта 1991 года. Группа заключает, что в принципе подлежат компенсации лишь те расходы на сверхурочные и командировочные, которые относятся к периоду с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

c) Рекомендация

331. В свете представленных свидетельств Группа рекомендует присудить компенсацию расходов на государственные нужды в сумме 1 983 564 рияла.

2. Рекомендация по министерству ПТТ, Западный регион

332. На основе своих выводов в отношении претензии министерства ПТТ, Западный регион, Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 1 983 564 риялов.

Таблица 10. Рекомендуемая компенсация министерства ПТТ, Западный регион

<u>Вид потери</u>	<u>Первоначальная истребуемая сумма (риялов)</u>	<u>Пересмотренная сумма (риялов)</u>	<u>Рекомендуемая компенсация (риялов)</u>
Расходы на государственные нужды	4 438 000	4 438 000	1 983 564
<u>Итого</u>	4 438 000	4 438 000	1 983 564

J. Министерство здравоохранения (претензия № 5000215 ККООН)

333. Министерство здравоохранения ведает вопросами оказания медицинской помощи в городах и сельских районах Саудовской Аравии.

334. Претензии были поданы министерством здравоохранения в Эр-Риаде (претензия № 5000215 ККООН) и министерством здравоохранения в Эль-Хафджи (претензия № 5000230 ККООН). Как показывает рассмотрение представленных подтверждений, претензия министерства здравоохранения в Эль-Хафджи включена в претензию центрального министерства в Эр-Риаде – обстоятельство, которое также было подтверждено в вербальной ноте Постоянного представительства Королевства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 29 октября 1999 года. Поэтому претензии министерства здравоохранения и отделения министерства здравоохранения в Эль-Хафджи рассматриваются вместе⁶².

1. Контрактные потери (12 837 918 риялов)

а) Факты и утверждения

335. Заявитель испрашивает компенсацию сумм, предъявленных к оплате двумя подрядчиками по проектам строительства больниц в Эль-Хафджи, Рафхе и Домат Эль-Джандале ("Проект больниц группы С", 7 970 762 рияла) и проектом строительства и эксплуатации больницы в Араре ("Проект больницы в Араре", 4 867 156 риялов).

і) Проект больниц группы С

336. В 1984 году между министерством здравоохранения и французской компанией "Сосьете женераль д'антреприз" ("СЖЕ") был заключен подряд на строительство трех больниц на 100 койко-мест каждая в Рафхе, Домат Эль-Джандале и Эль-Хафджи. Первоначальная цена контракта составляла 362 000 000 риялов и срок завершения контракта должен был наступить в течение 720 дней с даты передачи объекта подрядчику.

Хотя по плану проект должен был быть завершен в январе 1987 года, представленные материалы показывают, что по состоянию на 3 ноября 1989 года подрядчик исполнил примерно 40% работ и, более того, работа по контракту продолжалась по состоянию на 2 августа 1990 года.

337. Заявитель утверждает, что уже после заключения контракта в 1984 году он решил, что подлежащие строительству больницы не будут отвечать его новым потребностям и поэтому предоставил компании "СЖЕ" дополнительное время для перепроектирования больничных зданий.

338. Работа по контракту была приостановлена в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, поскольку доступ к строительным площадкам, две из которых находились неподалеку от границы Саудовской Аравии с Кувейтом, был ограничен. Работы возобновились через три месяца после освобождения Кувейта.

339. В ноябре 1991 года "СЖЕ" предъявила Заявителю требование о возмещении потерь, которые эта компания предположительно понесла в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Такие потери включали в себя ежемесячные расходы на банковскую гарантию, страхование и эксплуатационные издержки; расходы на эвакуацию работников; издержки в связи с приостановкой работ и закрытием строительных площадок в Рафхе и Домат Эль-Джандале; чрезвычайные закупки; выходное пособие и оплата обратных авиабилетов для иностранных работников; расходы на сборные конструкции; накладные расходы; и увеличение цен из-за колебаний курса французского франка к саудовскому риялу.

340. В требования компании "СЖЕ" к Заявителю входила и компенсация ущерба, причиненного строительному объекту в Эль-Хафджи. Из представленных в обоснование данной претензии материалов следует, что ущерб был причинен временным и постоянным конструкциям на строительной площадке в Эль-Хафджи.

341. В дополнение к вышеуказанному "СЖЕ" запросила "справедливую оплату" для завершения проекта после освобождения Кувейта на том основании, что "для выполнения той же самой работы теперь понадобятся дополнительное время и расходы".

342. Требование "СЖЕ" было рассмотрено нанятыми Заявителем консультантами. Консультанты сократили сумму потерь, заявленных "СЖЕ" в связи с вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта, с 14 213 503 риялов до 7 970 762 риялов и сократили размер "справедливой оплаты" с 147 958 814 риялов до 21 432 040 риялов. Рассмотрев просьбу компании "СЖЕ" и заключение консультантов, Заявитель расторг контракт с "СЖЕ"

письмом от 1 января 1992 года. В этом письме Заявитель сослался на не имеющие объяснений задержки с выполнением контракта с "СЖЕ" в качестве основания для его расторжения.

343. Заявитель указал, что он готов выплатить "СЖЕ" 374 593 605 риялов в качестве "чрезвычайных издержек". Однако Заявитель сообщает, что эта сумма, которая соответствует потерям "СЖЕ", по оценке нанятых заявителем консультантов, не была выплачена, поскольку компания "СЖЕ" оспорила сумму этого урегулирования.

344. Заявитель также указывает, что в 1998 году после длительного конкурса он заключил с другим подрядчиком новый строительный контракт на сумму 374 593 605 риялов для завершения строительства трех больниц. Во время инспекции на месте Заявитель подчеркнул, что его претензия ограничивается требованием о возмещении потерь, понесенных компанией "СЖЕ" с учетом произведенного консультантами Заявителя перерасчета и что он не испрашивает компенсации своих собственных потерь, вытекающих из продолжения осуществления проекта другим подрядчиком по возросшей контрактной цене.

345. В ответе на уведомление по статье 34 Заявитель увеличил истребуемую им сумму в отношении проекта больниц группы С с 7 970 762 риялов до 12 970 762 риялов.

ii) Проект больницы в Араге

346. Компании "Эр-Рашид Ко. Лтд" ("Эр-Рашид") в 1984 году был присужден контракт на строительство больницы на 100 койко-мест в Араге. Разрешение на строительство было предоставлено в феврале 1990 года, и фундамент здания был заложен в мае 1990 года. К 2 августа 1990 года было исполнено 13% работ по контракту. Этот проект, сроки которого были перенесены из-за перепроектировки здания по причинам, о которых идет речь в пункте 37 выше, подлежал завершению в ноябре 1991 года. Работа по контракту была приостановлена в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, хотя сам объект от военных действий не пострадал.

347. В марте 1992 года "Эр-Рашид" предъявила к Заявителю требование о возмещении потерь, причиненных в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, включая увеличение трудовых издержек и расходов на материалы за период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и непосредственно после него. Кроме того, "Эр-Рашид" запросила "справедливую оплату" для завершения проекта после освобождения Кувейта. Требования компании "Эр-Рашид" были рассмотрены и сокращены с 20 512 703 риялов до 4 867 156 риялов консультантами Заявителя, однако компания "Эр-Рашид" не согласилась

с предложенной ей оплатой. Контракт был расторгнут Заявителем в июне 1993 года. Из материалов следует, что "Эр-Рашид" продолжает настаивать на выплате ей 20 512 703 риялов, которые были первоначально выставлены им Заявителю. Нет свидетельств того, что Заявитель оплатил 4 867 156 риялов компании "Эр-Рашид".

348. Заявитель утверждает, что из-за безрезультатности конкурса работа по проекту так и не была возобновлена.

349. В своем ответе на уведомление по статье 34 Заявитель просил увеличить общую сумму истребуемой им компенсации по проекту больницы в Араре до 9 867 000 риялов.

b) Анализ и оценка

350. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа приходит к заключению о том, что истребуемая сумма ограничивается 7 970 762 риялами в отношении проекта больниц группы С и 4 867 156 риялами в отношении проекта больницы в Араре.

351. Группа приходит к выводу о том, что поскольку Заявитель не произвел выплат компаниям "СЖЕ" и "Эр-Рашид" в отношении предъявленных ему этими компаниями требований, то Заявитель не понес прямых потерь в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта⁶³. Кроме того, за исключением ущерба строящейся больнице в Эль-Хафджи, рассмотрение которого содержится ниже, имеющиеся подтверждения недостаточны для того, чтобы продемонстрировать, что Заявитель понес какие-либо другие дополнительные расходы или потери в отношении этих двух строительных проектов в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не назначать компенсации в отношении контрактных потерь, за исключением требования, касающегося ущерба объекту в Эль-Хафджи.

352. В отношении строящейся больницы в Эль-Хафджи Группа приходит к заключению о том, что Заявитель как владелец постоянного строения, которое было повреждено в результате военных действий в Эль-Хафджи, понес потерю, которая в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше⁶⁴. Однако представленные подтверждения недостаточны для того, чтобы удостоверить и оценить всю сумму, истребуемую в счет возмещения ущерба, причиненного объекту в Эль-Хафджи.

353. Что касается ущерба, причиненного временным конструкциям компании "СЖЕ" на объекте в Эль-Хафджи и находящемуся там оборудованию, то Группа считает, что по причинам, изложенным в пунктах 351 выше, Заявитель не понес потерь и поэтому рекомендует не назначать компенсации в отношении этой части истребуемой суммы.

c) Рекомендация

354. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует компенсацию контрактных потерь в размере 45 457 риялов.

2. Расходы на государственные нужды (34 856 960 риялов)

355. Заявитель утверждает, что в ответ на вторжение Ирака и оккупацию им Кувейта он принял новые и усовершенствовал уже существующие меры защиты, призванные помочь его медицинским и административным группам в оказании медицинской помощи гражданскому населению в случае иракского военного нападения или обстрелов в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на закупку защитных средств, включая противогазы и спецодежду, пополнение запасов предметов мебели и медицинского оборудования и медикаментов; а также увеличение сверхурочных и премиальных выплат сотрудникам.

a) Противогазы и спецодежда

i) Факты и утверждения

356. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 10 456 000 риялов в качестве расходов на покупку 10 000 противогазов, фильтров для противогазов и 3 300 комплектов специальной защитной одежды, которые были выданы его работникам в Восточной провинции Саудовской Аравии.

ii) Анализ и оценка

357. По причинам, изложенным в пункте 130 выше, Группа приходит к заключению о том, что расходы на закупку противогазов и специальной защитной одежды в принципе подлежат компенсации. В свете представленных подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 10 456 000 риялов в отношении закупки противогазов и защитной одежды.

b) Мебель, медицинское оборудование и медикаменты

i) Факты и утверждения

358. Заявитель утверждает, что для оказания на комплексной основе профессиональной медицинской помощи гражданскому населению ему потребовалось увеличить свои запасы

медикаментов и осуществить закупки медицинских препаратов, оборудования и хирургических материалов. В районах, которые могли подвергнуться нападению, особенно там, где существовала угроза бомбардировок или ракетных обстрелов, были созданы медицинские центры.

359. Заявитель испрашивает 13 276 349 риялов в качестве компенсации расходов на закупку дополнительных медикаментов, медицинского оборудования и хирургических материалов в 15 районах Саудовской Аравии. Эта сумма была уменьшена до 11 816 149 риялов в ответе Заявителя на уведомление по статье 34 ввиду того, что один из элементов потерь был заявлен не в саудовских риялах, а в другой валюте. В претензию входит требование Главного управления по Восточному району о возмещении ущерба мебели и оборудованию в медицинском центре Эль-Хафджи, который был причинен в результате военных действий. Заявитель также испрашивает компенсацию потери одной автомашины скорой помощи в районе Эр-Риادا в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Каких-либо пояснений по поводу того, каким образом была утрачена эта автомашина, Заявитель не представил.

ii) Анализ и оценка

360. Группа приходит к заключению о том, что увеличение запасов медикаментов, медицинского оборудования и хирургических материалов в больницах и медицинских центрах в Саудовской Аравии явилось разумной и пропорциональной ответной мерой на угрозу военных действий, которой подверглась Саудовская Аравия в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 46 выше, Группа приходит к выводу о том, что дополнительные издержки на осуществление этих мер в принципе подлежат компенсации.

361. Что касается ущерба мебели и оборудованию в медицинском центре Эль-Хафджи в результате военных операций, то Группа приходит к заключению о том, что, по причинам, изложенным в пункте 37 выше, данная претензия в принципе подлежит компенсации.

362. Что касается требования о размещении утраченной машины скорой помощи, то Группа приходит к заключению об отсутствии подтверждений, свидетельствующих о том, что потеря машины скорой помощи была прямой потерей, причиненной в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не назначать компенсации в отношении машины скорой помощи.

363. В свете имеющихся подтверждений и после корректировки запрошенных сумм для учета остаточной стоимости закупленного оборудования и амортизации поврежденного оборудования, произведенной в соответствии с пунктом 76, Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 3 141 829 риялов в отношении увеличения запасов медикаментов, медицинского оборудования и хирургических материалов, а также ущерба мебели и оборудованию в Эль-Хаджи.

с) Сверхурочные и выплаты (11 124 611 риялов)

i) Факты и утверждения

364. Заявитель утверждает, что в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта ему потребовалось направить специализированный персонал в районы, особо нуждающиеся в подготовке кадров и контроле за мобилизацией больниц и вспомогательных служб Заявителя. Медицинские группы были переведены на режим круглосуточной готовности, а группы оказания срочной медицинской помощи были переведены на график постоянных дежурств в отдаленных районах для оказания незамедлительной медицинской помощи гражданскому населению.

365. Заявитель утверждает, что, помимо угрозы военных действий, потребности в медицинской помощи выросли за счет притока беженцев. Согласно Заявителю, для проведения этих чрезвычайных мер ему потребовалось увеличить выплату сверхурочных своим сотрудникам. Сотрудники, командированные в районы, подвергшиеся непосредственной угрозе, получали командировочные пособия, а члены чрезвычайных бригад за дежурство в ночную смену получали суточные.

ii) Анализ и оценка

366. По причинам, изложенным в пункте 216 выше, Группа приходит к заключению о том, что дополнительные расходы на сверхурочные и другие выплаты персоналу в связи с осуществлением Заявителем чрезвычайных процедур, в принципе подлежат компенсации.

367. Группа также приходит к выводу о том, что по причинам, изложенным в пунктах 52-54, дополнительные расходы на сверхурочные и другие выплаты персоналу в связи с оказанием медицинских услуг кувейтским беженцам в принципе подлежат компенсации.

368. В свете представленных подтверждений Группа рекомендует присудить в качестве компенсации сумму в размере 5 039 681 рияла в отношении сверхурочных и других выплат.

d) Рекомендация

369. С учетом своих выводов Группа рекомендует присудить 18 637 510 риялов в отношении расходов на государственные нужды.

3. Рекомендация по министерству здравоохранения

370. На основе своих заключений по претензии министерства здравоохранения Группа рекомендует компенсацию в общем объеме 18 682 967 риялов.

Таблица 11. Рекомендованная компенсация для министерства здравоохранения

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Контрактные потери	12 837 918	12 837 918	45 457
Расходы на государственные нужды	34 856 960	33 396 760	18 637 510
<u>Всего</u>	47 694 878	46 234 678	18 682 967

К. Министерство информации (претензия № 5000218 ККООН)

371. Заявитель несет ответственность за осуществление телевизионного вещания на всей территории Саудовской Аравии и за деятельность информационных центров за пределами Саудовской Аравии, в том числе в городе Эль-Кувейт.

1. Прочее материальное имущество (152 327 риялов)

a) Факты и утверждения

372. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 65 000 риялов в отношении потери материального имущества, включая автомашину, офисную мебель и материалы, из его информационного центра в Эль-Кувейте. Заявитель утверждает, что это имущество исчезло в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Заявитель также испрашивает компенсацию материального имущества, состоящего главным образом из небольших компонентов оборудования, входившего в комплектацию "старого" и "нового" телевизионных центров в Эль-Хафджи, которое было похищено или повреждено во время оккупации города иракскими войсками. Заявитель указывает, что жителям было

приказано эвакуироваться из Эль-Хафджи и что оставленные без присмотра телевизионные центры были разграблены. Запрошенные в качестве компенсации суммы составляют соответственно 58 047 риялов и 29 280 риялов.

373. "Старая" и "новая" телевизионные станции в Эль-Хафджи представляли собой мобильные установки, находившиеся на одном и том же объекте. Сооружение и оборудование "нового" телевизионного центра были закончены 18 февраля 1990 года.

b) Анализ и оценка

374. По причинам, изложенным в пунктах 37 и 107 выше, Группа приходит к заключению о том, что претензия в отношении потери и повреждения другого материального имущества в Эль-Кувейте и Эль-Хафджи в принципе подлежит компенсации. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета амортизации.

c) Рекомендация

375. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 31 565 риялов в отношении потери другого материального имущества.

2. Выплаты или помощь третьим лицам (120 000 риялов)

a) Факты и утверждения

376. Заявитель испрашивает компенсацию сумм, выплаченных семьям двух сотрудников министерства информации, которые погибли в двух не связанных между собой дорожно-транспортных происшествиях в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Истребуемые в качестве компенсации суммы были выплачены семьям погибших на основании законов о гражданской службе.

377. Заявитель сообщает о том, что происшествия произошли соответственно 4 января 1991 года и 15 января 1991 года. Один потерпевший сопровождал фотокорреспондента, а другой направлялся на радиостанцию в Хафр-эль-Батен.

b) Анализ и оценка

378. Группа приходит к заключению о том, что не было представлено доказательств, свидетельствующих о том, что какое-либо из этих дорожно-транспортных происшествий

было результатом "военных операций или угрозы военных действий" для целей пункта 34 а) решения 7⁶⁵. Поскольку потеря не подпадает под действие каких-либо других подпунктов пункта 34 решения 7 заявитель обязан непосредственно продемонстрировать, что он понес прямую потерю в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, для того чтобы эта его претензия в принципе могла подлежать компенсации. Заявитель этого не сделал. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации.

с) Рекомендация

379. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении выплаты или помощи третьим лицам.

3. Расходы на гражданские нужды (5 283 842 риялов)

а) Факты и утверждения

380. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 5 283 842 риялов, перечисленных им своему подрядчику, компании "Дельта/Стеза", в качестве дополнительных расходов на организацию круглосуточного телевизионного вещания в период с 16 января по 23 февраля 1991 года. Заявитель утверждает, что он принял решение о переходе на круглосуточное телевизионное вещание в этот период для того, чтобы население Саудовской Аравии могло получать информацию о конфликте и, при необходимости, инструкции, касающиеся гражданской обороны.

381. Во время инспекции на месте заявитель сообщил о том, что министерство информации осуществляет вещание по двум каналам, по одному – на арабском языке, и по другому – на английском и французском языках. В период с 16 января по 28 февраля 1991 года оба канала перешли на круглосуточный режим работы, транслируя новостные, религиозные и развлекательные передачи. Сигналы воздушной тревоги также передавались по обоим каналам.

382. Заявитель далее сообщил о том, что Ирак располагает мощной системой телевещания, позволявшей ему транслировать пропагандистские передачи, направленные против Саудовской Аравии и королевской семьи, которые можно было смотреть в Эр-Рияде. Поэтому одна из целей 24-часового вещания заключалась в противодействии иракской пропаганде.

383. Во время вторжения Ирака и оккупации им Кувейта эксплуатация и обслуживание телевещательной сети Саудовской Аравии обеспечивались компанией "Дельта/Стеза". На основании сервисного контракта между министерством информации и компанией "Дельта/Стеза" эта компания обязалась "обслуживать" и поддерживать телевещательную сеть Королевства. Телевещательная сеть состояла из основных трансляционных и телевизионных станций студий первого и второго каналов в различных местах Саудовской Аравии, а также мобильных телецентров и передатчиков, мини-студий, центральной микроволновой линии связи, различных ретрансляционных центров и телевизионных вещательных центров в Эр-Рияде. В соответствии с контрактом подрядчик отвечал за текущее обслуживание и ремонт всего оборудования на всех объектах телевизионной сети, а также за работу всех передатчиков и вещательного оборудования в период трансляций.

384. В контракте ничего не говорится о периоде, в течение которого компания "Дельта/Стеза" была обязана обеспечивать постоянное вещание. Однако из переписки между компанией "Дельта/Стеза" и заявителем следует, что обычное время вещания составляло 12 часов в день в течение 26 дней в месяц, состоящий из 30 дней, и 15 часов вещания - в остальные четыре дня 30-дневного месяца.

385. В соответствии с контрактом "Дельта/Стеза" была обязана "соблюдать любые графики чрезвычайного вещания, сообщенные ей представителем министерства". 17 января 1991 года вскоре после начала военных действий между вооруженными силами коалиции союзников и Ираком, заместитель помощника министра по делам телевидения одобрил принятое 16 января 1991 года решение о переходе на круглосуточное вещание.

386. "Дельта/Стеза" потребовала от заявителя оплаты дополнительных расходов, включая сверхурочные сотрудников, которые были понесены компанией в результате увеличения времени вещания. После того как требования компании "Дельта/Стеза" были рассмотрены министерством финансов, заявитель частично удовлетворил их 22 февраля 1993 года.

387. Заявитель испрашивает компенсацию суммы, выплаченной компанией "Дельта/Стеза" в порядке удовлетворения требований последней в связи с увеличением расходов на телевидение в период с 16 января по 28 февраля 1991 года.

b) Анализ и оценка

388. Группа приходит к заключению о том, что переход на расширенный график вещания в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, с тем чтобы осуществлять передачу

новостей и информации чрезвычайного характера (например, сигналов воздушной тревоги и инструкций по поводу гражданской обороны), был разумной и пропорциональной мерой в ответ на военные действия и угрозу военных действий, которой подверглась Саудовская Аравия.

389. Поэтому Группа приходит к заключению о том, что дополнительные и разумные расходы на распространение информации чрезвычайного характера в принципе подлежат компенсации в соответствии с пунктом 34 а) решения 7 Совета управляющих⁶⁶.

390. Как явствует из контракта, услуги компании "Дельта/Стеза" включали в себя весь комплекс операций, необходимых для телевизионного вещания. Поэтому Группа приходит к выводу о том, что для перехода на круглосуточное вещание потребовались услуги сотрудников компании "Дельта/Стеза". Однако представленные подтверждения не позволяют четко выявить сумму постоянных и переменных затрат на телевещание, которые были бы в любом случае понесены в соответствии с контрактом при обычных обстоятельствах, с тем чтобы можно было бы точно подсчитать дополнительные издержки, понесенные компанией "Дельта" в связи с увеличением времени вещания.

391. Кроме того, Группа отмечает, что осуществлялась трансляция не только новостей чрезвычайного характера, но и религиозных и развлекательных передач. Группа считает, что необходимость трансляции таких программ не была прямым результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Исходя из этого Группа сократила истребуемую сумму.

с) Рекомендация

392. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 1 188 864 рияла в качестве расходов на государственные нужды.

4. Рекомендация по министерству информации

393. На основе своих заключений в отношении претензии министерства информации Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 1 220 429 риялов.

Таблица 12. Рекомендованная компенсация для министерства информации

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначальная сумма претензии (в риялах)</u>	<u>Рассмотренная сумма (в риялах)</u>	<u>Рекомендованная компенсация (в риялах)</u>
Другое материальное имущество	152 327	152 327	31 565
Выплаты или помощь третьим лицам	120 000	120 000	0
Расходы на государственные нужды	5 283 842	5 283 842	1 188 864
<u>Всего</u>	5 556 169	5 556 169	1 220 429

L. Министерство высшего образования (претензия № 5000221 ККООН)

394. Заявителем претензии является государственный орган Саудовской Аравии, ведающий университетами страны. Претензия касается четырех университетов – Университета им. короля Фейсала, Университета им. короля Сауда, Исламского университета им. Аль-Имама Мухаммада Ибн Сауда и Университета им. короля Абдул-Азиза, которым, согласно утверждениям, был причинен прямой ущерб или вред в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

1. Контрактные потери (430 553 рияла)

a) Факты и утверждения

395. Заявитель испрашивает компенсацию возросших издержек на путевые расходы персонала, понесенных Университетом им. короля Абдул-Азиза в Джидде в результате того, что в стоимость авиабилетов, приобретенных в целях отправки на родину сотрудников, была включена страховка от военных рисков.

396. Заявитель утверждает, что каких-либо доказательств оплаты страхования от военных рисков нет, поскольку вся документация сгорела во время пожара в октябре 1993 года.

b) Анализ и оценка

397. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пункте 61 выше, дополнительные издержки в связи с путевыми расходами персонала, понесенные в результате оплаты страховки от военных рисков, в принципе подлежат компенсации.

398. Однако Группа рекомендует не присуждать компенсации по этой претензии из-за отсутствия достаточных доказательств, которые позволили бы удостоверить и оценить истребуемую сумму.

c) Рекомендация

399. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении контрактных потерь.

2. Недвижимость (22 209 122 рияла)

а) Факты и утверждения

400. Заявитель утверждает, что вечером 11 февраля 1991 года иракская ракета "скад" упала на территорию Исламского университета им. Аль-Имама Мухаммада Ибн Сауда в Эр-Рияде и взорвалась. Взрывом был поврежден новый спортивный комплекс и расположенное неподалеку студенческое общежитие. Пострадали и другие расположенные в этом районе объекты, включая новый легкоатлетический стадион, водонапорную башню и водоочистную установку.

401. В подтверждение своей претензии в отношении ущерба недвижимости заявитель представил видеоматериалы и сделанные в то время фотоснимки, изображающие место разрыва и поврежденные здания.

402. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сократил сумму, истребуемую им в качестве компенсации за ущерб, до 21 107 712 риялов. Однако в представленной в ответ на уведомление по статье 34 документации и во время инспекции на место, заявитель просил включить в его претензию требования о компенсации расходов на капитальный структурный ремонт водонапорной башни в сумме 804 899 риялов. Этот ущерб, включая повреждение бетонных плит у входа в башню и трещины в фундаменте, был обнаружен в ноябре 1994 года во время текущего инспекционного осмотра.

б) Анализ и оценка

403. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа приходит к заключению о том, что ущерб зданиям и сооружениям заявителя в результате ракетного обстрела в принципе подлежит компенсации.

404. Однако в отношении требований, касающихся структурного ремонта водонапорной башни, Группа приходит к выводу о том, что заявитель не может предъявлять новые требования в своем ответе на уведомление по статье 34 и что поэтому испрашиваемая в качестве компенсации сумма должна быть ограничена 21 107 712 риялами. Кроме того, из произведенного по заказу заявителя обследования ущерба, причиненного водонапорной башне, не следует, что этот ущерб был причинен разрывом ракеты, а скорее следует, что он обусловлен причинами, не связанными с вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта. Группа приходит к заключению, что этот ущерб не является прямой потерей, обусловленной вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта, и поэтому рекомендует не назначать в этой связи компенсацию.

c) Рекомендация

405. В свете представленных подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в отношении ущерба недвижимости в размере 21 107 712 риялов.

3. Прочее материальное имущество (228 950 риялов)

a) Факты и утверждения

406. Заявитель сообщает о том, что Университет им. короля Фейсала ("УКФ") в Даммаме оказывал помощь и представил кров семьям кувейтских беженцев во время вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Заявитель утверждает, что в одноместную комнату студенческого общежития вселялось по две кувейтских семьи. По словам заявителя, вследствие такого размещения кувейтских семей в одноместных номерах "мебель, ткани и различное оборудование подверглись чрезвычайному и быстрому износу".

407. Заявитель сообщает о том, что беженцы прибыли во время студенческих каникул и некоторые номера в студенческом общежитии были заперты на ключ. Замки были сломаны беженцами при открытии дверей.

b) Анализ и оценка

408. Группа приходит к выводу о том, что ущерб другому материальному имуществу в студенческом общежитии заявителя, использовавшемся для размещения беженцев, в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета амортизации.

c) Рекомендация

409. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 57 238 риялов в отношении другого материального имущества.

4. Выплаты или помощь третьим лицам – Университет
им. короля Сауда (3 432 184 рияла)

a) Факты и утверждения

410. Заявитель испрашивает компенсацию расходов, понесенных Университетом им. короля Сауда ("УКС") (кампус в Эль-Кассиме) в связи с организацией питания, медицинской помощи и расселением 550 кувейтских беженцев в течение части периода вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Некоторые из беженцев, которым была оказана помощь, были студентами Университета Эль-Кувейта, которым было разрешено продолжать образование в УКС.

411. В данную претензию также входит требование о компенсации расходов на питание для медицинского персонала Университета, работавшего сверхурочно в целях оказания медицинской помощи беженцам в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

b) Анализ и оценка

412. По причинам, изложенным в пункте 49 выше, Группа приходит к заключению о том, что расходы на обеспечение питания, медицинской помощи и жилья для кувейтских беженцев или лиц, оказывавших помощь таким беженцам, в принципе подлежат компенсации. Группа также приходит к заключению о том, что сопутствующие расходы на питание медицинского персонала, оказывавшего помощь беженцам, подлежат компенсации в соответствии с пунктами 52-54 выше. Однако имеющиеся доказательства недостаточны для удостоверения и оценки всей истребуемой суммы.

c) Рекомендация

413. В свете имеющихся доказательств Группа рекомендует назначить компенсацию в размере 1 111 594 риялов в отношении выплат или помощи третьим лицам.

5. Выплаты или помощь третьим лицам – Университет
им. короля Фейсала (360 000 риялов)

a) Факты и утверждения

414. Заявитель испрашивает компенсацию сверхурочных, выплаченных техническим специалистам, УКФ услуги которых требовались для оказания помощи и расселения кувейтских беженцев в период с 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

415. Заявитель испрашивает также компенсацию надбавок, выплаченных персоналу УКФ за чрезвычайные работы в университетской больнице в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Эти надбавки были утверждены на основании королевского указа от 16 марта 1993 года и выплачены в октябре 1993 года.

b) Анализ и оценка

416. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пунктах 52-54, дополнительные расходы на выплату сверхурочных в связи с оказанием помощи кувейтским беженцам в принципе подлежат компенсации, если такие расходы были понесены в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

417. Однако Группа приходит к заключению о том, что премиальные надбавки в связи с чрезвычайной работой, выполненной в период оккупации, были утверждены и выплачены работникам через два года после вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Эти выплаты не носили характера поощрительных выплат сотрудникам, побуждающих их оставаться на своих рабочих местах в чрезвычайный период. Не представлено также каких-либо доказательств, которые свидетельствовали бы о том, что заявитель был связан ранее данным обещанием или юридическим обязательством по выплате таких премиальных. Группа приходит к заключению о том, что эти платежи не были прямыми потерями, причиненными в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, и поэтому рекомендует не назначать компенсации в отношении этих премиальных⁶⁷.

c) Рекомендация

418. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 115 135 риялов в отношении выплат или помощи третьим лицам.

6. Расходы на гражданские нужды (19 091 879 риялов)

419. Заявитель испрашивает компенсацию расходов, понесенных УКС в Эр-Рияде на закупку медикаментов и медицинского оборудования для университетских больниц; защитной спецодежды, противогазов и чрезвычайных ремонтных работ на его кампусе в Эр-Рияде; а также сверхурочных, выплаченных сотрудникам его аварийных бригад.

a) Медикаменты и оборудование

i) Факты и утверждения

420. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 609 601 рияла в отношении расходов на медикаменты и медицинское оборудование, закупленное для его больниц. Заявитель утверждает, что эти больницы оказывали чрезвычайную медицинскую помощь гражданскому населению, включая беженцев.

ii) Анализ и оценка

421. Группа приходит к выводу о том, что покупка медикаментов и медицинских принадлежностей для больниц явилась разумной и пропорциональной реакцией на угрозу военных действий, которой подверглась Саудовская Аравия в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 46 выше, Группа считает, что дополнительные издержки на осуществление такого рода мер в принципе подлежат компенсации.

422. В свете имеющихся доказательств Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 609 601 рияла.

b) Ремонт и оборудование

i) Факты и утверждения

423. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 2 045 752 риялов в отношении расходов на закупку защитной спецодежды, противогазов и фонарей. Заявитель также утверждает, что в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта он установил предохранительные механизмы и аварийные водопроводные линии и выполнил чрезвычайные ремонтные работы. Эти меры были приняты в интересах гражданского населения и беженцев на территории кампуса.

ii) Анализ и оценка

424. По причинам, изложенным в пункте 130 выше, Группа приходит к заключению о том, что расходы на покупку специальной защитной одежды, противогазов и фонарей в принципе подлежат компенсации. Группа приходит к заключению о том, что выполнение чрезвычайных ремонтных работ и монтаж системы аварийного водоснабжения в интересах гражданского населения и беженцев в принципе подлежат компенсации по

причинам, изложенным в пунктах 46 и 49 выше. Однако Группа отмечает, что в некоторых из документов, представленных в подтверждение закупки оборудования, не указаны даты покупки, и поэтому Группа рекомендует не назначать компенсации в отношении этой части претензии.

425. В свете представленных подтверждений Группа рекомендует присудить 1 585 979 риялов в отношении ремонта и оборудования.

c) Сверхурочные для аварийных бригад и различные расходы

i) Факты и утверждения

426. Заявитель в своем изложении претензии испрашивает компенсацию в размере 16 436 526 риялов в отношении сверхурочных, выплаченных сотрудникам аварийных бригад, и различных прочих расходов, излагаемых ниже:

a) сверхурочные охранникам и университетскому персоналу, которые оказывали помощь беженцам в университетских больницах, на территории кампуса и на других университетских объектах;

b) покупка различных предметов, таких, как палатки и прохладительные напитки для центров оказания первой помощи;

c) увеличение контрактной цены в размере 11 106 452 риялов в отношении контракта на обслуживание и текущий ремонт; и

d) увеличение путевых расходов сотрудников-экспатриантов в результате включения страхования от военных рисков в стоимость авиабилетов.

427. Что касается претензии в отношении увеличения контрактной цены, то 27 ноября 1990 года заявитель заключил новый контракт на эксплуатационно-техническое обслуживание. Исполнение контракта должно было начаться 17 марта 1991 года, но подрядчик был обязан направить свой персонал на объект 17 января 1991 года для участия в "сдаче-приемке", которая должна была продолжаться в течение двух месяцев. Однако в результате проблем подрядчика с набором персонала, предположительно вызванных началом военных операций, подрядчик не смог приступить к исполнению контракта. Заявитель аннулировал этот контракт 4 февраля 1991 года и заключил новый контракт 17 июня 1991 года с другим подрядчиком по более высокой цене. В письме от 3 апреля 1991 года в адрес первого подрядчика Заявитель попытался потребовать возмещения

разницы между ценами первого и второго контрактов. Во время инспекции на месте Заявитель сообщил о том, что по совету своих юридических консультантов он решил не возбуждать иска против первого подрядчика для взыскания разницы между ценами двух контрактов. Однако заявитель испрашивает компенсацию увеличения контрактной цены через Комиссию.

428. В свое пересмотренное изложение претензии, представленное в январе 1999 года, заявитель попытался включить требование о возмещении 25 204 354 риялов в качестве заработной платы сотрудников. Заявитель сообщил о том, что он продолжал выплачивать заработную плату сотрудникам несмотря на то, что персонал оказался не в состоянии выполнять свои преподавательские обязанности в результате закрытия кампуса УКС.

ii) Анализ и оценка

429. Группа приходит к заключению, что после истечения 11 мая 1998 года установленного Советом управляющих крайнего срока для подачи незапрошенных дополнений или исправлений ранее поданных претензий Заявитель не может представлять новых требований. Исходя из этого, Группа не рассматривала требования в отношении заработной платы сотрудников, а сумма, истребуемая в отношении сверхурочных и других расходов, ограничивается 16 436 526 риялами.

430. По причинам, изложенным в пункте 49 выше, дополнительные расходы на услуги сторожей для охраны мирных жителей и беженцев в принципе подлежат компенсации. Группа далее приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пунктах 52-54 выше, дополнительные сверхурочные, выплаченные персоналу УКС в связи с оказанием помощи кувейтским беженцам, в принципе подлежат компенсации.

431. Группа приходит к выводу, что расходы на покупку предметов первой необходимости для Центра оказания чрезвычайной помощи в целом подлежат компенсации по причинам, изложенным в пунктах 46 и 49 выше.

432. Однако в отношении контракта на эксплуатационно-техническое обслуживание Группа приходит к заключению о том, что представленные доказательства не подтверждают достаточным образом того, что увеличение контрактной цены было вызвано вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не назначать компенсации в отношении контрактных потерь.

433. Что касается претензии, касающейся увеличения путевых расходов сотрудников-экспатриантов, то Группа приходит к заключению о том, что Заявитель не представил достаточных доказательств для подтверждения и количественной оценки истребуемой суммы. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации по этой претензии.

434. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 795 911 риялов в отношении сверхурочных и прочих расходов.

d) Рекомендация

435. На основе своих заключений Группа рекомендует присудить компенсацию в сумме 2 991 491 рияла в отношении расходов на государственные нужды.

7. Рекомендация по министерству высшего образования

436. На основе своих заключений по претензии министерства высшего образования Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 25 383 170 риялов.

13. Рекомендованная компенсация для министерства высшего образования

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Контрактные потери	430 553	430 553	0
Недвижимость	22 209 122	21 107 712	21 107 712
Другое материальное имущество	228 950	228 950	57 238
Выплаты или помощь третьим лицам (УКС)	3 432 184	3 432 184	1 111 594
Выплаты или помощь третьим лицам (УКФ)	360 000	360 000	115 135
Расходы на государственные нужды	19 091 879	19 091 879	2 991 491
<u>Итого</u>	45 752 688	44 651 278	25 383 170

М. Министерство высшего образования – атташе по культуре
(претензия № 5000222 ККООН)

1. Прочее материальное имущество (5 386 кувейтских динаров)

437. Заявитель испрашивает компенсацию в отношении автомашины, которая, согласно утверждениям, была украдена неподалеку от резиденции атташе по культуре Саудовской Аравии в Эль-Кувейте в ночь вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Эта автомашина

марки "Хонда аккорд" 1986 года выпуска находилась в личной собственности атташе по культуре Саудовской Аравии в посольстве Саудовской Аравии в Кувейте.

438. В результате межкатегорийной проверки претензий категорий "С" и "F" выяснилось, что претензия категории "С" была подана владельцем в отношении потери автомашины марки "Хонда аккорд" 1986 года выпуска. Компенсация истребуемой суммы была утверждена в рамках пятой партии претензий категории "С".

439. Исходя из этого, Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении потери автомашины.

440. Таким образом, Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении другого материального имущества.

2. Рекомендация по министерству высшего образования – атташе по культуре

441. На основе своих заключений по претензии министерства высшего образования, касающейся атташе по культуре, Группа рекомендует не присуждать компенсации.

Таблица 14. Рекомендованная компенсация для министерства высшего образования – атташе по культуре

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Другое материальное имущество	5 386	5 386	0
<u>Итого</u>	5 386	5 386	0

N. Национальная гвардия (претензия № 5000223 ККООН)

442. Заявителем является подразделение министерства обороны Саудовской Аравии. В мирное время функции Заявителя заключаются в поддержании общественного порядка, обеспечении безопасности важных объектов и охране важных лиц, оказании услуг по общественному здравоохранению и организации деятельности военных академий. В военное время его функции заключаются в оказании помощи вооруженным силам в защите границ Саудовской Аравии.

443. Во время инспекции на месте Заявитель указал, что его роль напоминает роль подразделений резервистов, призываемых на службу в случае чрезвычайной ситуации. Хотя в национальную гвардию не входят чисто армейские подразделения,

поддерживающие свою боеготовность на постоянной основе, Заявитель сообщил о том, что в его состав все же входит ряд формальных структур, включая моторизованные бригады, легкую пехоту, медицинские службы, танковые и учебные подразделения. Некоторые из таких подразделений активно участвовали в военных операциях против Ирака.

444. Заявитель сообщает о том, что после вторжения Ирака и оккупации им Кувейта был получен королевский приказ о приведении войск и гражданского компонента заявителя в состояние боевой готовности "на всех уровнях". В период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта Заявитель отвечал за применение мер повышенной безопасности на важнейших объектах, таких, как объекты водоснабжения, электростанции, центры связи и нефтеперерабатывающие заводы. Заявителю также было поручено создать блок-посты в основных городах Саудовской Аравии и на некоторых главных дорогах и автомагистралях, а также организовать круглосуточное мобильное патрулирование всех городов Саудовской Аравии.

445. Группа отмечает, что из-за больших расхождений между потерями, указанными в изложении претензии, и документацией, представленной в подтверждение этих потерь, в основу рассмотрения Группой и принятия решения по данной претензии были положены потери, указанные в изложении претензии.

446. В изложении претензии заявитель истребует компенсацию в размере 210 000 000 долл. США в отношении расходов, предположительно понесенных на кормление, снабжение водой, медицинскую помощь и размещение примерно 70 000 военнопленных. Однако в своем ответе на уведомление по статье 34 Заявитель сообщает о том, что:

"Ответственность за размещение, кормление и полный уход за военнопленными была возложена на министерство обороны Саудовской Аравии. Поэтому национальная гвардия не испрашивает какую-либо компенсацию в отношении военнопленных".

447. В свете отзыва Заявителем претензии на сумму 210 000 000 долл. США Группа не проводит дальнейшего рассмотрения этой части данной претензии.

1. Недвижимое имущество (96 304 000 риялов)

а) Факты и утверждения

448. Заявитель испрашивает компенсацию потери казарм, командных пунктов и служебных помещений в месте дислокации 24-го полка и на базе материально-технического снабжения Восточного района в Эль-Хафджи, которые, по его утверждениям, были полностью разрушены в результате оккупации Ираком Эль-Хафджи 29-30 января 1991 года.

449. Заявитель сообщает о том, что в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта в этом комплексе был размещен руководящий состав Национальной гвардии, а сам комплекс был превращен в центр связи, снабжения и тылового обеспечения. Заявитель утверждает, что комплекс подвергся нападению иракских вооруженных сил и что ему был причинен столь серьезный ущерб во время оккупации и битвы за Эль-Хафджи, что после этого он уже не подлежал восстановлению. По окончании вторжения Ирака и оккупации им Кувейта все оставшиеся на месте комплекса обломки были вывезены, с тем чтобы уменьшить отрицательное воздействие на моральный дух гражданского населения в Эль-Хафджи. Заявитель испрашивает компенсацию предполагаемых расходов на реконструкцию комплекса, поскольку сам объект восстановлен не был. Заявитель утверждает, что в настоящее время у него нет намерения вновь возводить комплекс, поскольку он располагает достаточными средствами в других районах Королевства.

б) Анализ и оценка

450. Группа отмечает, что в качестве подтверждений в обоснование данной претензии были представлены смета расходов на реконструкцию и план стандартного здания казарменного типа. В ответ на вопросы, заданные во время инспекции на месте, Заявитель также представил подробную информацию о расходах на строительство военного городка им. Принца Абдуллы, который, согласно утверждениям, похож на комплекс в Эль-Хафджи, для обоснования истребуемой суммы. Какой-либо документации с указанием первоначальных расходов на строительство комплекса, о котором идет речь в этой претензии, не было представлено. Как и не было представлено фотографий объекта до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта или повреждений, причиненных в результате военных действий.

451. Во время инспекции в Эль-Хафджи группа по проверке провела осмотр места, на котором, по утверждениям Заявителя, находились казармы, командные пункты и база материально-технического снабжения. Заявитель сообщил о том, что обломки и мусор

были вывезены с объекта после освобождения Кувейта. Однако группа по проверке не обнаружила в этом месте каких-либо следов прежнего строительства.

452. Группа приходит к заключению об отсутствии каких-либо доказательств существования самого предмета данной претензии. Поэтому Группа не считает необходимым рассматривать вопрос о применимости решения 19 Совета управляющих. Исходя из этого Группа рекомендует не назначать компенсации по этой претензии.

c) Рекомендация

453. На основе своих заключений Группа рекомендует не назначать компенсации в отношении недвижимости.

2. Выплаты или помощь третьим лицам (7 117 721 риял)

a) Компенсация в отношении потерь убитыми и ранеными (3 474 000 риялов)

i) Факты и утверждения

454. Заявитель спрашивает сумму той компенсации, которую он, по его утверждениям, был обязан выплатить семьям 14 убитых и 8 раненых в результате военных действий в Эль-Хафджи. Заявитель сообщает о том, что эти потери были понесены 30 января 1991 года.

ii) Анализ и оценка

455. В решении 11 Совета управляющих сказано:

"Совет управляющих постановляет, что военнослужащие вооруженных сил коалиции союзников не могут претендовать на получение компенсации в отношении потери или увечья, понесенных в результате их участия в военных операциях коалиции против Ирака, за исключением тех случаев, когда выполняются следующие три условия:

a) компенсация присуждается в соответствии с уже принятыми общими критериями; и

b) они были взяты в плен в результате их участия в военных операциях коалиции против Ирака в ответ на его незаконное вторжение в Кувейт и его оккупацию; и

c) потеря или увечье явилось результатом жестокого обращения в нарушение норм международного гуманитарного права (в том числе Женевских конвенций 1949 года)".

456. Группа приходит к заключению о том, что компенсационные выплаты военным служащим или их семьям не подпадают под действие изъятий, предусмотренных в решении 11 Совета управляющих, и поэтому рекомендует не присуждать компенсации по этой претензии.

b) Расходы на прием прибывших (3 643 721 риял)

i) Факты и утверждения

457. Заявитель испрашивает компенсацию "расходов на прием прибывших", включая питание, размещение и другую помощь, оказанную беженцам в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года, по указаниям командующего национальной гвардией.

458. Во время инспекции на месте заявитель сообщил о том, что данная претензия касается расходов на размещение и прием высокопоставленных гостей, которые не обязательно были беженцами. Размещение было организовано главным образом в гостиницах для семей или групп, представляющих как кувейтские, так и некувейтские организации.

ii) Анализ и оценка

459. В подтверждение этой претензии, в частности, были представлены таблицы с указанием дат, мест и стоимости проживания и размера представительских расходов. Не во всех таблицах указано количество приглашенных. Несмотря на просьбы сообщить соответствующую информацию в уведомлении по статье 34 и во время инспекции на месте, заявитель так и не смог подтвердить общее количество или представить список лиц, на которых оплачивались представительские расходы.

460. Кроме того, некоторые из записей в таблицах датированы до 2 августа 1990 года, хотя все платежные поручения, представленные в обоснование претензии, датируются периодом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Каких-либо объяснений на этот счет предоставлено не было.

461. Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для доказательства того, что расходы на прием и размещение иностранных гостей были прямой потерей, являвшейся результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации по этой претензии.

c) Рекомендация

462. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении выплат или помощи третьим лицам.

3. Расходы на гражданские нужды (101 914 571 риял)

a) Обучение и надбавки для новобранцев (3 424 806 риялов)

i) Факты и утверждения

463. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на обучение и выплату "надбавок", а также расходов на новобранцев в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года. 22 октября 1990 года был издан королевский указ о призыве на службу 20 000 человек. Заявитель утверждает, что в соответствии с отданным национальной гвардии приказом привести свои войска в состояние полной боевой готовности, на службу было призвано 5 678 военнослужащих различных званий.

464. Заявитель утверждает, что на момент вторжения Ирака в Кувейт в Саудовской Аравии находилось от 4 до 5 млн. иностранных граждан. Заявитель утверждает, что из-за опасности насилия, обусловленного присутствием столь значительного количества иностранцев, было необходимо организовать охрану различных объектов и служб. Призыв на службу был необходим для обеспечения внутренней безопасности, особенно в городских центрах.

465. Заявитель также сообщает о том, что определенная помощь оказывалась гражданскому населению во время ракетных обстрелов и что было создано несколько баз Национальной гвардии для охраны лагерей беженцев. Однако каких-либо доказательств в обоснование этих утверждений представлено не было.

466. Что касается требования о возмещении "надбавок" для новобранцев, то заявитель сообщил о том, что речь идет о вознаграждении, выплаченном новобранцам, которые не были бы призваны на службу при отсутствии вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Истребуемая сумма включает в себя как выплаты новобранцам, так и расходы на их обучение.

ii) Анализ и оценка

467. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пункте 40 выше, расходы на призыв на службу и обучение новобранцев для их подготовки или участия в военных действиях в ответ на вторжение Ирака и оккупацию им Кувейта представляют собой расходы вооруженных сил коалиции союзников по смыслу решения 19 Совета управляющих. Поэтому Группа рекомендует не назначать компенсации в отношении этих расходов.

468. Кроме того, Группа приходит к заключению о том, что в тех случаях, когда такие расходы предназначались для целей поддержания внутренней безопасности в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, они не являлись прямым результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта по причинам, изложенным в пункте 282 выше. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении этих расходов.

b) Сверхурочные для гражданских служащих (10 353 777 риялов)

i) Факты и утверждения

469. Заявитель утверждает, что для выполнения своих обязанностей и оказания помощи мирным жителям его гражданским служащим пришлось работать сверхурочно в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Заявитель добивается возмещения расходов на выплату сверхурочных и других расходов по персоналу, которые, по его утверждениям, оплачивались гражданским служащим в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года. Заявитель сообщает о том, что речь идет о выплатах, которые производились в дополнение к обычной заработной плате.

470. Как следует из представленных материалов, сверхурочная работа выполнялась с целью административного или иного обеспечения действий воинских подразделений, включая тыловое обеспечение и контроль за прибытием. Заявитель утверждает, что во время сверхурочной работы гражданские служащие выполняли те же самые обязанности, что и в обычное время работы.

ii) Анализ и оценка

471. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пункте 40 выше, расходы на поддержку воинских подразделений заявителя в принципе не подлежат компенсации в соответствии с решением 19 Совета управляющих. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении сверхурочных и других расходов на персонал.

c) Медицинские услуги и препараты (88 135 988 риялов)i) Факты и утверждения

472. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на медицинские услуги и препараты, понесенных в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года. В своем изложении претензии заявитель утверждает, что он понес расходы в размере 88 135 988 риялов в рамках мер, принятых "с целью организации и усовершенствования существующих медицинских служб, мобилизации медицинских групп, для того чтобы они были постоянно готовы к действиям и оказывать медицинскую помощь служащим и гражданскому населению в случае иракского военного нападения или ракетно-бомбовых ударов". Заявитель утверждает, что для принятия этих мер он был вынужден произвести закупки медикаментов, медицинских и хирургических инструментов и самых различных средств.

473. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель подробнее описал чрезвычайные меры, принятые одним госпиталем Национальной гвардии – госпиталем имени короля Фахда в Эр-Рияде. Заявитель также сообщил о том, что чрезвычайные меры были приняты и другими госпиталями, клиниками и чрезвычайными бригадами Национальной гвардии по всей Саудовской Аравии. Однако каких-либо подтверждений в обоснование этих утверждений представлено не было. Исходя из этого, рассмотрение данной претензии ограничивается мерами, принятыми госпиталем имени короля Фахда.

474. Заявитель утверждает, что в мирное время госпиталь им. короля Фахда оказывает медицинскую помощь как военнослужащим, так и гражданскому населению.

В соответствующий период в этот госпиталь поступали пострадавшие от ракетных обстрелов в Эр-Рияде и от военных действий за пределами Эр-Рияда.

475. Во время инспекции на месте заявитель представил доказательства осуществления платежей компании "Гама сервисес лимитед" ("Гама"), которая была нанята в соответствующий период времени для управления госпиталем имени короля Фахда в

Эр-Рияде. Представленными доказательствами подтверждается общая сумма в размере 51 632 122 риялов, включая 26 536 456 риялов на расходующиеся медицинские материалы; 24 062 066 риялов на возросшие расходы по персоналу; и 1 033 600 риялов на противогазы. Общая истребуемая сумма в отношении медицинских услуг и препаратов была сокращена соответствующим образом.

ii) Анализ и оценка

a. Расходующиеся медицинские препараты (26 536 456 риялов)

476. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пункте 46 выше, дополнительные расходы заявителя на покупку чрезвычайных медицинских препаратов для оказания помощи гражданскому населению в принципе подлежат компенсации.

477. В отношении претензии, касающейся потребленных медицинских препаратов, в качестве подтверждения была представлена компьютерная распечатка с указанием на ежемесячной основе расхода медицинских материалов за период с августа 1990 года по февраль 1991 года. Общая сумма затрат в соответствии с этой распечаткой составляет 26 536 456 риялов. Однако в ней не показано, какие дополнительные затраты на расходующиеся материалы и медикаменты были понесены в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Несмотря на просьбы представить соответствующую информацию во время инспекции на месте какой-либо разбивки дополнительных расходов, понесенных в связи с военным и гражданским персоналом, представлено не было.

478. Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для доказательства дополнительных затрат на расходующиеся материалы и медикаменты, приобретенные для оказания помощи гражданскому населению в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не назначать компенсацию.

b. Увеличение расходов на персонал (24 062 066 риялов)

479. В отношении претензии, касающейся увеличения расходов на персонал, заявитель сообщил о том, что им были понесены следующие расходы:

- a. эвакуация иждивенцев;
- b. расходы на фрахт авиарейса из Манилы;
- c. увеличение медицинского и транспортного страхования персонала;

- d. премии персоналу;
- e. сверхурочные;
- f. расходы на временное замещение;
- g. штрафные санкции; и
- h. питание военнослужащих и полицейских.

Каждая из этих статей будет рассмотрена по очереди.

480. Заявитель спрашивает компенсацию в размере 1 098 446 риалов в связи с эвакуацией иждивенцев своих сотрудников, которая, по словам заявителя, была организована по рекомендации "различных посольств". Группа приходит к заключению о том, что расходы на эвакуацию иждивенцев сотрудников из Эр-Рияда в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта в принципе подлежат компенсации в соответствии с пунктом 34 а) решения 7 Совета управляющих в той мере, в которой они подтверждаются представленными доказательствами⁶⁸.

481. Заявитель спрашивает компенсацию в размере 602 066 риалов в связи с оплатой расходов на фрахт авиарейса из Манилы для доставки 171 медицинского работника с целью замены персонала, покинувшего госпиталь в результате угрозы военных действий, которой Саудовская Аравия подверглась в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Однако каких-либо подтверждений в обоснование заявления о том, что персонал покинул госпиталь в этот период в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и что ему понадобилось нанять новых сотрудников, представлено не было. Исходя из этого, Группа приходит к заключению о том, что подтверждения, представленные в обоснование данной претензии, недостаточны для доказательства того, что расходы на фрахт были прямой потерей, являющейся результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации по этой претензии.

482. Заявитель спрашивает компенсацию в размере 83 543 риялов в отношении дополнительных издержек на медицинское страхование в результате обязательного охвата персонала страхованием от военных рисков. Эти расходы были понесены в период с января по март 1991 года. Заявитель также спрашивает компенсацию в размере 429 759 риялов в отношении дополнительных расходов на страхование проезда, которые, согласно утверждениям, были понесены в результате обязательного требования об оплате страхования от военных рисков при поездках сотрудников. Соответствующие расходы оплачивались на ежемесячной основе по каждому сотруднику за период с сентября 1990 года по февраль 1991 года.

483. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пункте 61 выше, дополнительные расходы на страхование в результате введения требования об оплате страхования от военных рисков в принципе подлежат компенсации в том объеме, в котором такие расходы подтверждаются представленными доказательствами. Однако Группа приходит к заключению о том, что дополнительные расходы на медицинское страхование, понесенные в марте 1991 года, должны быть вычтены из испрашиваемой суммы, поскольку они были вынесены после истечения соответствующего периода.

484. Заявитель испрашивает компенсацию в сумме 14 414 034 риялов в отношении премий, выплаченных своим служащим. Заявитель утверждает, что эти премии носили характер поощрительных выплат иностранным медикам, с тем чтобы стимулировать их работу в больнице им. короля Фахда в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. В обоснование этого своего требования заявитель представил заключительный лист компьютерной распечатки на 166 страницах, который, как утверждается, содержит перечень премиальных выплат. На распечатке указаны фамилия каждого работника, гражданство, описание платежа, выплаченная сумма и количество отработанных часов. В качестве доказательства также представлена ведомость, показывающая общую истребуемую сумму в отношении "связанных с войной поощрительных выплат сотрудникам за период с ноября 1990 года по февраль 1991 года".

485. Группа приходит к заключению о том, что в соответствии с пунктом 58 выше премии, выплаченные в качестве прямого результата вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации. Такие платежи включали бы поощрительные выплаты сотрудникам для того, чтобы побудить их работать в Эр-Рияде в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, если выплата этих средств должна была сделать возможной дальнейшую деятельность заявителя.

486. Однако не было представлено каких-либо подтверждений в обоснование того, что выплата премий была необходима для того, чтобы побудить сотрудников работать в больнице им. короля Фахда в Эр-Рияде в соответствующий период. Не было также представлено достаточных доказательств, позволяющих проверить и оценить истребуемую в качестве компенсации сумму. Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для доказательства того, что премии представляют собой прямые расходы, являющиеся результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, и поэтому рекомендует не присуждать компенсацию.

487. Заявитель испрашивает компенсацию в сумме 1 279 693 риялов в отношении сверхурочных, которые, по его утверждению, были отработаны сотрудниками компании "Гама" для оказания чрезвычайной медицинской помощи в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

488. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пунктах 56 и 57 выше, дополнительные расходы на сверхурочные в связи с оказанием чрезвычайной медицинской помощи гражданскому населению в принципе подлежат компенсации. Компенсация не рекомендована в отношении сверхурочной работы по оказанию помощи военному персоналу.

489. Заявитель испрашивает компенсацию в сумме 797 651 рияла в отношении расходов на временное замещение сотрудников и в сумме 4 155 000 риялов в отношении "штрафных санкций в человеко-месяцах". Подтверждения, представленные в обоснование претензий в отношении расходов на временное замещение сотрудников, включали в себя перечень расходов на временное замещение за период с сентября 1990 года по конец февраля 1991 года. Никаких подтверждений расходов на временное замещение, которые компания "Гама" несла при обычных обстоятельствах, представлено не было. Что касается требования о возмещении "штрафных санкций в человеко-месяцах", то в этой связи вообще не было представлено никаких пояснений или подтверждений.

490. Группа приходит к заключению о том, что заявитель не представил подтверждений, достаточных для доказательства того, что он понес дополнительные расходы на замещение сотрудников в соответствующий период и что такие расходы представляют собой прямую потерю, являющуюся результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Группа далее приходит к выводу о том, что заявитель не представил подтверждений, достаточных для доказательства и удостоверения обстоятельств и суммы требований о возмещении "штрафных санкций в человеко-месяцах". Поэтому Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении расходов на временное замещение сотрудников и "штрафных санкций в человеко-месяцах".

491. Наконец, заявитель испрашивает компенсацию в сумме 479 538 риялов в отношении расходов на питание военнослужащих Соединенных Штатов и в сумме 722 336 риялов в отношении расходов на питание служащих военной полиции заявителя.

492. Группа приходит к заключению о том, что организация питания военнослужащих и служащих полиции представляет собой поддержку деятельности вооруженных сил коалиции союзников и их военных действий в ответ на вторжение Ирака и оккупацию им Кувейта. По причинам, изложенным в пункте 40 выше, Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении расходов на питание.

493. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 1 136 332 рияла в качестве дополнительных расходов по персоналу.

с. Противогазы (1 033 600 риялов)

494. Заявитель утверждает, что для сотрудников госпиталя им. короля Фахда и их иждивенцев в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта было закуплено 10 366 противогазов.

495. В соответствии с заключениями, содержащимися в пункте 130 выше, Группа приходит к выводу о том, что расходы на покупку противогазов в принципе подлежат компенсации.

496. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 1 033 600 риялов в отношении закупки противогазов.

d) Рекомендация

497. На основе своих заключений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 2 169 932 риялов в отношении расходов на государственные нужды.

4. Рекомендация по национальной гвардии

498. На основе своих заключений по претензии национальной гвардии Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 2 169 932 рияла.

Таблица 15. Рекомендованная компенсация для национальной гвардии

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Недвижимость	96 304 000	96 304 000	0
Выплаты или помощь третьим лицам	7 117 721	7 117 721	0
Расходы на государственные нужды	101 914 571	65 410 705	2 169 932
<u>Итого</u>	205 336 292	168 832 426	2 169 932

О. Управление по водоснабжению и канализации (претензия № 5000225 ККООН)

499. Заявитель выполняет функции по управлению, обслуживанию, эксплуатации и надзору за деятельностью объектов водоснабжения и канализации в Восточной провинции Саудовской Аравии под руководством министерства по делам муниципалитетов и сельских районов. Его деятельность финансируется из государственного бюджета Саудовской Аравии, и он получает доход в виде платы, взимаемой с потребителей услуг в области водоснабжения и канализации.

500. В изложении своей претензии заявитель запросил компенсацию в общем объеме 40 009 268 риялов. Однако один элемент данной претензии, касающийся гидротехнического и насосного оборудования и персонала, который оказывал помощь Управлению по метеорологии и охране окружающей среды, связан с экологическим ущербом. Этот элемент потерь был выделен и передан Группе "F4", которой поручено рассмотрение экологических претензий. Общая сумма остальных компонентов данной претензии составляет 38 615 546 риялов.

1. Недвижимость (30 000 риялов)

a) Факты и утверждения

501. Заявитель утверждает, что его главный офис, насосная станция и жилые помещения сотрудников в Эль-Хафджи были повреждены в результате артиллерийских и ракетно-бомбовых обстрелов Эль-Хафджи в период с 29 по 31 января 1991 года. После освобождения Кувейта подрядчики заявителя провели работы по восстановлению и ремонту поврежденных зданий в Эль-Хафджи.

b) Анализ и оценка

502. Группа приходит к выводу о том, что по причинам, изложенным в пункте 37 выше, ущерб недвижимости заявителя в принципе подлежит компенсации, однако имеющиеся подтверждения недостаточны для того, чтобы можно было удостоверить и оценить всю истребуемую в качестве компенсации сумму.

c) Рекомендация

503. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 4 500 риялов в отношении недвижимости.

2. Прочее материальное имущество (42 950 риялов)

a) Факты и утверждения

504. Заявитель утверждает, что его лабораторное оборудование было утрачено или повреждено в результате военных операций в Эль-Хафджи.

b) Анализ и оценка

505. Группа приходит к заключению о том, что потеря или повреждение лабораторного оборудования в принципе подлежат компенсации по причинам, указанным в пункте 37 выше. В соответствии с пунктом 76 выше в истребуемую в качестве компенсации сумму были внесены коррективы для учета амортизации.

c) Рекомендация

506. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить в качестве компенсации 3 938 риялов в отношении другого материального имущества.

3. Расходы на гражданские нужды (38 542 596 риялов)

507. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на ряд мер, которые, по его утверждению, были приняты для снабжения водой беженцев и перемещенных местных жителей. Заявитель утверждает, что беженцы и мирные жители не имели доступа к централизованному водоснабжению или не могли получать воду из-за повреждения имущества Заявителя. Во время инспекции на месте Заявитель сообщил о том, что в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года он предоставлял услуги по водоснабжению и канализации, включая поставку воды в цистернах и установку передвижных туалетов, в двух лагерях беженцев и четырех школах, в которых были размещены беженцы, в Эль-Хафджи. Услуги по водоснабжению и канализации также обеспечивались некоторым беженцам в лагере в Даммаме.

508. Во время инспекции на месте Заявитель пояснил, что в этом районе имелось два источника воды – грунтовые воды и опреснительные установки – и что в случае чрезвычайной ситуации, например загрязнения воды в Персидском заливе, использование какого-либо одного источника не позволило бы восполнить потерю другого. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на проведение аварийных работ по обеспечению бесперебойного водоснабжения в случае повреждения или уничтожения опреснительных

установок и систем энергоснабжения. Эти меры были предприняты в соответствии с чрезвычайными планами Заявителя, которые были разработаны и реализованы в Восточной провинции.

a) Заработная плата и операционные расходы в связи с автоцистернами
(129 910 риялов)

i) Факты и утверждения

509. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 119 910 риялов в отношении заработной платы водителей и в размере 10 000 риялов в отношении топлива для автоцистерн, которые использовались для доставки воды в лагеря беженцев в Восточной провинции в период с 3 августа 1990 года по 18 января 1991 года. Заявитель указывает, что до этого времени эти водители не работали на Заявителя.

ii) Анализ и оценка

510. Группа приходит к заключению о том, что расходы на снабжение водой беженцев и мирных жителей в принципе подлежат компенсации по причинам, указанным в пунктах 52-54 выше.

511. Однако в числе подтверждений были представлены образцы ведомостей заработной платы за август-ноябрь 1988 года, но при этом не было представлено ведомостей оплаты сверхурочной работы в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Не было также представлено подтверждений в обоснование заявленных расходов на топливо. Исходя из этого Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения и количественной оценки данной претензии и рекомендует не присуждать по ней компенсации.

b) Покупка 100 автоцистерн (12 578 390 риялов)

i) Факты и утверждения

512. Заявитель указывает, что для транспортировки и доставки воды беженцам, а также "осуществления чрезвычайных мероприятий" в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта им было закуплено 100 автоцистерн.

513. Заявитель подчеркивает, что автоцистерны были серьезно повреждены в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта из-за плохих погодных условий, состояния дорог и чрезвычайно интенсивной эксплуатации. Исходя из этого Заявитель утверждает, что к окончанию соответствующего периода автоцистерны уже полностью выработали свой полезный ресурс. Он также сообщает о том, что пять автоцистерн были утрачены или уничтожены в соответствующий период в результате военных действий.

ii) Анализ и оценка

514. Группа приходит к заключению о том, что расходы на покупку автоцистерн для снабжения водой беженцев и мирных жителей в принципе подлежат компенсации по причинам, указанным в пункте 49 выше. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета остаточной стоимости.

515. Группа также приходит к заключению о том, что претензия в отношении потери или уничтожения пяти автоцистерн в результате военных действий в принципе подлежит компенсации по причинам, указанным в пункте 37 выше.

516. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 858 088 риялов в связи с покупкой автоцистерн.

c) Бурение 19 скважин (4 187 750 риялов)

i) Факты и утверждения

517. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта в местах размещения беженцев из-за нехватки воды в этих районах было пробурено 19 водозаборных скважин.

ii) Анализ и оценка

518. Группа приходит к выводу о том, что расходы на бурение скважин для снабжения водой беженцев и гражданского населения в соответствующий период в принципе подлежат компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета остаточной стоимости.

519. В свете представленных подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 1 357 688 риялов в отношении бурения водяных скважин.

d) Покупка 110 водяных насосов (3 603 750 риялов)

i) Факты и утверждения

520. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на покупку 110 водяных насосов для ранее существовавших водозаборных скважин, а также 19 новых скважин для лагерей беженцев. Водяные насосы, которые были куплены в период с декабря 1990 года по февраль 1991 года, должны были использоваться для подачи воды из скважин в случае выхода из строя опреснительных установок. Заявитель утверждает, что насосы были сильно повреждены в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта из-за неблагоприятных погодных условий и интенсивной эксплуатации.

ii) Анализ и оценка

521. Группа приходит к выводу о том, что расходы на покупку насосов в принципе подлежат компенсации по причинам, изложенным в пунктах 46 и 49 выше. Испрашиваемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета остаточной стоимости.

522. В свете представленных подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 234 244 риялов в отношении насосов.

e) Покупка 93 генераторов (15 767 444 рияла)

i) Факты и утверждения

523. Заявитель утверждает, что генераторы были куплены для подачи электроэнергии на водяные насосы, установленные на ранее существовавших и новых водозаборных скважинах на случай выхода из строя основной системы электроснабжения. Заявитель далее утверждает, что генераторы, которые были куплены в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, были серьезно повреждены в этот период из-за неблагоприятных погодных условий и интенсивной эксплуатации. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на покупку генераторов.

524. Во время инспекции на месте Заявитель подтвердил, что при расчете истребуемой суммы одна статья расходов была посчитана дважды. Исходя из этого сумма претензии была сокращена до 15 304 371 рияла.

ii) Анализ и оценка

525. Группа приходит к выводу о том, что расходы на покупку генераторов в принципе подлежат компенсации по причинам, изложенным в пунктах 46 и 49 выше.

В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета остаточной стоимости.

526. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 994 784 рияла в отношении генераторов.

f) Покупка передвижных туалетов и баков для них (629 750 риялов)

i) Факты и утверждения

527. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на покупку 70 передвижных туалетов и 237 баков для передвижных туалетов. Заявитель утверждает, что баки и передвижные туалеты были переданы силам гражданской обороны для "использования в подвергшихся нападению районах и по просьбе сил гражданской обороны".

ii) Анализ и оценка

528. Группа приходит к выводу о том, что по причинам, изложенным в пункте 49 выше, расходы на передвижные туалеты и баки в принципе подлежат компенсации.

В соответствии с пунктом 76 выше испрашиваемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета остаточной стоимости.

529. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 40 914 риялов в отношении передвижных туалетов и баков.

g) Покупка телекоммуникационного оборудования (751 040 риялов)

i) Факты и утверждения

530. Заявитель испрашивает компенсацию стоимости средств беспроводной связи, которые, по его утверждению, были куплены для обеспечения связи в районах, не охваченных телефонной сетью, а также для использования в случае вывода из строя государственной телекоммуникационной сети.

ii) Анализ и оценка

531. Группа приходит к выводу о том, что расходы на покупку мобильного телекоммуникационного оборудования в принципе подлежат компенсации по причинам, изложенным в пункте 46 выше. В соответствии с пунктом 76 выше испрашиваемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета остаточной стоимости

532. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 24 409 риялов в отношении телекоммуникационного оборудования.

h) Сверхурочные (894 562 рияла)

i) Факты и утверждения

533. Заявитель утверждает, что в период со 2 августа 1990 года по 2 августа 1991 года его сотрудникам было поручено выполнение особых чрезвычайных задач или функций, были созданы специальные комитеты в составе должностных лиц заявителя и других технических экспертов и персонал был переведен на сменный режим работы для осуществления операций на круглосуточной основе в рамках чрезвычайного плана заявителя. Заявитель сообщил о том, что в этот период примерно 200 служащих работали сверхурочно.

ii) Анализ и оценка

534. Группа приходит к выводу о том, что по причинам, изложенным в пунктах 56 и 57 выше, дополнительные затраты на оплату сверхурочной работы, которые были понесены заявителем при осуществлении плана чрезвычайных действий, в принципе подлежат компенсации, если такие расходы были понесены со 2 августа 1990 года до 2 марта 1991 года.

535. Заявитель представил копии платежных поручений для оплаты сверхурочной работы, ни одна из которых не была датирована соответствующим периодом. В этих платежных поручениях содержались ссылки на решения об утверждении сверхурочной работы, которые также не были датированы этим периодом. В обоснование этого требования не было представлено каких-либо ведомостей заработной платы.

536. Группа приходит к выводу о том, что имеющиеся доказательства недостаточны для подтверждения или оценки требования о компенсации сверхурочной работы,

выполненной в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, и поэтому рекомендуют не присуждать в этой связи компенсации.

i) Рекомендация

537. На основе своих заключений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 3 510 127 риялов в отношении расходов на государственные нужды.

4. Рекомендация для Управления по водоснабжению и канализации

538. На основе своих заключений по претензии Управления по водоснабжению и канализации Группа рекомендует присудить компенсацию в общем объеме 3 518 565 риалов.

Таблица 16. Рекомендованная компенсация для Управления по водоснабжению и канализации

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> <u>(в риялах)</u>	<u>Рассмотренная сумма</u> <u>(в риялах)</u>	<u>Рекомендованная компенсация</u> <u>(в риялах)</u>
Недвижимость	30 000	30 000	4 500
Другое материальное имущество	42 950	42 950	3 938
Расходы на государственные нужды	38 542 596	38 079 523	3 510 127
<u>Всего</u>	38 615 546	38 152 473	3 518 565

P. Муниципалит Эль-Хафджи (претензия № 5000226 ККООН)

539. Заявителем является государственное ведомство Саудовской Аравии, которое подчиняется министерству по делам муниципалитетов и сельских районов.

1. Недвижимость (13 063 293 рияла)

540. Заявитель утверждает, что в результате военных операций и проезда военной техники через Эль-Хафджи был причинен ущерб муниципальным зданиям, дорожному покрытию, тротуарам, уличному освещению и общественным паркам. Заявитель добивается компенсации расходов на ремонт поврежденных дорог и зданий.

541. Во время инспекции на месте заявитель предоставил сделанную в то время видеосъемку ущерба, причиненного городу Эль-Хафджи в результате военных операций.

a) Повреждение дорог (11 672 100 риялов)

i) Факты и утверждения

542. Заявитель испрашивает компенсацию в сумме 11 672 100 риялов в отношении расходов на ремонт муниципальных дорог. Заявитель утверждает, что ущерб был причинен дорогам в результате интенсивного движения по ним автотранспорта, артиллерийских обстрелов и затопления, обусловленного повышением уровня грунтовых вод. Заявитель утверждает, что затопление было вызвано тем, что он не мог проводить текущие работы по откачке дождевой воды в период военных операций.

543. После инспекции на месте заявитель попытался увеличить истребуемую в качестве компенсации за ущерб дорогам сумму до 12 433 663 риялов.

ii) Анализ и оценка

544. По причинам, изложенным в пункте 429 выше, Группа приходит к выводу о том, что заявитель не вправе увеличивать истребуемую им сумму и что сумма претензии в отношении ущерба дорогам будет ограничена 11 672 100 риялами.

545. Группа приходит к заключению о том, что ущерб дорогам был причинен в результате военных операций с обеих сторон в Эль-Хафджи и поэтому подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая в качестве компенсации сумма была скорректирована для учета амортизации.

546. В свет имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 1 890 760 риялов в отношении ущерба дорогам.

b) Ущерб зданиям (400 000 риялов) и уличному освещению (372 000 риялов)

i) Факты и утверждения

547. Заявитель сообщает о том, что в результате военных операций в Эль-Хафджи был причинен ущерб муниципальным зданиям и уличному освещению. Заявитель также утверждает, что отчасти этот ущерб был причинен в результате активного использования этих зданий беженцами.

ii) Анализ и оценка

548. Группа приходит к выводу о том, что ущерб гражданским зданиям и уличному освещению в Эль-Хафджи в результате военных действий с любой стороны в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. Группа также приходит к заключению о том, что ущерб муниципальным зданиям в результате размещения в них беженцев в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше. Однако Группа считает, что представленные доказательства являются недостаточными для подтверждения и оценки всей суммы, истребуемой в качестве компенсации за ущерб зданиям. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемая сумма в отношении уличного освещения была скорректирована для учета амортизации.

549. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить сумму в размере 101 538 риялов за ущерб зданиям и сумму в размере 63 500 риялов за ущерб системе освещения.

c) Ущерб муниципальным зеленым насаждениям (500 000 риялов)

i) Факты и утверждения

550. Заявитель утверждает, что в результате военных действий в Эль-Хафджи он не мог осуществлять полив деревьев и зеленых насаждений в городе в соответствующий период. В результате вызванного этим засоления почв часть муниципальных зеленых насаждений погибла. Во время инспекции на месте заявитель также сообщил о том, что определенный ущерб растительному покрову был причинен в результате маслянистого дождя, выпавшего после подрыва кувейтских нефтепромыслов, хотя каких-либо подтверждений в обосновании этого заявления представлено не было. Заявитель испрашивает компенсацию в отношении потери пальмовых деревьев, кустарника и травы.

ii) Анализ и оценка

551. Группа приходит к выводу о том, что в результате военных операций в Эль-Хафджи заявитель не мог осуществлять полив муниципальных зеленых насаждений, что в свою очередь привело к потере пальмовых деревьев, кустарника и травы. Группа приходит к выводу о том, что такие потери в принципе подлежат компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. Однако имеющиеся подтверждения недостаточны для

удостоверения и обоснования всей истребуемой суммы. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует компенсацию в размере 75 000 риялов в отношении зеленых насаждений.

d) Ущерб муниципальному гаражу (119 193 рияла)

i) Факты и утверждения

552. Заявитель утверждает, что дверь и замки гаража были сломаны, а находящееся в гараже имущество повреждено во время военных действий в Эль-Хафджи. В частности, заявитель сообщает о том, что экскаватор и подъемный кран были повреждены в результате их использования вооруженными силами коалиции союзников. Однако каких-либо подтверждений в обоснование этих заявлений или ущерба заявитель не представил.

ii) Анализ и оценка

553. Группа приходит к выводу о том, что заявитель не представил подтверждений, достаточных для того, чтобы доказать обстоятельства и сумму истребуемой потери, и поэтому рекомендует не присуждать компенсации в отношении ущерба муниципальному гаражу.

e) Рекомендация

554. На основе своих заключений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 2 130 798 риялов в отношении потери недвижимости.

2. Прочие материальное имущество (354 307 риялов)

a) Факты и утверждения

555. Заявитель испрашивает компенсацию в отношении находившегося в гараже оборудования, включая пневмонасос, аккумуляторную батарею, подъемный кран и экскаватор⁶⁹, которые, по его утверждениям, были утрачены или уничтожены во время оккупации и боевых действий в Эль-Хафджи.

b) Анализ и оценка

556. Группа приходит к выводу о том, что ущерб другому материальному имуществу в результате военных действия в Эль-Хафджи в принципе подлежит компенсации по

причинам, изложенным в пункте 37 выше. Истребуемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета амортизации.

с) Рекомендация

557. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 1 013 риялов в отношении другого материального имущества.

3. Расходы на гражданские нужды (450 000 риялов)

а) Факты и утверждения

558. Заявитель испрашивает компенсацию в размере 180 000 риялов в отношении сверхурочных и в размере 270 000 риялов в отношении дополнительных расходов на топливо, которые, по его утверждениям, были понесены при осуществлении чрезвычайных мер в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

559. Заявитель утверждает, что чрезвычайные меры осуществлялись по указанию министра внутренних дел и руководителя сил гражданской обороны от 1 сентября 1990 года и что в порядке осуществления этих чрезвычайных мер персонал заявителя был переведен на режим круглосуточных дежурств. Персоналу было поручено, в частности, оказание помощи беженцам, создание и подготовка групп по эвакуации, оказанию первой помощи и доставке людей и грузов, а также управлению аварийными транспортными средствами; монтажу, заливу и распределению водяных баков в качестве меры предосторожности на случай возможного вывода из строя опреснительной установки; и организации бесперебойного снабжения населения.

560. Заявитель также сообщает о том, что его персонал, включая инженеров и геодезистов, должен был оказывать помощь в сносе поврежденных зданий и расчистке территории; оценке водных запасов; и поддержке подразделений гражданской обороны. Заявитель утверждает, что в результате проведения всех этих мероприятий расход топлива увеличился.

б) Анализ и оценка

561. Исходя из оснований, изложенных в пункте 46 выше, Группа приходит к выводу о том, что чрезвычайные меры заявителя были разумным и пропорциональным ответом на угрозу военных действий, которой подверглась Восточная провинция Саудовской Аравии в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. В силу причин, изложенных в

пунктах 56 и 57 выше, Группа приходит к заключению о том, что дополнительные расходы на сверхурочную работу в связи с осуществлением чрезвычайных мер в принципе подлежат компенсации.

562. Однако Группа отмечает, что в обоснование этой претензии были представлены ведомости сверхурочных, датированные 1993 годом, а также платежные поручения, которые не соответствуют истребуемой сумме. Группа приходит к выводу о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для подтверждения и оценки претензии в отношении расходов на сверхурочную работу, и поэтому рекомендует не присуждать по ней компенсации.

563. Что касается претензии в отношении увеличения расхода топлива, то заявитель представил платежные поручения, датированные временем после периода вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения и проверки претензии в отношении увеличения расхода топлива, и поэтому рекомендует не присуждать по ней компенсации.

с) Рекомендация

564. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении расходов на государственные нужды.

4. Рекомендация по муниципалитету Эль-Хафджи

565. На основе своих заключений по претензии муниципалитета Эль-Хафджи Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 2 131 811 риялов.

Таблица 17. Рекомендованная компенсация для муниципалитета Эль-Хафджи

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Недвижимость	13 063 293	13 063 293	2 130 798
Другое материальное имущество	354 307	354 307	1 013
Расходы на государственные нужды	450 000	450 000	0
<u>Итого</u>	13 867 600	13 867 600	2 131 811

Q. Благотворительное общество (претензия № 5000227 ККООН)

566. Благотворительное общество представляет собой организацию, базирующуюся в Эль-Хафджи и подчиняющуюся министерству труда и социальных дел. Данное общество, которое финансируется за счет пожертвований и ежегодных ассигнований министерства, формирует свои годовые бюджеты в соответствии с указаниями министерства.

1. Выплаты или помощь третьим лицам (389 287 риялов)

a) Факты и утверждения

567. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на обеспечение беженцев продуктами питания, водой, жильем, медицинской помощью и другими услугами за период со 2 августа 1999 года по 2 марта 1991 года. В своем ответе на уведомление по статье 34 Заявитель сообщил о том, что примерно 350 000 беженцев из Кувейта прибыли в Саудовскую Аравию через Эль-Хафджи. Однако какого-либо учета количества или личности беженцев, получивших помощь от Заявителя, не велось.

568. Во время инспекции на месте Заявитель представил подтверждения, включая несколько писем, датированных периодом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, от эмира Эль-Хафджи на имя генерального секретаря благотворительного общества с просьбой о выдаче материальной помощи кувейтским беженцам из средств так называемого "Комитета по оказанию помощи перемещенным кувейтцам". Из представленных подтверждений явствует, что этот фонд был учрежден эмиратом Эль-Хафджи и получил от различных организаций пожертвования для оказания неотложной помощи кувейтским беженцам. В числе подтверждений были представлены также платежные поручения, касающиеся произведенных беженцам выплат.

b) Анализ и оценка

569. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пункте 49 выше, претензия в отношении помощи, оказанной благотворительным обществом беженцам, прибывающим в Саудовскую Аравию в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, в принципе подлежит компенсации.

570. Рассмотрение подтверждений свидетельствует о том, что благотворительное общество получило пожертвования для фонда помощи кувейтским беженцам и что выплаты производились из этого фонда. Представленные свидетельства также показывают, что благотворительное общество перечислило средства из своего

собственного бюджета для оказания помощи беженцам и поэтому было вынуждено отложить строительство нового здания. Однако имеющиеся подтверждения не достаточны для удостоверения и оценки всей истребуемой в качестве компенсации суммы.

с) Рекомендация

571. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 143 476 риялов в отношении выплат или помощи третьим лицам.

2. Рекомендация по благотворительному обществу

572. На основе своих заключений по претензии благотворительного общества Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 143 476 риялов.

Таблица 18. Рекомендованная компенсация для благотворительного общества

<u>Тип потери</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Выплаты или помощь третьим лицам	389 287	389 287	143 476
<u>Итого</u>	389 287	389 287	143 476

R. Общество Красного Полумесяца Саудовской Аравии
(претензия № 5000228 ККООН)

573. Саудовское общество Красного Полумесяца в Эль-Хафджи было учреждено в качестве благотворительной организации королевским указом и является постоянным членом Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца. Оно финансируется за счет взносов, пожертвований и помощи из ряда источников, включая правительство Саудовской Аравии.

1. Недвижимость (80 000 риялов)

а) Факты и утверждения

574. Заявитель испрашивает компенсацию в отношении ущерба двум зданиям сборного типа, в которых находились офисы, учебная аудитория, складское помещение, медпункт и молитвенная комната. Заявитель утверждает, что здания были повреждены иракскими вооруженными силами во время боя за Эль-Хафджи и уже не были пригодны для

использования после ухода иракских войск из города. Заявитель утверждает, что до постройки своих новых помещений он был вынужден использовать студенческое общежитие в качестве временного центра.

b) Анализ и оценка

575. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа приходит к заключению о том, что ущерб зданиям Заявителя в результате военных действий в Эль-Хафджи в принципе подлежит компенсации. Истребуемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета амортизации.

c) Рекомендация

576. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 46 500 риялов в отношении недвижимости.

2. Прочее материальное имущество (35 000 риялов)

a) Факты и утверждения

577. Заявитель испрашивает компенсацию в сумме 15 000 риялов в отношении потери медицинского оборудования, включая кислородные баллоны и аптечки первой помощи, и в размере 20 000 риялов в отношении потери офисной мебели, одеял и ковров.

b) Анализ и оценка

578. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа приходит к выводу о том, что ущерб другому материальному имуществу в зданиях Заявителя в результате военных операций в Эль-Хафджи в принципе подлежит компенсации. Истребуемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета амортизации.

c) Рекомендация

579. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 5 250 риялов в отношении другого материального имущества.

3. Рекомендация по претензиям Общества Красного Полумесяца

580. На основе своих заключений по претензиям Общества Красного Полумесяца Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 51 750 риялов.

Таблица 19. Рекомендованная компенсация для Общества Красного Полумесяца

<u>Тип потери</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Недвижимость	80 000	80 000	46 500
Другое материальное имущество	35 000	35 000	5 250
<u>Итого</u>	115 000	115 000	51 750

S. Департамент образования для девочек (претензия № 500229 ККООН)

581. Заявителем является государственное ведомство Саудовской Аравии, базирующееся в Эль-Хафджи. Оно несет ответственность за управление деятельностью школ для девочек в Восточной провинции.

582. В своем пересмотренном изложении претензии, поданном в феврале 1999 года заявитель попытался увеличить общую истребуемую им сумму с 9 650 000 риялов до 9 678 830 риялов. По причинам, изложенным в пункте 429 выше, Группа приходит к заключению о том, что заявитель не вправе увеличивать истребуемую им сумму. Поэтому общая сумма по претензиям ограничивается 9 650 000 риялами.

1. Недвижимость (9 360 486 риялов)а) Факты и утверждения

583. Заявитель спрашивает компенсацию сметной стоимости потери трех школьных зданий, которые, по его утверждениям, стали непригодны для использования в результате ущерба, причиненного во время боя за Эль-Хафджи или в результате размещения в них кувейтских беженцев. Заявитель сообщает о том, что одна школа была снесена в 1998 году, а две другие школы, которые были эвакуированы соответственно в 1992 и в 1994 годах, намечены к сносу.

584. Заявитель также спрашивает компенсацию сметных расходов на ремонт еще одной школы. Заявитель утверждает, что ее здание было повреждено в результате военных действий, но оно продолжает использоваться.

b) Анализ и оценка

585. Группа приходит к выводу о том, что ущерб школьным зданиям в результате военных действий в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. Группа также приходит к выводу о том, что ущерб недвижимости, причиненный в результате размещения в школах беженцев, в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше.

586. Однако, несмотря на просьбы представить соответствующую информацию в уведомлении по статье 34 и во время инспекции на месте, заявитель не препроводил ни описи повреждений, ни каких-либо смет ремонтно-восстановительных работ.

587. Кроме того, инспекция двух школ, запланированных к сносу, свидетельствовала о том, что заявленный ущерб не связан с вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта. Этот вывод подтверждается тем обстоятельством, что школы продолжали использоваться в течение различных периодов времени после вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

588. Поэтому Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения и оценки претензии в отношении ущерба одной школе, а также недостаточны для доказательства того, что ущерб остальным двум школам был причинен в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

589. В подтверждение претензий в отношении четвертой школы заявитель представил план работ и счет-фактуру за ремонтные работы, проведенные в период с 5 августа по 29 ноября 1990 года, на общую сумму 289 261 риял. Группа приходит к выводу о том, что данная работа была проделана до военных действий в Восточной провинции, включая оккупацию и бой за Эль-Хафджи, которые произошли в период с 15 января по 2 марта 1991 года.

590. Хотя заявитель сообщил о том, что определенный ущерб был причинен школьным зданиям в результате размещения кувейтских беженцев, каких-либо подтверждений в обоснование этого заявления представлено не было.

591. Поэтому Группа приходит к выводу о том, что заявитель не препроводил достаточных подтверждений для удостоверения и количественной оценки претензии в отношении ущерба четвертой школе, и рекомендует не присуждать по ней компенсации.

с) Рекомендация

592. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении ущерба недвижимости.

2. Прочее материальное имущество (139 514 риялов)

а) Факты и утверждения

593. Заявитель испрашивает компенсацию в отношении предметов имущества, включая школьную мебель, технику и электрооборудование, которые, по его утверждениям, были утрачены или повреждены в четырех школьных зданиях в Эль-Хафджи.

594. Заявитель сообщает о том, что ущерб одной школы был вызван размещением в ней кувейтских беженцев, в то время как ущерб остальным трем школам был причинен в результате военных операций в Эль-Хафджи. В обоснование этих претензий было представлено общее описание ущерба вместе с некоторыми подтверждениями, касающимися ущерба четвертой школе.

б) Анализ и оценка

595. Группа приходит к заключению о том, что ущерб другому материальному имуществу в школах в результате военных операций в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. Группа также приходит к выводу о том, что ущерб другому материальному имуществу в результате размещения беженцев в школьном здании в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше.

596. Группа приходит к заключению о том, что представленные доказательства недостаточны для удостоверения и количественной оценки претензии в отношении ущерба другому материальному имуществу в трех школах. Однако некоторые подтверждения были предоставлены в обоснование требования о возмещении потерь в четвертой школе.

с) Рекомендация

597. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 2 162 рияла в отношении другого материального имущества.

3. Выплаты или помощь третьим лицам (150 000 риялов)

a) Факты и утверждения

598. Заявитель испрашивает компенсацию сверхурочных для пяти сотрудников, которые помогали беженцам в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года. Помимо заявления с расчетом сверхурочных для пяти поименованных сотрудников, никаких других подтверждений в обоснование этого требования представлено не было.

b) Анализ и оценка

599. Группа приходит к заключению о том, что по причинам, изложенным в пунктах 52-54 выше, дополнительные расходы на сверхурочную работу в связи с оказанием помощи беженцам в принципе подлежат компенсации.

600. Однако Группа приходит к выводу о том, что представленные подтверждения недостаточны для удостоверения и количественной оценки данной претензии и поэтому рекомендуют не присуждать по ней компенсации.

c) Рекомендация

601. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении выплат или помощи третьим лицам.

4. Рекомендация по Департаменту образования для девочек

602. На основе своих заключений в отношении претензий Департамента образования для девочек Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 2 162 рияла.

Таблица 20. Рекомендованная компенсация для Департамента образования для девочек

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначальная сумма претензии (в риялах)</u>	<u>Рассмотренная сумма (в риялах)</u>	<u>Рекомендованная компенсация (в риялах)</u>
Недвижимость	9 360 486	9 360 486	0
Другое материальное имущество	139 514	139 514	2 162
Выплата или помощь третьим лицам	150 000	150 000	0
<u>Итого</u>	9 650 000	9 650 000	2 162

Т. Спортклуб "Эль-Аламейн" (претензия № 5000231 ККООН)

603. Заявителем является общественный клуб в Эль-Хафджи, который организует спортивные, общественные и культурные мероприятия. Он является государственным учреждением Саудовской Аравии, подчиняющимся главному управлению по делам молодежи, от которого он и получает средства для своей деятельности. Главное управление по делам молодежи, в свою очередь, получает бюджетные ассигнования от министерства финансов и национальной экономики.

1. Недвижимость (2 480 риялов)

а) Факты и утверждения

604. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на ремонт дверей и окон административного здания клуба, которые, по утверждениям, были повреждены в результате военных операций в Эль-Хафджи.

б) Анализ и оценка

605. Группа приходит к выводу о том, что ущерб административному зданию клуба в результате военных операций в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. Однако Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения и количественной оценки всей истребуемой в качестве компенсации суммы.

с) Рекомендация

606. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 1 240 риялов в отношении ущерба недвижимости.

2. Прочее материальное имущество (131 805 риялов)

а) Факты и утверждения

607. Заявитель испрашивает компенсацию спортивного инвентаря и офисного оборудования, которое, согласно утверждениям, было украдено из помещений клуба во время оккупации Эль-Хафджи иракскими войсками, последующих военных действий и эвакуации города, которая, по утверждению заявителя, была произведена по распоряжению командующего вооруженными силами Саудовской Аравии.

b) Анализ и оценка

608. По причинам, изложенным в пунктах 37 и 107 выше, Группа приходит к выводу о том, что претензия в отношении другого материального имущества в Эль-Хафджи в принципе подлежит компенсации. Истребуемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета амортизации.

c) Рекомендация

609. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 31 299 риялов в отношении другого материального имущества.

3. Расходы на эвакуацию (21 000 риялов)

a) Факты и утверждения

610. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на эвакуацию тренеров и других сотрудников из Эль-Хафджи и организацию их размещения, питания и проезда на внутреннем транспорте. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель попытался увеличить истребуемую сумму до 22 000 риялов.

b) Анализ и оценка

611. По причинам, изложенным в пункте 170 выше, Группа приходит к заключению о том, что истребуемая в качестве компенсации сумма в отношении расходов на эвакуацию ограничивается 21 000 риялов.

612. Группа приходит к заключению о том, что расходы на эвакуацию персонала в результате военных операций или угрозы военных действий в Эль-Хафджи в принципе подлежат компенсации в соответствии с пунктом 34 а) решения 7 Совета управляющих. Однако имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения и оценки всей истребуемой в качестве компенсации суммы.

c) Рекомендация

613. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 12 600 риялов в отношении расходов на эвакуацию.

4. Рекомендации по спортивному клубу "Эль-Аламейн"

614. На основе своих заключений по претензиям спортивного клуба "Эль-Аламейн" Группа рекомендует компенсацию в общей сумме 45 139 риялов.

Таблица 21. Рекомендованная компенсация для спортивного клуба "Эль-Аламейн"

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> <u>(в риялах)</u>	<u>Рассмотренная сумма</u> <u>(в риялах)</u>	<u>Рекомендованная компенсация</u> <u>(в риялах)</u>
Недвижимость	2 480	2 480	1 240
Другое материальное имущество	131 805	131 805	31 299
Расходы на эвакуацию	21 000	21 000	12 600
<u>Всего</u>	155 285	155 285	45 139

У. Комиссия по духовному воспитанию (претензия № 5000232 ККООН)

615. Заявителем является государственное ведомство Саудовской Аравии, которое отвечает за надлежащее толкование учения об исламе⁷⁰.

1. Прочее материальное имущество (4 505 риялов)

a) Факты и утверждения

616. Заявитель спрашивает компенсацию ущерба или потерь материального имущества, включая офисную мебель и оборудование, из его офиса в Эль-Хафджи, которые, по его утверждению, были причинены в результате военных операций в этом городе.

b) Анализ и оценка

617. По причинам, изложенным в пунктах 37 и 107 выше, Группа приходит к выводу о том, что претензия в отношении другого материального имущества в Эль-Хафджи в принципе подлежит компенсации. Испрашиваемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета амортизации.

c) Рекомендация

618. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 1 352 рияла в отношении другого материального имущества.

2. Расходы на гражданские нужды (4 500 риялов)

а) Факты и утверждения

619. Заявитель утверждает, что в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта ущерб был причинен его зданию в Эль-Хафджи и находившемуся в нем имуществу. Заявитель утверждает, что зданию был причинен столь большой ущерб, что ему пришлось временно переехать в другие помещения в Даммаме до завершения ремонтных работ. Однако, поскольку здание сдавалось в аренду, заявитель не участвовал в оплате расходов на ремонт, и они не входят в настоящую претензию.

620. В своем ответе на уведомление по статье 34 заявитель сообщил о том, что расходы были понесены в связи с временным переездом в Даммам. Размер этих расходов не уточняется. Предполагается, что сумма в размере 4 500 риялов, составляющая разницу между суммой, истребуемой по статье материального имущества, и общей истребуемой суммой, приходится на расходы в связи с переездом в Даммам.

б) Анализ и оценка

621. Группа приходит к выводу о том, что расходы, понесенные в связи с переездом заявителя из-за повреждения его здания в Эль-Хафджи в результате военных операций, в принципе подлежат компенсации в соответствии с пунктом 34 а) решения 7 Совета управляющих.

622. Однако заявитель не препроводил каких-либо подтверждений для удостоверения или оценки его требования о возмещении расходов на переезд в Даммам. Группа приходит к выводу о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для доказательства того, что заявитель понес какие-либо потери, и поэтому рекомендует не присуждать компенсации.

с) Рекомендация

623. На основе своих заключений Группа рекомендует не присуждать компенсации в отношении расходов на государственные нужды.

3. Рекомендация по Комиссии по духовному воспитанию

624. На основе своих заключений по претензии Комиссии по духовному воспитанию Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 1 352 риялов.

Таблица 22. Рекомендованная компенсация для Комиссии
по духовному воспитанию

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма (в риялах)</u>	<u>Рассмотренная сумма (в риялах)</u>	<u>Рекомендованная компенсация (в риялах)</u>
Недвижимость	4 505	4 505	1 352
Другое материальное имущество	4 500	4 500	0
<u>Всего</u>	9 005	9 005	1 352

V. Министерство просвещения (Даммам) (претензия № 5000235 ККООН)

625. Министерство просвещения является государственным ведомством, отвечающим за начальное и среднее образование в Саудовской Аравии. Министерство просвещения подало в Комиссию три претензии, каждая из которых касается отдельного района Саудовской Аравии.

626. Министерство просвещения в Даммаме несет ответственность за начальные и средние школы в Восточной провинции Саудовской Аравии, включая Даммам и Эль-Хафджи.

1. Недвижимость (1 650 285 риялов)

а) Факты и утверждения

627. Заявитель утверждает, что несколько принадлежащих ему школьных зданий в Эль-Хафджи и Даммаме были повреждены как в результате военных операций в Восточной провинции, так и в результате размещения в них кувейтских беженцев в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года. Заявитель утверждает, что основной ущерб был причинен в результате размещения кувейтских беженцев в Восточной провинции.

628. В претензию входит сумма в размере 632 500 риялов, составляющая стоимость ремонта студенческого общежития в Эль-Хафджи, где, по имеющимся сведениям, было размещено 307 беженцев.

629. В претензию также включена сумма в размере 747 785 риялов в отношении ущерба девяти средним школам. Из представленных в отношении этих школ свидетельств следует, что две школы использовались для размещения кувейтских беженцев, а третьей

школе был причинен ущерб в результате военных действий или размещения беженцев в Восточной провинции. Каких-либо подтверждений в обоснование сумм, испрашиваемых в отношении остальных шести средних школ, представлено не было.

630. Заявитель также испрашивает 270 000 риялов в качестве компенсации за ущерб системе водоснабжения. В обоснование этого требования был представлен недатированный внутренний рапорт об ущербе, в котором стоимость ремонтных работ оценена в 270 000 риялов.

b) Анализ и оценка

631. Группа приходит к выводу о том, что ущерб школьным зданиям в результате военных операций в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 37 выше. Группа также приходит к выводу о том, что ущерб школьным зданиям в результате размещения в них беженцев в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше.

632. В отношении средних школ Группа приходит к выводу о том, что достаточные доказательства для удостоверения и оценки расходов на ремонтные работы представлены только в отношении трех из девяти средних школ.

633. Группа приходит к выводу о том, что заявитель не представил подтверждений, достаточных для удостоверения и количественной оценки претензий в отношении расходов на ремонт сети водоснабжения и поэтому рекомендует не присуждать по ней компенсации.

634. В соответствии с пунктом 76 выше истребуемые в качестве компенсации суммы в отношении студенческого общежития и трех средних школ были скорректированы для учета качественных улучшений и амортизации.

c) Рекомендация

635. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить 233 229 риялов в отношении недвижимости.

2. Прочее материальное имущество (3 689 500 риялов)

а) Факты и утверждения

636. Заявитель испрашивает компенсацию потерь другого материального имущества, которые, по его утверждению, были понесены в результате размещения кувейтских беженцев в его зданиях.

637. В первоначальном изложении претензии испрашивалась компенсация в общей сложности на сумму 3 659 500 риялов в отношении другого материального имущества, включая ряд средних школ, библиотеку, лагерь скаутов и общежития в этом районе. Однако Группа обращает внимание на то, что при расчете этой суммы, по-видимому, была допущена арифметическая ошибка, поскольку суммирование отдельных элементов потерь, заявленных в претензии, дает в совокупности 3 689 500 риялов.

638. В пересмотренном изложении претензий, поданном в начале 1990 года, заявитель запросил дополнительную сумму в размере 955 325 риялов в отношении повреждения другого материального имущества в 23 начальных школах. Кроме того, в пересмотренном изложении претензий была запрошена компенсация в размере 1 018 500 риялов в отношении ущерба студенческому общежитию в Эль-Хафджи, т.е., другими словами, запрошенная в первоначальном изложении претензии сумма по этому элементу потерь в размере 1 016 000 риялов была увеличена.

б) Анализ и оценка

639. По причинам, изложенным в пункте 429 выше, Группа приходит к выводу о том, что заявитель не может увеличивать истребуемую им сумму или включать новые требования. Исходя из этого, сумма претензии по статье другого материального имущества ограничивается 3 689 500 риялами.

640. Рассмотрев все представленные в обоснование этой претензии подтверждения, Группа приходит к выводу о том, что сумма в размере 632 500 риялов, истребуемая в отношении ущерба студенческому общежитию в Эль-Хафджи по статье недвижимости, дублирует претензию в отношении другого материального имущества в том же самом здании. Претензия на сумму 35 000 риялов в отношении платяных шкафов также дублируется. С учетом этого истребуемая по статье другого материального имущества сумма была сокращена до 3 022 000 риялов.

641. Группа приходит к выводу о том, что ущерб другому материальному имуществу, причиненный в результате размещения беженцев в школах, в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше. Истребуемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета амортизации.

с) Рекомендация

642. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 226 650 риялов в отношении другого материального имущества.

3. Рекомендация по министерству просвещения (Даммам)

643. На основе своих заключений по претензии министерства просвещения (Даммам) Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 459 879 риялов.

Таблица 23. Рекомендованная компенсация для министерства просвещения (Даммам)

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально испрашиваемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Недвижимость	1 650 285	1 650 285	233 229
Другое материальное имущество	3 689 500	3 022 000	226 650
<u>Всего</u>	5 339 785	4 672 285	459 879

W. Министерство просвещения (Хафр-эль-Батен) (претензия № 5000236 ККООН)

1. Недвижимость (508 500 риялов)

а) Факты и утверждения

644. Заявитель испрашивает компенсацию ущерба, который, по его утверждениям, был причинен в результате разрыва иракской ракеты "Скад" неподалеку от школы Абу-Бакр и учебного центра в Хафр-эль-Батене неподалеку от северной границы Саудовской Аравии с Ираком. Заявитель утверждает, что взрывом была повреждена внутренняя и внешняя отделка зданий, что потребовало ремонта дверей, окон и устранения трещин в стенах. Заявитель испрашивает 77 550 риялов в отношении расходов на ремонт зданий, поврежденных в результате разрыва ракеты. Во время инспекции на месте в обоснование ущерба была представлена видеосъемка того времени, включая материалы выпусков новостей о ракетном обстреле Хафр-эль-Батена и причиненном в результате этого ущербе.

645. Заявитель также испрашивает компенсацию в сумме 430 950 риялов в отношении ущерба, причиненного принадлежащему ему спортцентру и стадиону в Хафр-эль-Батене, который был причинен в результате их использования в качестве тренировочного центра для саудовских добровольцев и лагеря для иракских военнопленных в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года.

646. Заявитель утверждает, что Саудовская Аравия была вынуждена призвать на службу и организовать обучение граждан для формирования добровольческих формирований в целях защиты гражданского населения от возможного иракского нападения. Заявитель утверждает, что использование его объектов в качестве тренировочного центра и лагеря для военнопленных причинило ущерб территории и системе водоснабжения. Заявитель далее сообщает о том, что он был вынужден вывести мусор, включая древесные отходы и колючую проволоку; отремонтировать и заменить поврежденную систему водоснабжения и травяной газон футбольного поля в спортивном центре; а также отремонтировать и заменить поврежденное имущество. Заявитель далее утверждает, что 70% ущерба явилось результатом использования этой территории в качестве "лагерей для размещения людей".

647. Заявитель не смог сообщить дат, в течение которых спортивный центр использовался в качестве тренировочного центра и лагеря для военнопленных, но представил переведенную копию срочной телеграммы министерства просвещения от 4 октября 1999 года на имя начальника отдела просвещения Хафр-эль-Батена, в которой ему предписывалось передать стадион в распоряжение вооруженных сил. По оценкам заявителя, на его территории было размещено примерно 10 000 человек, однако данных о том, сколько из них составляли добровольцы, а сколько - военнопленные, представлено не было, несмотря на просьбы сообщить эту информацию в уведомлении по статье 34 и во время инспекции на месте. Никаких других подтверждений использования или занятия этих объектов добровольцами или военнопленными в обоснование данной претензии представлено не было.

b) Анализ и оценка

648. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа приходит к заключению о том, что претензия в отношении имущественного ущерба, причиненного в результате разрывов ракет "Скад", в принципе подлежит компенсации. Однако Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения или оценки всей суммы, истребуемой в качестве компенсации за ущерб.

649. В отношении спортивных сооружений, использовавшихся в качестве тренировочного центра в рамках участия Саудовской Аравии в военных операциях против Ирака, Группа рекомендует не присуждать компенсации по причинам, изложенным в пункте 40 выше. Кроме того, в отношении использования территории в качестве лагеря для военнопленных Группа приходит к выводу о том, что имеющихся подтверждений недостаточно для подтверждения обстоятельств и суммы претензии в отношении ущерба, и поэтому рекомендует не присуждать компенсации.

c) Рекомендация

650. На основе своих заключений Группа рекомендует присудить компенсацию за имущественный ущерб в сумме 23 265 риялов.

2. Прочее материальное имущество

a) Факты и утверждения

651. Заявитель утверждает, что разрыв ракеты "скад", о котором говорится в пункте 644 выше, привел к разрушению материального имущества, включая мебель и оборудование.

b) Анализ и оценка

652. По причинам, изложенным в пункте 37 выше, Группа приходит к заключению о том, что претензия в отношении другого материального ущерба, причиненного разрывом ракеты "Скад", в принципе подлежит компенсации. Однако Группа приходит к заключению о том, что имеющиеся подтверждения недостаточны для удостоверения или оценки всей истребуемой в качестве компенсации суммы.

c) Рекомендация

653. В свете имеющихся подтверждений Группа рекомендует присудить компенсацию в отношении ущерба другому материальному имуществу в размере 6 185 риялов.

3. Рекомендация по министерству просвещения (Хафр-эль-Батен)

654. На основе своих заключений по претензии министерства просвещения (Хафр-эль-Батен) Группа рекомендует присудить компенсацию в сумме 29 450 риялов.

Таблица 24. Рекомендованная компенсация для министерства просвещения (Хафр-эль-Батен)

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Недвижимость	508 500	508 500	23 265
Другое материальное имущество	20 618	20 618	6 185
<u>Всего</u>	529 118	529 118	29 450

X. Министерство просвещения (Эр-Рияд) (претензия 5000237 ККООН)

1. Недвижимость (97 090 риялов)

a) Факты и утверждения

655. Заявитель испрашивает компенсацию расходов на ремонт здания начальной школы Эль-Фаджр, поврежденного в результате размещения в нем кувейтских беженцев.

656. Заявитель представил переведенную копию циркулярного письма мэра Эр-Рияда от 7 августа 1990 года в адрес "всех мэров", в котором тот разрешил расселять кувейтских беженцев в государственных школах в районе Эр-Рияда.

657. Хотя точное количество беженцев, размещенных в школе Эль-Фаджр не сообщено, из представленных свидетельств следует, что порядка 40 900 человек были размещены в 236 школах в районе Эр-Рияда по состоянию на сентябрь 1990 года.

b) Анализ и оценка

658. Группа приходит к заключению о том, что ущерб недвижимости в результате размещения в школах беженцев в принципе подлежит компенсации по причинам, изложенным в пункте 49 выше. Истребуемая в качестве компенсации сумма в соответствии с пунктом 76 выше была скорректирована для учета качественных улучшений.

c) Рекомендация

659. На основе своих заключений Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 82 865 риялов в отношении недвижимости.

2. Рекомендация по министерству просвещения (Эр-Рияд)

660. На основе своих заключений по претензии министерства просвещения (Эр-Рияд) Группа рекомендует присудить компенсацию в общей сумме 82 865 риялов.

Таблица 25. Рекомендованная компенсация для министерства просвещения (Эр-Рияд)

<u>Тип потерь</u>	<u>Первоначально истребуемая сумма</u> (в риялах)	<u>Рассмотренная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная компенсация</u> (в риялах)
Недвижимость	97 090	97 090	82 865
<u>Всего</u>	97 090	97 090	82 865

VIII. РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ

661. Рекомендации Группы кратко излагаются ниже:

Таблица 26. Сводка рекомендованных сумм по второй партии претензий "F2"

<u>Министерство или ведомство</u>	<u>Рекомендованная сумма</u> (в риялах)	<u>Рекомендованная сумма (в пересчете на долл. США)</u>
Таможенное управление	2 263 288	604 349
Железные дороги Саудовской Аравии	616 604	164 647
Министерство связи	0	0
Фонд застройки земельных участков	63 332 820	16 911 300
Министерство ПТТ (главное управление почты и заместитель министра по эксплуатации и техническому обслуживанию)	1 045 078	279 060
Министерство ПТТ (Центральный район)	574 373	153 371
Министерство ПТТ (Южный район)	520 016	138 856
Министерство ПТТ (Восточный район)	1 235 160	329 816
Министерство ПТТ (Западный район)	1 983 564	529 657
Министерство здравоохранения	18 682 967	4 988 776
Министерство информации	1 220 429	325 882
Министерство высшего образования	25 383 170	6 777 883
Министерство высшего образования - атташе по культуре	0	0
Национальная гвардия	2 169 932	579 421
Управление по водоснабжению и канализации (Эль-Хафджи)	3 518 565	939 537
Муниципалитет Эль-Хафджи	2 131 811	569 242

<u>Министерство или ведомство</u>	<u>Рекомендованная сумма (в риялах)</u>	<u>Рекомендованная сумма (в пересчете на долл. США)</u>
Благотворительное общество	143 476	38 311
Общество Красного Полумесяца Саудовской Аравии	51 750	13 818
Управление образования для девочек	2 162	577
Спортивный клуб "Эль-Аламейн"	45 139	12 053
Комиссия по духовному воспитанию	1 352	361
Министерство просвещения - район Даммама	459 879	122 798
Министерство просвещения – район Хафр-эль-Батена	29 450	7 864
Министерство просвещения - район Эр-Рияда	82 865	22 127
<u>Всего</u>	125 493 850	33 509 706

Женева, 21 сентября 2000 года

(Подпись) Г-н Франсиско Орего Видуния
Председатель

(Подпись) Г-н Дзен Шек Вун
Уполномоченный

(Подпись) Г-н Ханс ван Хутт
Уполномоченный

Примечание

- ¹ Решение 10 Совет управляющих (S/AC.26/1992/10).
- ² Претензиями "F2" являются претензии, поданные правительствами Иорданского Хашимитского Королевства и Королевства Саудовской Аравии, за исключением претензий в отношении окружающей среды, которые рассматриваются группой "F4".
- ³ Первоначально общее количество претензий равнялось 25. Однако одна претензия, претензия министерства здравоохранения – Эль-Хафджи (претензия № 5000230 ККООН), была объединена с претензией министерства здравоохранения (претензия № 5000215 ККООН). Подробнее см. в пункте 334.
- ⁴ В эту цифру входит сумма в 210 000 000 долл. США, которая была запрошена Национальной гвардией в ее изложении претензии, но впоследствии была отозвана в ответе Национальной гвардии на уведомление по статье 34. См. пункты 446-447.
- ⁵ Vol. XLV, No. 4, April 1991 (ST/ESA/STAT/SER.1/220). Даты потери для цели определения соответствующего обменного курса при расчете рекомендованных сумм компенсации определяются в пунктах 78-79 настоящего доклада.
- ⁶ "Первоначально истребуемая сумма" - это сумма, заявленная в поданных заявителями изложениях претензий. Она указана в первоначальной валюте, в которой эта сумма была затребована.
- ⁷ "Рассмотренная сумма" – это сумма, исходя из которой Группа рассматривает претензию. Она учитывает исправления любых арифметических ошибок, допущенных в изложениях претензий, и любые вычеты из истребуемой суммы, которые были произведены заявителями в период рассмотрения претензий. Рассмотренная сумма указана в первоначальной валюте, в которой она была предъявлена и пересчитана в доллары США. Поскольку заявители не имеют права увеличивать истребуемые ими суммы компенсации в своих ответах на уведомления по статье 34, такие увеличения не включены в рассмотренные суммы, указанные в таблице 1.
- ⁸ "Рекомендованная сумма" – это сумма компенсации, которую Группа рекомендует присудить в отношении каждой из претензий и которая указана в первоначальной валюте, в которой эта сумма была предъявлена и пересчитана в доллары Соединенных Штатов.

⁹ В первоначально истребуемую сумму в отношении Управления по водоснабжению и канализации входило требование о возмещении ущерба окружающей среды на сумму 1 393 973 риялов. Это требование было отделено и передано Группе "F4" для последующего рассмотрения.

¹⁰ Точное число беженцев, прибывших в Саудовскую Аравию в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, с трудом поддается исчислению. Министерство финансов в ответ на запрос Комиссии о дополнительной информации, с которым она обратилась во время инспекции на месте, представила информацию о количестве беженцев, присутствовавших в 12 районах Саудовской Аравии в соответствующий период. Министерство финансов заявило, что в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года в Саудовскую Аравию прибыло свыше 262 126 беженцев.

¹¹ См. также письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 31 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22180), в котором говорится о помощи, оказанной вооруженным силам коалиции союзников в Саудовской Аравии.

¹² Ни в одной из резолюций Совета Безопасности нет четкого определения состава "вооруженных сил коалиции союзников" как таковых. Вместо этого в резолюциях, таких, как резолюции Совета Безопасности 665 (1990) и 678 (1990), признается существование "государств-членов, сотрудничающих с правительством Кувейта" и разрешается этим государствам принять определенные меры, включая "все необходимые меры... для восстановления международного мира и безопасности". К январю 1991 года многонациональная коалиция, в состав которой входила Саудовская Аравия, участвовала в военных операциях против Ирака.

¹³ В письме от 31 января 1991, упомянутом в примечании 10 выше, содержится более подробная информация о военной поддержке, оказываемой военно-воздушными, военно-морскими и сухопутными силами Саудовской Аравии в период с 17 по 27 января 1991 года. В письмах от 20 и 21 февраля 1991 года и 14 и 28 марта 1991 года (S/22258, S/22259, S/22350 и S/22413, соответственно) содержится дополнительная информация об участии вооруженных сил Саудовской Аравии в военных операциях против Ирака в период с 3 по 26 февраля 1991 года.

¹⁴ Через три дня после принятия резолюции 687 (1991) Совета Безопасности Ирак в письме на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности согласился на условия этой резолюции, приняв на себя юридическую ответственность за ущерб,

непосредственно причиненный правительствам, отдельным лицам и корпорациям в результате его вторжения и оккупации им Кувейта.

¹⁵ S/AC.26/1991/7/Rev.1, S/AC.26/1992/9, и S/AC.26/1992/15, соответственно.

¹⁶ См. также «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по первой партии претензий "F3"» (S/AC.26/1999/24), («первый доклад "F3"») пункт 23; и «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по первой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензии категории "С")» (S/AC.26/1994/3), («первый доклад "С"») часть II раздел D.

¹⁷ Претензии министерства информации (претензия No. 5000218 ККООН) касается потерь, причиненных, как утверждается, в Эль-Кувейте.

¹⁸ Группа отмечает, что группа "E2" в своем «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по второй партии претензий "E2"» (S/AC.26/1999/6) («второй доклад "E2"») заявила в пункте 54, что "место причинения потери или ущерба заявителю само по себе не определяет компетенцию Комиссии". См. также «Рекомендации Группы уполномоченных по претензиям отдельных лиц в отношении серьезного физического увечья или смерти (претензии категории "В")» (S/AC.26.1994/1), («первый доклад "В"»), стр. 23. Кроме того, Группа "E2" в своем «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по первой партии претензий "E2"» (S/AC.26/1998/7) («первый доклад "E2"») в пункте 155 заявила, что "потери, понесенные за пределами Ирака и Кувейта, по меньшей мере должны также быть специфическими и тесно связанными с вторжением Ирака в Кувейте и оккупации им Кувейта".

¹⁹ Первый доклад "С", стр. 13-14.

²⁰ См. «Резюме доклада и рекомендаций Группы уполномоченных по рассмотрению претензии в связи с тушением пожаров на нефтепромыслах» (S/AC.26/1996/5) ("претензия ТПН", пункт 20, где Группа "E1" постановила в соответствии с пунктом 34 а) решения 7 Совета управляющих, что Ирак несет ответственность за любые прямые потери, ущерб или вред, независимо от того, были ли они причинены им самим или вооруженными силами коалиции союзников.

²¹ Во время инспекции на месте заявителя представили видеосъемку того времени, включая новостные сюжеты, о нападениях с применением ракет "Скад" на Эр-Рияд и Джахран и повреждениях, причиненных городу Эль-Хафджи в результате его оккупации иракскими войсками и боя за освобождение города. Заявители также представили

фотоснимки того времени с изображением повреждений имуществу в Эр-Рияде и Эль-Хафджи, соответственно, в результате нападений с использованием ракет "Скад" и других военных операций в этих населенных пунктах.

²² Military lessons of the Gulf War, ed. Bruce W. Watson, Greenhill Books, London, 1991, pp. 224-225.

²³ Министерство высшего образования и министерство просвещения испрашивают компенсацию имущественного ущерба в результате нападений с использованием ракет "Скад", соответственно, в Эр-Рияде и Хафр Эль-Батене.

²⁴ Таможенное управление, министерство почт, телеграфа и телекоммуникаций, национальная гвардия, Управление по водоснабжению и канализации, муниципалитет Эль-Хафджи и другие государственные ведомства в Эль-Хафджи и министерство просвещения испрашивают компенсацию в отношении ущерба недвижимости и материальному имуществу в результате военных операций в Восточной провинции Саудовской Аравии в этот период.

²⁵ В письме Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 6 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22200) было указано, что "материальный ущерб включал в себя разрушение некоторых зданий и объектов в городе Эль-Хафджи в результате иракского нападения".

²⁶ См. первый доклад "Е2", пункт 157.

²⁷ S/AC/26/Dec.19 (1994).

²⁸ Об участии вооруженных сил Саудовской Аравии в военных операциях против Ирака говорится в пункте 17.

²⁹ См. пункт 16.

³⁰ См. первый доклад "Е2", пункты 158-159, 162, где Группа "Е2" подробнее рассмотрела вопрос о том, что представляет собой угроза военных действий для целей пункта 34 а) решения 7 Совета управляющих.

³¹ Ввиду специфических обстоятельств, сложившихся в Саудовской Аравии в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта в результате угроз со стороны Ирака для территории Саудовской Аравии и вторжения иракских войск в Саудовскую Аравию, а

также характера превентивных и защитных мер, принятых правительством Саудовской Аравии в ответ на эти угрозы, было естественным ожидать, что осуществление этих мер не будет ограничиваться районом, непосредственно находящимся под угрозой. Поэтому ситуация, в которой оказалось правительство Саудовской Аравии, отличалась от ситуации представивших претензии корпораций, которую Группа "E2" рассмотрела в своих «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по третьей партии претензий "E2"» (S/AC.26/1999/22), («третий доклад "E2"», в пунктах 62-63).

³² Например, «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по второй партии претензий "F1"» (S/AC.26/1998/12), («третий доклад "F1"»), пункт 122; «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по третьей партии претензий "F1"» (S/AC.26/1999/7), («четвертый доклад "F1"»), пункт 140; и «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по первой партии претензий "F2"» (S/AC.26/1999/23), («первый доклад "F2"»), пункт 257.

³³ См. третий доклад "F1", пункт 122, и четвертый доклад "F1", пункт 140.

³⁴ Кувейт также оказывал финансовую помощь кувейтским беженцам, находившимся в Саудовской Аравии в течение всего или части периода оккупации Кувейта Ираком и в течение определенного времени после ее окончания. Группа "F3" в пунктах 188-211 своего первого доклада постановила, что материальная помощь, предоставленная кувейтским министерством финансов, подлежит компенсации на основании пунктов 34 b) и 36 решения 7 Совета управляющих. Вместе с тем кувейтское министерство финансов заявило, что размер выплат материальной помощи кувейтским беженцам в Саудовской Аравии был "довольно низким". Кувейт заявил, что это объяснялось тем, что правительство Саудовской Аравии бесплатно расселило беженцев в многочисленных пустующих многоквартирных домах, и поэтому таким беженцам не выплачивалась материальная помощь для оплаты жилья. Кроме того, министерство финансов заявило, что почти все услуги в области медицинского обслуживания и образования для кувейтских беженцев в Саудовской Аравии предоставлялись правительством Саудовской Аравии бесплатно.

³⁵ Группа отмечает, что Группа "F1" провела различие между общими расходами и расходами, непосредственно понесенными в связи с оказанием гуманитарной помощи. См. четвертый доклад, пункт 127.

³⁶ См. также первый доклад, пункт 103.

³⁷ Первый доклад, пункты 101, 366. См. также претензию "ТПН", пункт 162; третий доклад "F1", пункт 115; «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по пятой партии претензий "E3"» (S/AC.26/1999/2) («пятый доклад "E3"»), пункт 205; и первый доклад "E2", пункт 213.

³⁸ См. первый доклад, пункты 100-102, 255, 257. См. также «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по первой партии претензий "E3"» (S/AC.26/1998/13), («первый доклад "E3"»), пункты 218-219, 379-381.

³⁹ См. третий доклад "E2", пункт 100.

⁴⁰ Группы "E3" и "E4" приняли решение о том, что претензии в отношении дополнительных путевых расходов, понесенных непосредственно в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, в принципе подлежат компенсации. См. пятый доклад "E3", пункт 188; «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по первой партии претензий "E4"» (S/AC.26/1999/4), («первый доклад "E4"»), пункт 222. См. также пункт 115.

⁴¹ См. первый доклад "E2", пункт 228. Группа "E2" в своем третьем докладе приняла во внимание тот факт, что в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта Международная организация гражданской авиации ("ИКАО") установила резервные маршруты на случай непредвиденных ситуаций. Группа "E2" в пунктах 97-99 постановила, что расходы, предположительно понесенные заявителями из числа корпораций в результате изменения маршрутов, не подлежат компенсации, поскольку "изменение маршрутов не учитывается при калькуляции гражданскими авиаперевозчиками своих эксплуатационных издержек". Однако Группа приходит к заключению о том, что, хотя транспортная промышленность принимает изменение маршрутов во внимание в рамках своей обычной практики, дополнительные расходы на такое изменение маршрутов обычно не принимаются во внимание заявителями.

⁴² "Форма для претензий правительств и международных организаций Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, Указания для заявителей претензий" («форма для претензий категории "F"»), пункт 4. 16 октября 1992 года Исполнительный секретарь Комиссии распространил среди постоянных представителей государств – членов Организации Объединенных Наций письмо, в котором он подтвердил стандарты в отношении претензий и доказательств, изложенные в Регламенте и в форме для претензий категории "F" (S/AC.26/1992/Note No. 55).

⁴³ S/AC.26/Dec.46 (1998).

44 Военные операции проводились с 15 января по 2 марта 1991 года. 7 февраля 1991 года приходится на середину периода потерь.

45 См., например, первый доклад "С", стр. 30-33; первый доклад "Е2", пункт 279; первый доклад "Е4", пункт 227; и "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении первой части первой партии претензий правительств и международных организаций" («претензии категории "F1"») (S/AC.26/1997/6), («первый доклад "F1"»), пункт 100.

46 Vol. XLV, No. 4, April 1991 (ST/ESA/STAT/SER.1/220).

47 S/AC.26/1992/16.

48 Форма претензии категории "F", часть F, резюме испрашиваемых потерь.

49 В пункте 13 решения 9 Совета управляющих сказано, что "если утрата коммерческой собственности произошла из-за того, что работники компании, покидающие Ирак и Кувейт ввиду сложившейся там ситуации, оставили ее без присмотра, то такую потерю можно рассматривать в качестве прямого результата вторжения и оккупации". Группа "F3" в пункте 29 и примечании 12 своего первого доклада пришла к выводу о том, что это положение применяется к собственности правительства Кувейта, оставленной без присмотра. Группа "Е3" в своем «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по одиннадцатой партии претензий "Е3"» (S/AC.26/2000/4), («одиннадцатый доклад "Е3"»), в пункте 59, распространила применение пункта 13 на коммерческую собственность, оставленную без присмотра в Саудовской Аравии.

50 Группа в пункте 134 своего первого доклада постановила, что дополнительные издержки на страхование перевозок грузов в районах военных операций или угрозы военных действий в принципе подлежат компенсации. Группа "Е2" пришла к аналогичному выводу в своем третьем докладе, в пунктах 89-93, ограничив компенсацию по таким претензиям оплатой той части страхования от военных рисков, которая исключительно касается риска военных операций (в отличие от других рисков, таких, как риск террористических актов). См. также первый доклад "F3", пункт 63.

51 Инспекции на месте являются частью процесса проверки претензий и дают заявителям возможность представить в помощь Группе дополнительные подтверждения и информацию в обоснование ранее запрошенных ими сумм. Однако при представлении этих подтверждений и информации заявители не вправе увеличивать истребуемые суммы или включать новые элементы потерь в свои претензии.

⁵² В связи с военными операциями в Персидском заливе Группа "Е2" в своем третьем докладе пришла к выводу о том, что "вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта серьезно сказались на объеме морских перевозок в регионе Ближнего и Среднего Востока". Группа "Е2" далее заключила, что Ирак устанавливал мины в Персидском заливе и что минирование и дрейф оторвавшихся мин создали большую угрозу для судоходства. Группа "Е2" постановила, что установка Ираком мин в северной части Персидского залива, определяемой как "воды к северу от 27-й параллели от побережья Саудовской Аравии до западного берега Ирана", представляет собой военные операции по смыслу подпункта а) пункта 21 решения 7 (в связи с представившими претензии корпорациями и аналогично положениям пункта 34 а)). Саудовские порты Эль-Хафджи, Джубайл и Дамман находятся в этом районе. См. третий доклад "Е2", пункты 26, 73.

⁵³ См. пункт 43.

⁵⁴ См. также четвертый доклад "F1", пункт 138.

⁵⁵ См. также первый доклад "F3", пункт 191, в котором Группа "F3" рекомендовала присудить компенсацию в отношении покупки противогозлов для кувейтских граждан в Саудовской Аравии. Группа "Е3" в своем одиннадцатом докладе "Е3", пункт 167, также рекомендовала присудить компенсацию в отношении покупки противогозлов, которые были выданы работникам заявителей в Саудовской Аравии.

⁵⁶ Четвертый доклад "F1", пункт 138.

⁵⁷ Ответы на вопросники Комиссии дают заявителям возможность представить дополнительные подтверждения в обоснование ранее испрошенных ими сумм компенсации, с тем чтобы оказать помощь Группе. Однако при представлении этих подтверждений и информации заявители не могут увеличивать испрашиваемые суммы или включать новые элементы потерь в свои претензии. См. первый доклад, пункт 120.

⁵⁸ См. пункт 49.

⁵⁹ См. первый доклад "F3", пункт 190.

⁶⁰ См. пункт 40.

⁶¹ См. третий доклад "Е2", пункт 91.

⁶² В результате объединения этих двух претензий общее число претензий сократилось с 25 до 24.

⁶³ См. также первый доклад "ЕЗ", пункты 181-183, 287-289, где Группа "ЕЗ" рекомендовала не присуждать компенсации в отношении неурегулированных споров с заказчиком.

⁶⁴ См. «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении второй партии претензий "F3"» (S/AC.26/2000/R.40), пункты 35-37.

⁶⁵ Группа "В" в своем первом докладе, в пункте 69, пришла к выводу о том, что из-за обстоятельств, сложившихся во время вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, все дорожно-транспортные происшествия с участием иракских военно-транспортных средств были прямым следствием вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и подпадают под положения, эквивалентные пункту 34 с) решения 7. Группа далее пришла к выводу о том, что "военные аварии", в отношении которых может быть присуждена компенсация, могут быть результатом военных операций по смыслу положений, аналогичных пункту 34 а) решения 7, например, когда во время воздушного налета водитель не справился с управлением автомобиля, в результате чего машина перевернулась, или если авария произошла во время преследования иракцами автомобиля с кувейтскими номерами. Ни одно из этих обстоятельств не применяется к настоящей претензии.

⁶⁶ Группа "F3" в своем первом докладе, в пунктах 383-386, постановила, что разумные расходы на распространение информации чрезвычайного характера (например, информацию о разминировании или дорожной ситуации) были прямыми потерями в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, и поэтому подлежат компенсации.

⁶⁷ См. пункт 58.

⁶⁸ Первый доклад "F1", пункт 96; одиннадцатый доклад "ЕЗ", пункты 60-64.

⁶⁹ Как явствует из представленных свидетельств, требования в отношении экскаватора дублируются в претензии в отношении ущерба недвижимости, и поэтому эта претензия не рассматривалась далее по категории другого материального имущества.

⁷⁰ Официальное наименование заявителя на английском языке звучит как "Society for the Promotion of Virtue and Prevention of Vice".